

CATÁLOGO MANUTENCIÓN

útiles y recambios de manutención
equipamentos de elevação e transporte de cargas
appareils de levage et de manutention

12



GAYNER®

soluciones en movimiento



nuestra empresa

Oficinas centrales y almacenes (12.000 m² y 15 metros de altura), en Polinyà, Barcelona (España), a 6 Km. del C.I.M. Vallès - en el centro más importante de comunicaciones del sur de Europa-.

logística aplicada sin roturas

Almacén automatizado para herrajes y productos de manutención, con capacidad para 2.000 Euro-pallets y 3.000 Tm. de producto.

En GAYNER estamos comprometidos con la innovación tecnológica, la calidad de fabricación y la mejora continua en el servicio al cliente, siendo nuestro principal objetivo el ofrecer los mejores medios para facilitar la labor de venta de nuestros colaboradores.

atención al cliente

El departamento de atención al cliente estará permanentemente a su disposición para informarle de todo lo que usted precise.

investigación y desarrollo

El departamento técnico de GAYNER trabaja diariamente en la mejora de todos los productos y en el desarrollo de nuevos proyectos.

En nuestro departamento técnico estudiaremos todas las necesidades y las resolveremos con el producto adecuado.

24h. - 48h...

Todas las referencias incluidas en este catálogo, salvo las indicadas expresamente, están disponibles en el plazo de entrega habitual.



our company

Head offices and warehouses (12,000 m² and 15 metres in height); located in Polinyà, Barcelona (Spain), at 6 Km from C.I.M. Vallès - in the most important communications centre for Southern Europe-.

uninterrupted applied logistics

Automated warehouse for metal fittings and maintenance products, having the capacity for 2,000 Euro-pallets and 3,000 Tm of product.

At GAYNER, we are committed to technological innovation, quality of production, and the constant ongoing improvement of customer service; our prime goal being to offer the best means of facilitating the sales work of our collaborators.

customer service

The Customer Service department will remain entirely at your disposal to inform you about anything and everything you need.

research and development

The Technical department at GAYNER is constantly working to improve all of our products, and on the development of new projects.

Our Technical department will be looking at all of the needs, and will satisfy them with the right product.

24h. - 48h...

All of the product references in this catalogue, excepting those expressly indicated, are available at the usual delivery time.



notre entreprise

Bureaux centraux et entrepôts (12.000 m² et 15 mètres de hauteur) à Polinyà, Barcelone (Espagne), à 6 Km du C.I.M. Vallès - dans le centre de communications le plus important du sud de l'Europe.

logistique appliquée sans ruptures

Entrepôt automatisé pour ferrures et produits de manutention, avec une capacité pour 2 000 euro-pallettes et 3 000 t de produit.

L'engagement de GAYNER poursuit l'innovation technologique, la qualité de fabrication et l'amélioration continue dans le service donné au client, notre principal objectif étant d'offrir les meilleurs moyens pour faciliter la tâche de nos collaborateurs.

attention à la clientèle

Le service d'attention à la clientèle sera en permanence à votre disposition pour vous informer sur tout ce dont vous avez besoin.

recherche et développement

Le service technique de GAYNER travaille tous les jours dans l'amélioration de tous les produits et dans le développement de nouveaux projets.

Dans notre service technique, nous étudierons tous les besoins et les résoudrons avec le produit adéquat.

24h. - 48h...

Toutes les références incluses dans ce catalogue, sauf celles expressément indiquées, sont disponibles dans le délai habituel.



Zona 24 horas.

Zona 48 horas.



Ruedas y rotantes de manutención

Rodas e rodízios de manutenção

Roues et roulettes de manutention

EXTRACTO - RESUMO - EXTRAIT



Carros y carretillas

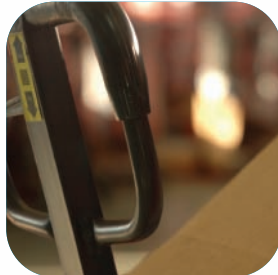
Carretillas de aluminio y hierro, plataformas con ruedas, carros, ...

Carrinhos de transporte

Carros de armazém e de transporte em alumínio e ferro, carros plataforma, ...

Chariots et diables

Diables aluminium, diables acier, chariots, ...



Transporte y elevación de cargas

Mesas elevadoras, transpaletas manuales y eléctricas, ...

Transporte e elevação de cargas

Mesas elevatórias, Porta-Paletes manuais e eléctricos, ...

Transport et manipulation de charges

Tables élévatrices, transpalettes manuels et électriques, ...



Apiladores

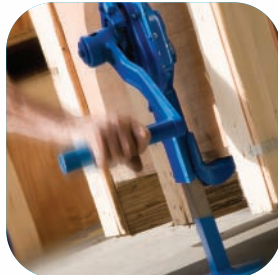
Apiladores manuales y eléctricos, ...

Empilhadores

Empilhadores manuais e eléctricos, ...

Gerbeurs

Gerbeurs manuels et électriques, ...



Manutención y transporte de equipos

Tanquetas, palancas, gatos mecánicos e hidráulicos.

Manutenção e transporte de equipamentos

Tanquetas, alavancas, macacos cremalheira e hidráulicos.

Manipulation et transport

Patins rouleurs, crics a fut, crics hydrauliques.



Elevación y trincaje

Polipastos manuales a cadena, polipastos eléctricos, carros polipastos, pinzas, garras, magnetos, ganchos pesadores, eslingas.

Elevação e aperto

Diferenciais manuais de corrente, diferenciais eléctricos, carros para diferenciais, pinças, garras de elevação, magnetos, balanças de gancho, lingas de corrente, ...

Appareils et accessoires de evage et d'arrimage

Palans manuels, palans électriques, chaînes, élingues, ...



Transportadores extensibles

Transportadores de ruedas y de rodillos.

Transportadores extensíveis

Transportadores de rodas e de rolos.

Convoyeurs

Convoyeurs mobiles et extensibles.

Debido al constante esfuerzo de mejora, Gayner se reserva el derecho a modificar, sin previo aviso, los datos y modelos contenidos en el presente catálogo.

Devido ao programa constante de desenvolvimento reservamo-nos o direito de modificar sem aviso prévio características e modelos do presente catálogo.

Nous nous réservons le droit de modifier nos modèles sans préavis, en fonction de la rationalisation ou des progrès techniques.



Pág. 5 - 30

1



Pág. 31 - 46

2



Pág. 47 - 64

3



Pág. 65 - 76

4



Pág. 77 - 92

5



Pág. 93 - 130

6



Pág. 131 - 135

7

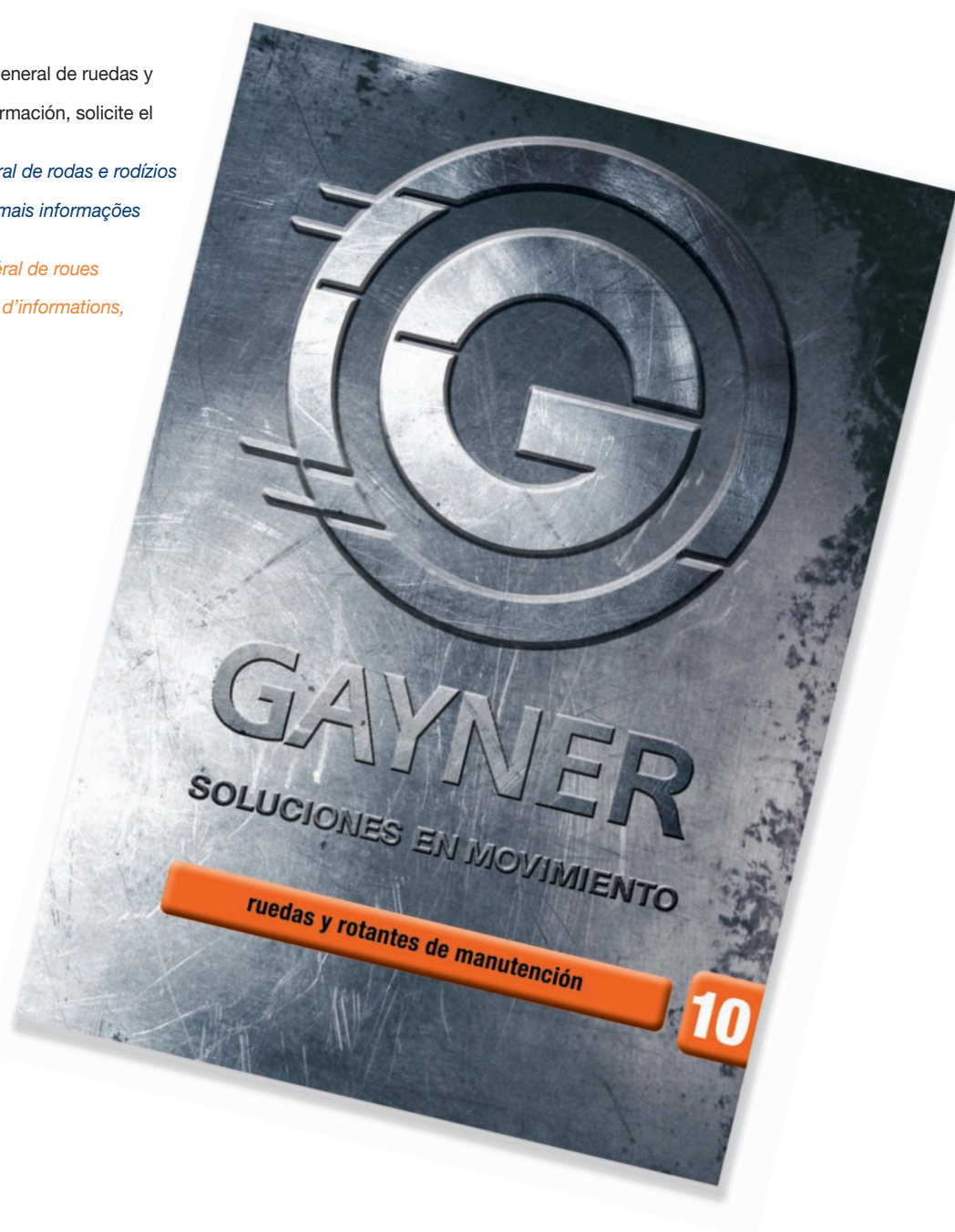
Extracto de nuestro catálogo general de ruedas y rotantes de manutención.
Para otros modelos o más información, solicite el catálogo 2010.

Resumo do nosso catálogo geral de rodas e rodízios de manutenção.

Para outros modelos ou obter mais informações solicite o catálogo 2010.

Extrait de notre catalogue général de roues et roulettes de manutention.

Pour d'autres modèles ou plus d'informations, demander le catalogue 2010.



Pictogramas Símbolos Symbole



Diámetro de la rueda
Diâmetro da roda
Diamètre de la roue



Ancho de Banda
Largura da bandagem
Largeur de bandage



Anchura buje
Largura do cubo
Longueur de moyeu



Ancho cojinetes
Largura dos rolamentos
Longueur des roulements



Diámetro del cubo
Diâmetro do cubo
Diamètre de moyeu



Diámetro del eje
Diâmetro do furo
Diamètre alésage



Tipo de cojinete
Tipo de rolamento
Type de roulement



Carga nominal
Carga nominal
Charge



Radio de giro
Raio de Viragem
Déport



Radio de giro con freno
Raio de viragem com travão
Déport avec frein



Altura del rotante
Altura total
Hauteur totale



Diámetro de la cabeza giratoria
Diâmetro cabeça giratória
Diamètre platine



Tornillo de sujeción
Parafuso de fixação
Diamètre trou central



Espiga roscada
Espiga roscada
Diamètre tige filetée



Altura de la espiga roscada
Altura espiga roscada
Dimensions tige



Diámetro agujero horquilla
Diâmetro furo do suporte
Diamètre trou forcae



Espesor horquilla
Espessura da forquilha
Épaisseur de la tôle



Espesor pletina
Espessura da base
Épaisseur platine



Dimensiones de la pletina
Dimensões da base
Dimensions platine



Distancia entre centros
Dimensões entre furos
Entraxe trous platine



Diámetro tornillo de fijación
Diâmetro parafuso fixação
Dimensions trous platine



Ruedas y rotantes de manutención

Rodas e rodízios de manutenção

Roues et roulettes de manutention

RUEDAS DE MANUTENCIÓN
RODAS DE MANUTENÇÃO
ROUES DE MANUTENTION

6-11

ROTANTES DE MANUTENCIÓN
RODÍZIOS DE MANUTENÇÃO
ROULETTES DE MANUTENTION

Modelo/Modelo/Modele	D1	(20-40 Kg.)	12
Modelo/Modelo/Modele	B2	(50-70 Kg.)	13
Modelo/Modelo/Modele	S3	(100-125 Kg.)	14
Modelo/Modelo/Modele	M4	(60-300 Kg.)	15-17
Modelo/Modelo/Modele	MI4	(60-200 Kg.)	18-19
Modelo/Modelo/Modele	A4	(200 Kg.)	20
Modelo/Modelo/Modele	M5	(280-400 Kg.)	21-22
Modelo/Modelo/Modele	MI5	(300-400 Kg.)	23
Modelo/Modelo/Modele	K5	(300-800 Kg.)	24-25
Modelo/Modelo/Modele	H6	(250-1.400 Kg.)	26
Modelo/Modelo/Modele	Q7	(300-1.400 Kg.)	28
Modelo/Modelo/Modele	Q8	(700-2.000 Kg.)	29
Modelo/Modelo/Modele	HA6	(550-600 Kg.)	30
Frenos de suelo/Travões de Solo/Patins d'immobilisation			30
Modelo/Modelo/Modele	FCF		



Ruedas de manutención

Rodas de manutenção - Roues de manutention



60 - 200 Kg

80 - 200 mm

PC Núcleo de Plástico color gris - Banda de caucho color gris

Núcleo de plástico cinza - Banda borracha cinza

Corps plastique gris - Bandage de caoutchouc gris

Dureza: 75±4° Shore A
Dureza
Durete

Temperatura utilización: -20°C a +60°C
Temperatura de trabalho
Temperature d'utilisation

Velocidad máxima: 4 Km/h
Velocidade max.
Vitesse max.



Código código code	Referencia referência référence							
10-11	080 PCL4	80	28	40	29	12,2		60
10-12/3	100 PCL3		30	34	19	12,2		70
10-12/5	100 PCB3*	100	30	35	43	8,2		80
10-13	100 PCL4		30	40	29	12,2		80
10-14/3	125 PCL3		30	34	20	12,2		90
10-14/5	125 PCB3*	125	30	37	47	8,0		100
10-14/64	125 PCL4		32	44	30	15,2		100
10-14/74	160 PCL4		38	58	44	20,2		150
10-14/75	160 PCR4	160	38	58	44	20,0		150
10-14/76	200 PCL4		45	58	44	20,2		200
10-14/78	200 PCR4	200	45	58	44	20,0		200

* Incorporan anti-hilos de plástico color gris. Com placas anti-fios plástico cinza. Avec parafils en plastique gris.

60 - 250 Kg

80 - 250 mm

PG Núcleo de Plástico color negro - Bandaje de goma color negro

Núcleo de plástico preto - Banda de borracha preta

Corps plastique noir - Bandage de caoutchouc noir

Dureza: 82±3° Shore A
Dureza
Durete

Temperatura utilización: -20°C a +60°C
Temperatura de trabalho
Temperature d'utilisation

Velocidad máxima: 4 Km/h
Velocidade max.
Vitesse max.



ECONÓMICAS ECONÓMICAS ÉCONOMIQUES

Código código code	Referencia referência référence							
10-33/24	080 PGL4	80	27	45	28	12,2		60
10-33/3	100 PGL4	100	30	45	28	12,2		70
10-33/5	125 PGL4	125	35	44	31	12,2		100
10-34/5	160 PGL4		40	46	40	20,3		140
10-34/7	160 PGL5	160	40	60	42	20,3		140
10-36/3	200 PGL4	200	48	58	40	20,3		200
10-39	250 PGL5	250	50	58	37	20,3		250

60 - 250 Kg

80 - 250 mm

EG Núcleo de Acero estampado y zincado - Bandaje de goma negra

Núcleo de aço estampado - Banda borracha preta

Corps Tôle - Bandage de caoutchouc noir

Dureza: 82±3° Shore A
Dureza
Durete

Temperatura utilización: -20°C a +60°C
Temperatura de trabalho
Temperature d'utilisation

Velocidad máxima: 4 Km/h
Velocidade max.
Vitesse max.



Código código code	Referencia referência référence							
10-55/2	080 EGR4	80	27	45	12,0			60
10-55/5	100 EGR4	100	27	45	12,0			70
10-55/8	125 EGR4	125	38	45	12,0			100
10-60/9	160 EGR5	160	40	60	20,0			140
10-68	200 EGR4	200	48	60	20,0			200
10-75/2	250 EGR5	250	50	60	25,0			250



Ruedas de manutención

Rodas de manutenção - Roues de manutention

100 - 500 Kg
80 - 250 mm

NC Núcleo de Nylon color negro - Banda de caucho color azul Núcleo de Nylon Preto - Banda de borracha azul Corps Polyamide noir - Bandage de caoutchouc élastique bleu

Dureza: 70±2° Shore A Dureza
Temperatura utilización: -20°C a +50°C Temperatura de trabalho
Velocidad máxima: 6 Km/h Velocidade max.
Durete Temperature d'utilisation Vitesse max.



ELÁSTICAS ELÁSTICAS ELASTIQUES

Código código code	Referencia referência référence							
10-84/6	080 NCR4	80	35	45	32	12,0		100
10-85/0	100 NCR4	100	36	45	32	12,0		150
10-85/06	125 NCR4	125	36	45	34	12,0		175
10-85/2	125 NCB5	125	45	56	57	20,0		250
10-85/4	160 NCB5	160	42	60	62	20,0		300
10-85/6	200 NCB5	200	45	60	62	20,0		400
10-85/8	250 NCB5	250	50	60	65	25,0		500

180 - 550 Kg
100 - 250 mm

AC Núcleo de Aluminio color gris - Banda de caucho color negro Núcleo de Alumínio - Banda de borracha preta Corps Aluminium - Bandage de caoutchouc noir

Dureza: 74±2° Shore A Dureza
Temperatura utilización: -20°C a +50°C Temperatura de trabalho
Velocidad máxima: 6 Km/h Velocidade max.
Durete Temperature d'utilisation Vitesse max.



ELÁSTICAS ELÁSTICAS ELASTIQUES

Código código code	Referencia referência référence							
10-85/9	100 ACB4	100	40	45	45	15,0		180
10-86/0	125 ACB5	125	50	60	59	20,0		280
10-86/2	160 ACB5	160	50	60	59	20,0		350
10-86/4	200 ACB5	200	50	60	59	20,0		450
10-86/7	250 ACB5	250	50	60	58	25,0		550

100 Kg
260 mm

PPI Núcleo de Plástico color rojo - Bandaje de espuma de poliuretano color negro Núcleo de plástico vermelho - banda de espuma de poliuretano preto Corps Plastique rouge - Bandage en Pneu plein noir

Temperatura utilización: -20°C a +50°C Temperatura de trabalho
Velocidad máxima: 4 Km/h Velocidade max.
Temperature d'utilisation Vitesse max.



IMPINCHABLES ANTI-FURO INCREVABLES

Perfil:



V76

Código código code	Referencia referência référence						
10-87/14	260 PPIL3	260	72	73	20,2		100
10-87/141	260 PPIR3	260	72	73	20,2		100

Ruedas de manutención

Rodas de manutenção - Roues de manutention



100 Kg

260 mm

EPI Núcleo de Acero estampado y zincado - Bandaje de espuma de poliuretano color negro

Núcleo de aço estampado - Banda de poliuretano preto

Corps Tôle - Bandage en Pneu plein noir

Temperatura utilización: -20°C a +50°C
Temperatura de trabalho
Temperature d'utilisation

Velocidad máxima: 4 Km/h
Velocidade max.
Vitesse max.



IMPINCHABLES ANTI-FURO INCREVABLES

Perfil:



V76

Código código code	Referencia referência référence							
10-87/15	260 EPIB3	260	72	60	20,0			100

150 Kg

260 - 400 mm

PN Núcleo de Plástico color rojo - Neumático color negro

Núcleo de Plástico Vermelho - Pneu preto

Corps Plastique rouge - Bandage Pneumatique gonflable noir

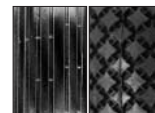
Temperatura utilización: -20°C a +50°C
Temperatura de trabalho
Temperature d'utilisation

Velocidad máxima: 4 Km/h
Velocidade max.
Vitesse max.



NEUMÁTICAS PNEUMÁTICAS PNEUMATIQUES

Perfil



V20

V76

Código código code	Referencia referência référence						PR	Perfil	Bar	
10-87/4	260 PNL3	260	85	75	20,2		4	V76	2,0	150
10-87/5	260 PNR3		85	75	20,0		4	V76	2,0	150
10-87/6	400 PNL3	400	100	75	25,2		2	V20	1,7	150
10-87/7	400 PNR3		100	75	25,0		2	V20	1,7	150

200 - 225 Kg

260 mm

EN Núcleo de Acero estampado y zincado - Neumático color negro

Núcleo de aço estampado - Pneu preto

Corps Tôle - Bandage Pneumatique gonflable noir

Temperatura utilización: -20°C a +50°C
Temperatura de trabalho
Temperature d'utilisation

Velocidad recomendada: 6 Km/h
Velocidade recomendada.
Vitesse recommandée

Velocidad máxima: 20 Km/h
Velocidade max.
Vitesse max. (50%)

Perfil



V76

V47

NEUMÁTICAS PNEUMÁTICAS PNEUMATIQUES

Código código code	Referencia referência référence						PR	Perfil	Bar	
10-88/1	260 ENR4	260	85	75	20,0		4	V76	3,5	200
10-88/3	260 ENB4		85	75	20,0		4	V47	3,5	200
10-88/5	260 ENB5		85	60	20,0		4	V76	4,0	225



250 Kg

400 mm



300 - 850 Kg

125 - 300 mm



150 - 250 Kg

80 - 125 mm



Ruedas de manutención

Rodas de manutenção - Roues de manutention

EN Núcleo de Acero estampado y esmaltado color rojo - Neumático color negro

Núcleo de aço estampado vermelho - Pneu preto

Corps Tôle rouge - Bandage Pneumatique gonflable noir

Temperatura utilización: -20°C a +50°C
Temperatura de trabalho
Temperature d'utilisation

Velocidad recomendada: 6 Km/h
Velocidade recomendada.
Vitesse recommandée

Velocidad máxima: 20 Km/h
Velocidade max.
Vitesse max. (👤 -50%)

Perfil:



V25

NEUMÁTICAS PNEUMÁTICAS PNEUMATIQUES

Código código code	Referencia referência référence						PR	Perfil	Bar	
10-88/6	400 ENB6	400	100	87	25,0		6	V25	3,0	250

HG Núcleo de Hierro fundido color negro - Banda de goma color negro

Núcleo de Ferro-Fundido preto - Banda borracha preta

Corps Fonte noir - Bandage de Caoutchouc noir

Dureza: 75±2° Shore A Temperatura utilización: -20°C a +70°C
Dureza
Dureté

Velocidad recomendada: 6 Km/h
Velocidade recomendada.
Vitesse recommandée

Velocidad máxima: 20 Km/h
Velocidade max.
Vitesse max. (👤 -50%)

Código código code	Referencia referência référence								
10-89/6	125 HGB5	125	50	60	59	20,0			300
10-92	150 HGB5	150	50	60	65	20,0			400
10-95	200 HGB5	200	50	60	68	20,0			500
10-95/4	200 HGB8	200	75	82	80	20,0			700
10-97	250 HGB5	250	50	60	68	20,0			600
10-98	250 HGB8	250	75	82	68	25,0			750
10-99	300 HGB6	300	50	60	68	25,0			650
10-99/2	300 HGB8	300	75	82	68	25,0			850

TX Monobloque de Termotex® color negro

Monobloco de Termotex® preto

Monobloc Termotex® noir

Dureza: 90±2° Shore D
Dureza
Dureté

Temperatura utilización: -40°C a +270°C
Temperatura de trabalho
Temperature d'utilisation

Velocidad máxima: 4 Km/h
Velocidade max.
Vitesse max.

RESISTE AL CALOR HASTA + 270°C
RESISTÊNCIA AO CALOR ATÉ + 270°C
ROUES HAUTE TEMPÉRATURE

Código código code	Referencia referência référence							
11-60	080 TXT4	80	35	45	25	10,2		150
11-61	100 TXT4	100	35	45	26	10,2		180
11-62	100 TXB4	100	35	38	38	12,0		180
11-64	125 TXS4*	125	40	48	40	20,2		250

* Con casquillos en bronce sinterizado. Com buchas de bronze sinterizado Moyeu lisse bague bronze.

Ruedas de manutención

Rodas de manutenção - Roues de manutention



45 - 1.200 Kg

50 - 250 mm

NY Monobloque de Nylon (poliamida 6) color blanco traslúcido

Monobloco de Nylon (Poliamida 6) branco

Roue en Polyamide blanc

Dureza: 85° Shore D
Dureza
Durete

Temperatura utilización: -30°C a +80°C
Temperatura de trabalho
Temperature d'utilisation

Velocidad máxima: 4 Km/h
Velocidade max.
Vitesse max.



Código código code	Referencia referência référence							
14-01	050 NYL1	50	17	20	15	8,2		45
14-02	050 NYL3		21	23	17	8,2		70
14-04	063 NYL3	63	25	31	18	10,2		125
14-07	080 NYL4		32	45	28	12,2		125
14-07/4	080 NYR4	80	32	45	28	12,0		125
14-11/2	100 NYL5		35	45	25	12,2		225
14-11/4	100 NYR5	100	35	45	32	12,0		225
14-11/6	100 NYL6		35	44	38	20,2		500
14-11/8	100 NYB6		40	44	52	15,0		600
14-13	125 NYL4		40	44	30	12,2		250
14-13/4	125 NYR4	125	40	44	30	12,0		250
14-16	125 NYL6		43	58	46	20,2		650
14-17	125 NYB6		43	56	68	20,0		650
14-18	150 NYL4		38	58	41	20,3		350
14-18/2	150 NYR4		40	58	41	20,0		350
14-19	150 NYL5		45	58	46	20,3		600
14-20	150 NYR5	150	45	58	47	20,0		600
14-20/4	150 NYB5		45	56	68	20,0		600
14-21	150 NYL6		45	60	65	20,3		700
14-22	150 NYB6		45	60	65	20,0		800
14-24	200 NYL4		50	58	39	20,3		400
14-24/4	200 NYR4		50	60	41	20,0		400
14-25	200 NYL5		50	59	46	20,3		700
14-26	200 NYR5	200	50	58	47	20,0		700
14-27	200 NYB5		50	58	71	20,0		750
14-28	200 NYL6		45	58	51	20,3		1.000
14-29	200 NYB6		50	60	70	20,0		1.000
14-30	250 NYL5		50	60	58	25,4		700
14-31	250 NYL6	250	60	67	80	25,4		1.100
14-32	250 NYB6		60	67	80	25,0		1.200

2.750 - 7.000 Kg

150 - 300 mm

PO Monobloque de Poliamida (extrusionada)

Monobloco de Poliamida Fundida

Roue en Polyamide moulé

Dureza: 85° Shore D
Dureza
Durete

Temperatura utilización: -30°C a +80°C
Temperatura de trabalho
Temperature d'utilisation

Velocidad máxima: 4 Km/h
Velocidade max.
Vitesse max.



Código código code	Referencia referência référence						
14-60	150 POB8	150	80	85	35,0		2.750
14-66	200 POB8	200	80	85	45,0		4.500
14-72	250 POB8	250	80	85	50,0		6.000
14-78	300 POB8	300	80	85	50,0		7.000



Ruedas de manutención

Rodas de manutenção - Roues de manutention

100 - 700 Kg
80 - 200 mm

NP Núcleo de Nylon color blanco - Banda de poliuretano inyectado (*) Núcleo de Nylon branco - Banda de Poliuretano inyectado (*) Corps Polyamide blanc - Bandage Polyuréthane injecté (*)

Dureza: 96±2° Shore A
Dureza

Temperatura utilización: -30°C a +80°C
Temperatura de trabalho
Temperature d'utilisation

Velocidad máxima: 4 Km/h
Velocidade max.
Vitesse max.



* Categoría 4 color ocre,
Categoría 5 color rojo.
* Categoría 4 cor ocre,
Categoría 5 cor vermelha.
* Serie 4 couleur ocre,
Serie 5 couleur rouge.

Código código code	Referencia referência référence							
16-15	080 NPL4	80	30	40	30	12,2		100
16-16	080 NPR4		30	40	27	12,0		100
16-19	100 NPL4	100	30	45	27	12,2		150
16-19/2	100 NPR4		30	45	30	12,0		150
16-21/4	125 NPL4	125	35	45	35	15,2		250
16-21/6	125 NPR4		35	45	36	15,0		250
16-22	125 NPL5		40	56	38	20,2		350
16-23	125 NPR5	150	40	56	49	20,0		350
16-24	150 NPL5		40	58	38	20,3		400
16-25	150 NPR5		40	56	51	20,0		400
16-26	200 NPL4	200	50	58	40	20,3		450
16-26/2	200 NPR4		50	58	42	20,0		450
16-26/6	200 NPL5		50	58	38	20,3		700
16-27	200 NPR5		50	58	51	20,0		700
16-28	200 NPB5		50	58	70	20,0		700

200 - 1.000 Kg
100 - 250 mm

AP Núcleo de Aluminio - Banda de poliuretano (vulcanizado) Núcleo de Alumínio - Banda de Poliuretano Vulcanizado Corps Aluminium - Bandage Polyuréthane (moulé)

Dureza: 94±2° Shore A
Dureza

Temperatura utilización: -30°C a +80°C
Temperatura de trabalho
Temperature d'utilisation

Velocidad máxima: 6 Km/h
Velocidade max.
Vitesse max.



Código código code	Referencia referência référence							
16-35	100 APB4	100	30	40	40	12,0		200
16-38	125 APB4	125	38	41	41	15,0		300
16-40/2	125 APB5		50	60	56	20,0		450
16-40/4	160 APB5	160	50	60	59	20,0		600
16-40/6	200 APB5	200	50	60	58	20,0		800
16-40/8	250 APB6	250	57	60	69	25,0		1.000

300 - 2.000 Kg
125 - 300 mm

HP Núcleo de Hierro fundido - Banda de poliuretano (vulcanizado) Núcleo de Ferro-Fundido - Banda de Poliuretano Vulcanizado Corps Fonte - Bandage Polyuréthane (moulé)

Dureza: 94±2° Shore A
Dureza

Temperatura utilización: -30°C a +80°C
Temperatura de trabalho
Temperature d'utilisation

Velocidad recomendada: 4 Km/h
Velocidade recomendada.
Vitesse recommandée

Velocidad máxima: 20 Km/h
Velocidade max.
Vitesse max. (50%)



Código código code	Referencia referência référence							
16-47/2	125 HPB4	125	30	35	35	48	15,0	300
16-48	125 HPB6		50	60	54	66	20,0	500
16-50	150 HPB6	150	50	60	54	66	20,0	700
16-50/4	150 HPB8		80	90	84	78	20,0	1.000
16-52	200 HPB6	200	50	60	54	70	20,0	1.000
16-52/4	200 HPB7		57	60	54	70	25,0	1.100
16-52/6	200 HPB8		75	90	84	82	25,0	1.400
16-55	250 HPB6	250	50	60	54	80	25,0	1.200
16-55/2	250 HPB7		57	60	54	80	25,0	1.400
16-55/6	250 HPB8		75	90	84	100	25,0	1.800
16-57/6	300 HPB8	300	75	90	84	100	25,0	2.000

Ruedas de manutención

Rodas de manutenção - Roues de manutention




20 - 40 Kg


35 - 50 mm

D1 - W1

Rotantes mobiliario
Rodízios de mobiliário
Rolettes pour mobilier

Acabado:

D1 soporte y ruedas (inyectados) de plástico color negro. Partes metálicas zincadas.

W1 banda de poliuretano color gris.

Acabamento:

D1 suportes e rodas (injectados) de plástico preto. Partes metálicas zincadas.

W1 suporte (injectados) de plástico preto, banda de poliuretano cinza. Partes metálicas zincadas.

Finition:

D1 plastique couleur noir.

W1 bandage en polyurethane gris.

DRG / WRG - Sujeción por espiga roscada **Fixação por espiga roscada À tige filetée**

			Kg
35	36		20
40	41		25
40	41		25
50	48		30
50	48		30
50	55		40
50	55		40

				
31	-	45	M-8	15
35	58	48	M-8	15
35	58	48	M-10	15
45	64	50	M-8	15
45	64	50	M-10	15
52	-	60	M-8	15
52	-	60	M-10	15

DRG
Código
Código
Code
27-00
27-01
27-02
27-05
27-06
-
-

DRG-FS
Código
Código
Code
-
27-01-FS
27-02-FS
27-05-FS
27-06-FS
-
-

WRG
Código
Código
Code
-
-
-
-
27-54
27-56

DPG / WPG - Sujeción por pletina **Fixação por base 4 furos À Platine**

			Kg
35	36		20
40	41		25
50	48		30
50	55		40

						
31	-	50	38x38	26x26	4,5	
35	58	56	38x38	26x26	4,5	
45	64	61	42x42	32x32	5,5	
52	-	65	42x42	32x32	4,3	

DPG
Código
Código
Code
27-40
27-41
27-43
-

DPG-FS
Código
Código
Code
-
27-41-FS
27-43-FS
-

WPG
Código
Código
Code
-
-
-
27-58

DEG / WEG - Sujeción por espiga metálica con anilla elástica **Fixação por espiga metálica com anilha elástica À Tige**

			Kg
50	48		40
50	55		40

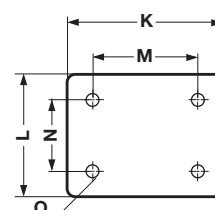
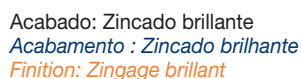
				
45	62	11	22	
52	60	11	22	

DEG
Código
Código
Code
27-50
-

WEG
Código
Código
Code
-
27-59



B2 Rotantes para cargas ligeras Rodízios para cargas ligeiras Roulettes pour collectivités



50	49	80	73	40	10,2	25x6	2,0	2,0	60x60	46/38x46/38	M-6
60	52	86	82	40	10,2	25x6	2,0	2,0	60x60	46/38x46/38	M-6
80	70	93	104	40	10,2	25x6	2,0	2,0	60x60	46/38x46/38	M-6
100	84	100	121	40	10,2	25x6	2,0	2,0	60x60	46/38x46/38	M-6

A		B				Kg		BTG		BTG-FD		BPG		BPG-FD		BPF							
								Código Código Code		Código Código Code		Código Código Code		Código Código Code		Código Código Code							
50	22			50	28-104	28-104-FD	28-160	28-160-FD	28-161														
60	24			60	28-110	28-110-FD	28-166	28-166-FD	28-167														
80	24			65	28-112	28-112-FD	28-168	28-168-FD	28-169														
100	24			70	28-120	28-120-FD	28-176	28-176-FD	28-177														

A	B		Kg	BTG	BTG-FD	BPG	BPG-FD	BPF															
50	22		50	Código Código Code	Código Código Code	Código Código Code	Código Código Code	Código Código Code															
60	24		60	28-108	28-108-FD	28-164	28-164-FD	28-165															
80	24		65	28-110/4	28-110/4-FD	28-166/4	28-166/4-FD	28-167/4															
100	24		70	28-116	28-116-FD	28-172	28-172-FD	28-173															
				28-124	28-124-FD	28-180	28-180-FD	28-181															

Ruedas de manutención

Rodas de manutenção - Roues de manutention



70 - 100 Kg

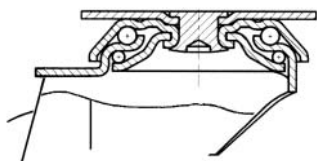
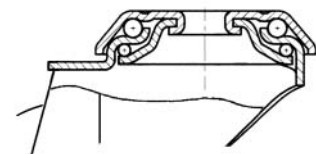
100 - 125 mm

S3 Rotantes para cargas ligeras Rodízios para cargas ligeiras Roulettes pour collectivités

Acabado: Zincado brillante
Acabamento: Zincado brilhante
Finition: Zingage brillant

OTRAS SUJECIONES PARA LOS SOPORTES STG:
OUTRAS FIXAÇÕES PARA OS SOPORTES STG:
ACCESSOIRES:

AE: ADAPTADOR EXPANSIVO ADAPTADOR EXPANSIVO DOUILLE EXPANSIBLE:

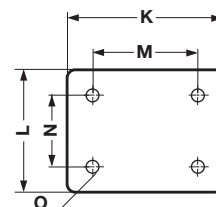


Ø mm.	Código Código Code	Ø mm.	Código Código Code
17,5 - 21,0	46-04/19	20,5 - 24,0	46-05/19
20,0 - 23,5	46-04/22	23,0 - 26,0	46-05/22
23,0 - 26,0	46-04/24	27,0 - 29,0	46-05/24
26,0 - 29,5	46-04/27	30,0 - 33,0	46-05/27

PG: PARACHOQUES PARAGOLPES ANTI-CHOCs:



Ø Int. mm.	Código Código Code	Ø Int. mm.	Código Código Code
22	46-420	22	46-426
25	46-422	25	46-428
32	46-424	32	46-430



DIMENSIONES DIMENSÕES DIMENSIONS:

100	90	132	(STG) 133	(SPG) 138	62	12,3	32x8	2,5	3,0	77x67	55x47	M-8
125	102	134	155	161	62	12,3	32x8	2,5	3,0	60x60	65x52	M-8

PC - Plástico - caucho Plástico - borracha Plastique - caoutchouc



100	30	70
100	30	80
125	30	90
125	30	100



STG
Código Código Code
33-960
33-962*
33-964
33-966*



STG-FD
Código Código Code
33-960-FD
33-962-FD*
33-964-FD
33-966-FD*



SPG
Código Código Code
33-970
33-972*
33-974
33-976*



SPG-FD
Código Código Code
33-970-FD
33-972-FD*
33-974-FD
33-976-FD*

* PLACAS ANTI-HILOS: Las ruedas con rodamientos de bolas incorporan anti-hilos de plástico color gris.

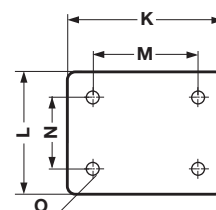
* PLACAS ANTI-FIOS: As rodas com rolamentos de esferas incorporam anti-fios de plástico cinza.

* PAREFELS: Les roues avec roulement à billes sont équipées de parafils en plastique gris.



Ø
80 - 260 mm

M4 Rotantes Industriales
Rodízios Industriais
Roulettes industrielles

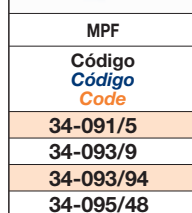
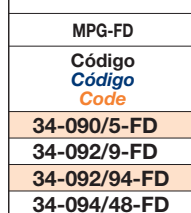
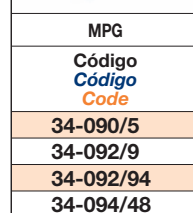
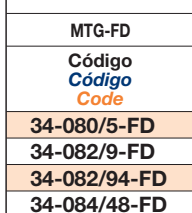
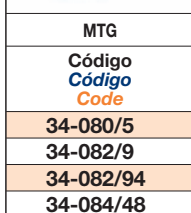
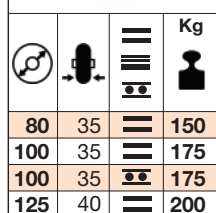
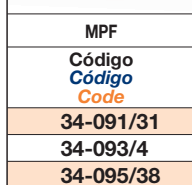
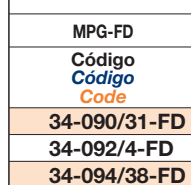
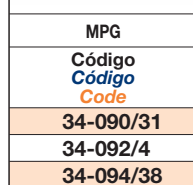
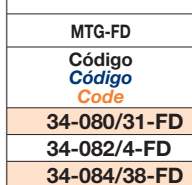
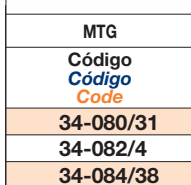
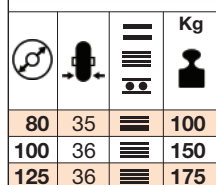
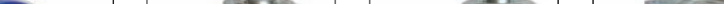
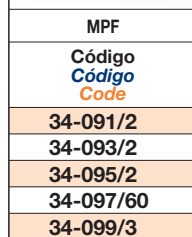
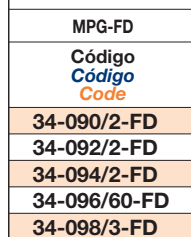
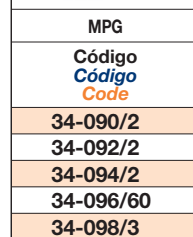
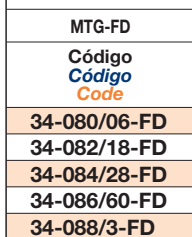
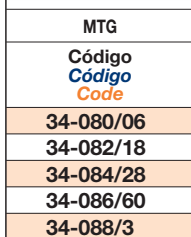
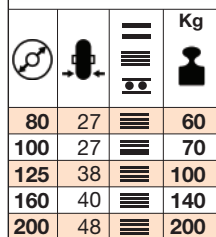


											
80	81	123	108	72	12,5	45x8	2,5	2,5	105x85	80x60	M-8
100	91	123	128	72	12,5	45x8	2,5	2,5	105x85	80x60	M-8
125	104	123	155	72	12,5	45x8	2,5	2,5	105x85	80x60	M-8
150	130	168	195	98	12,5	60x12	3,0	4,0	137x105	105x80	M-10
160	135	168	200	98	12,5	60x12	3,0	4,0	137x105	105x80	M-10
200	155	168	240	98	12,5	60x12	3,0	4,0	137x105	105x80	M-10
260	210	210	320	-	-	90x14	3,0	4,0	185x170	145x120	M-14

																			
   				   				   				   				   			
Kg				Kg				Kg				Kg				Kg			
MTG Código Código Code				MTG-FD Código Código Code				MPG Código Código Code				MPG-FD Código Código Code				MPF Código Código Code			
80	28		60	34-080/02				34-080/02-FD				34-090/1				34-090/1-FD			
100	30		80	34-082/10				34-082/10-FD				34-092/01				34-092/01-FD			
125	32		100	34-084/20				34-084/20-FD				34-094/01				34-094/01-FD			
160	38		150	34-086/50				34-086/50-FD				34-096/50				34-096/50-FD			
160	38		150	34-086/52				34-086/52-FD				34-096/52				34-096/52-FD			
200	45		200	34-088/04				34-088/04-FD				34-098/04				34-098/04-FD			
200	45		200	34-088/06				34-088/06-FD				34-098/06				34-098/06-FD			

																											
   Kg				MTG				MTG-FD				MPG				MPG-FD				MPF							
  				Código Código Code				Código Código Code				Código Código Code				Código Código Code				Código Código Code							
80	27		60	34-080/08				34-080/08-FD					34-090/3					34-090/3-FD					34-091/3				
100	30		70	34-082/14				34-082/14-FD					34-092/0					34-092/0-FD					34-093/0				
125	35		100	34-084/24				34-084/24-FD					34-094/0					34-094/0-FD					34-095/0				
160	40		140	34-086/58				34-086/58-FD					34-096/58					34-096/58-FD					34-097/58				
200	48		200	34-088/1				34-088/1-FD					34-098/1					34-098/1-FD					34-099/1				

1





Ruedas de manutención

Rodas de manutenção - Roues de manutention

NY - Nylon *Nylon Polyamide*

				MTG		MTG-FD		MPG		MPG-FD		MPF	
				Código Código Code		Código Código Code		Código Código Code		Código Código Code		Código Código Code	
80	32		125	34-080/4		34-080/4-FD		34-090/4		34-090/4-FD		34-091/4	
80	32		125	34-080/42		34-080/42-FD		34-090/42		34-090/42-FD		34-091/42	
100	35		175	34-082/7		34-082/7-FD		34-092/7		34-092/7-FD		34-093/7	
100	35		175	34-082/8		34-082/8-FD		34-092/8		34-092/8-FD		34-093/8	
125	40		200	34-084/8		34-084/8-FD		34-094/8		34-094/8-FD		34-095/8	
125	40		200	34-084/9		34-084/9-FD		34-094/9		34-094/9-FD		34-095/9	
150	38		300	34-086/40		34-086/40-FD		34-096/40		34-096/40-FD		34-097/40	
150	40		300	34-086/42		34-086/42-FD		34-096/42		34-096/42-FD		34-097/42	
200	50		300	34-088/6		34-088/6-FD		34-098/6		34-098/6-FD		34-099/6	
200	50		300	34-088/7		34-088/7-FD		34-098/7		34-098/7-FD		34-099/7	

NP - Nylon-poliuretano *Nylon-Poliuretano Polyamide-Polyuréthane*

				MTG		MTG-FD		MPG		MPG-FD		MPF	
				Código Código Code		Código Código Code		Código Código Code		Código Código Code		Código Código Code	
80	30		100	34-080/32		34-080/32-FD		34-090/32		34-090/32-FD		34-091/32	
80	30		100	34-080/34		34-080/34-FD		34-090/34		34-090/34-FD		34-091/34	
100	30		150	34-082/52		34-082/52-FD		34-092/52		34-092/52-FD		34-093/52	
100	30		150	34-082/6		34-082/6-FD		34-092/6		34-092/6-FD		34-093/6	
125	35		200	34-084/62		34-084/62-FD		34-094/62		34-094/62-FD		34-095/62	
125	35		200	34-084/7		34-084/7-FD		34-094/7		34-094/7-FD		34-095/7	
150	40		300	34-086/30		34-086/30-FD		34-096/30		34-096/30-FD		34-097/30	
150	40		300	34-086/32		34-086/32-FD		34-096/32		34-096/32-FD		34-097/32	
200	50		300	34-088/32		34-088/32-FD		34-098/32		34-098/32-FD		34-099/32	
200	50		300	34-088/4		34-088/4-FD		34-098/4		34-098/4-FD		34-099/4	

AP - Aluminio-poliuretano *Aluminio - Poliuretano Aluminium-Polyuréthane*

				MTG		MTG-FD		MPG		MPG-FD		MPF	
				Código Código Code		Código Código Code		Código Código Code		Código Código Code		Código Código Code	
100	30		175	34-082/99		34-082/99-FD		34-092/99		34-092/99-FD		34-093/99	
125	38		200	34-084/76		34-084/76-FD		34-094/76		34-094/76-FD		34-095/76	

Ruedas de manutención

Rodas de manutenção - Roues de manutention

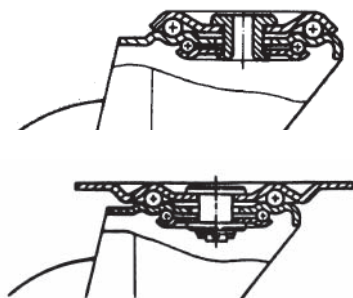


60 - 200 Kg

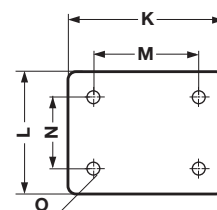
80 - 125 mm

MI4 Rotantes Industriales
Rodízios Industriais
Roulettes industrielles

Acabado: acero inoxidable AISI 304
Acabamento: Aço Inoxidável AISI 304
Finition: INOX AISI 304



INOX



DIMENSIONES DIMENSÕES DIMENSIONS:

80	81	123	108	72	12,5	45x8	2,5	2,5	105x85	80x60	M-8
100	91	123	128	72	12,5	45x8	2,5	2,5	105x85	80x60	M-8
125	104	123	155	72	12,5	45x8	2,5	2,5	105x85	80x60	M-8

PC - Plástico-caucho Plástico-borracha Plastique-caoutchouc

																							
						Kg		MITG		MITG-FD		MiPG		MiPG-FD		MiPF							
Código		Código		Code				Código		Código		Código		Código		Código							
80		28				60		34-100/01		34-100/01-FD		34-102/02		34-102/02-FD		34-103/02							
100		30				80		34-100/19		34-100/19-FD		34-102/19		34-102/19-FD		34-103/19							
125		32				100		34-100/41		34-100/41-FD		34-102/41		34-102/41-FD		34-103/41							

PG - Plástico-goma Plástico-borracha Plastique-caoutchouc

			
			
80	27		60
100	30		70
125	35		100

MITG
Código Código Code
34-100/06
34-100/22
34-100/44


MITG-FD
Código Código Code
34-100/06-FD
34-100/22-FD
34-100/44-FD


MiPG
Código Código Code
34-102/06
34-102/22
34-102/44


MiPG-FD
Código Código Code
34-102/06-FD
34-102/22-FD
34-102/44-FD


MiPF
Código Código Code
34-103/06
34-103/22
34-103/44



Ruedas de manutención

Rodas de manutenção - Roues de manutention

INOX

NC - Nylon - caucho azul *Nylon - Borracha Azul Polyamide-caoutchouc elastique bleu*

	MITG	MITG-FD	MiPG	MiPG-FD	MiPF
Código Código Code	Código Código Code	Código Código Code	Código Código Code	Código Código Code	Código Código Code
80 35 100	34-100/08	34-100/08-FD	34-102/08	34-102/08-FD	34-103/08
100 36 150	34-100/24	34-100/24-FD	34-102/24	34-102/24-FD	34-103/24
125 36 175	34-100/46	34-100/46-FD	34-102/46	34-102/46-FD	34-103/46

TX - Termotex *Termotex Termotex* + 270°C

	MITG	MITG-FD	MiPG	MiPG-FD	MiPF
Código Código Code	Código Código Code	Código Código Code	Código Código Code	Código Código Code	Código Código Code
80 35 150	34-100/10	34-100/10-FD	34-102/10	34-102/10-FD	34-103/10
100 35 175	34-100/28	34-100/28-FD	34-102/28	34-102/28-FD	34-103/28
125 40 200	34-100/50	34-100/50-FD	34-102/50	34-102/50-FD	34-103/50

NY - Nylon *Nylon Polyamide*

	MITG	MITG-FD	MiPG	MiPG-FD	MiPF
Código Código Code	Código Código Code	Código Código Code	Código Código Code	Código Código Code	Código Código Code
80 32 125	34-100/12	34-100/12-FD	34-102/12	34-102/12-FD	34-103/12
80 32 125	34-100/14	34-100/14-FD	34-102/14	34-102/14-FD	34-103/14
100 35 175	34-100/30	34-100/30-FD	34-102/30	34-102/30-FD	34-103/30
100 35 175	34-100/32	34-100/32-FD	34-102/32	34-102/32-FD	34-103/32
125 40 200	34-100/52	34-100/52-FD	34-102/52	34-102/52-FD	34-103/52
125 40 200	34-100/54	34-100/54-FD	34-102/54	34-102/54-FD	34-103/54

NP - Nylon-poliuretano *Nylon-Poliuretano Polyamide-Polyuréthane*

	MITG	MITG-FD	MiPG	MiPG-FD	MiPF
Código Código Code	Código Código Code	Código Código Code	Código Código Code	Código Código Code	Código Código Code
80 30 100	34-100/16	34-100/16-FD	34-102/16	34-102/16-FD	34-103/16
80 30 100	34-100/18	34-100/18-FD	34-102/18	34-102/18-FD	34-103/18
100 30 150	34-100/34	34-100/34-FD	34-102/34	34-102/34-FD	34-103/34
100 30 150	34-100/36	34-100/36-FD	34-102/36	34-102/36-FD	34-103/36
125 35 200	34-100/56	34-100/56-FD	34-102/56	34-102/56-FD	34-103/56
125 35 200	34-100/58	34-100/58-FD	34-102/58	34-102/58-FD	34-103/58

Ruedas de manutención

Rodas de manutenção - Roues de manutention

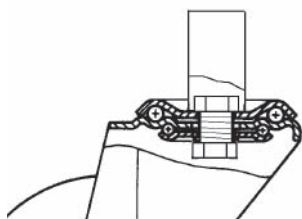


 200 Kg

 200 mm

A4 Rotantes para andamios
Rodízios para andaimes
Roulettes Échafaudage

Acabado: zincado brillante
Acabamento: Zincado brilhante
Finition: Zingage brillant



ROTANTES PARA ANDAMIOS
RODÍZIOS PARA ANDAIMES
ROULETTES ÉCHAFAUDAGE

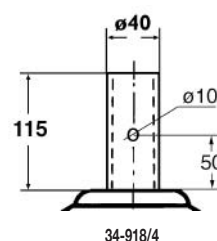
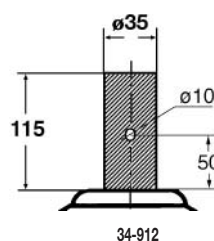
DIMENSIONES **DIMENSÕES** **DIMENSIONS:**

				
200	155	240	60X12	3,0



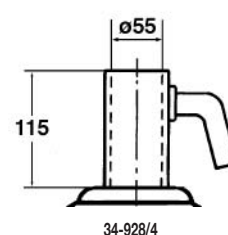
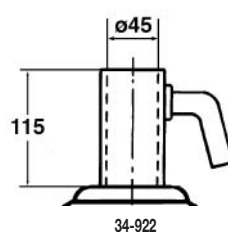
AAG - Fijación por espiga cilíndrica **Fixação por espiga cilíndrica** **Par tige cylindrique**

				
200	48	200	200	200
200	48	200	200	200



AAG - Fijación por adaptador tubular **Fixação por Adaptador Tubular** **Par adaptateur tubulaire**

				
200	48	200	200	200
200	48	200	200	200





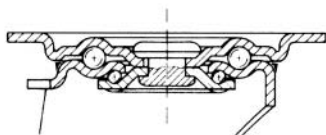
Ruedas de manutención

Rodas de manutenção - Roues de manutention

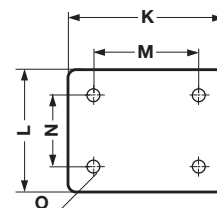
250 - 400 Kg

125 - 250 mm

M5 Rotantes industriales
Rodízios Industriais
Roulettes industrielles



Acabado: Zincado brillante
Acabamento: Zincado Brilhante
Finition: Zingage brillant



DIMENSIONES DIMENSÕES DIMENSIONS:

125	117	117	165	60x12	3,5	4,0	135x110	105x75/80	M-10
150	130	130	190	60x12	3,5	4,0	135x110	105x75/80	M-10
160	135	135	195	60x12	3,5	4,0	135x110	105x75/80	M-10
200	160	160	240	60x12	3,5	4,0	135x110	105x75/80	M-10
250	192	192	303	60x12	3,5	4,0	135x110	105x75/80	M-10

NC - Nylon - caucho azul Nylon - Borracha azul Polyamide-caoutchouc elastique bleu

															
  								  				  			
Kg															
MPG				MPG-FD				MPF							
Código				Código				Código							
Código				Código				Código							
Code				Code				Code							
125				35-000/4				35-000/4-FD				35-001/4			
45				35-018				35-018-FD				35-019			
160				35-046				35-046-FD				35-047			
42				35-058/4				35-058/4-FD				35-059/4			
200															
45															
250															
50															

AC - Aluminio - caucho Aluminio - Borracha Aluminium-caoutchouc

															
						Kg									
125		50				280		160		50				350	
200		50				400		250		50				400	
				MPG				MPG-FD				MPF			
				Código Código Code				Código Código Code				Código Código Code			
				35-001/6				35-001/6-FD				35-000/6			
				35-021				35-021-FD				35-020			
				35-047/0				35-047/0-FD				35-046/0			
				35-059/44				35-059/44-FD				35-058/44			

OPCIONAL OPCIONAL OPTION

FC: Blocaje de la cabeza giratoria.
FC: Bloqueio da Cabeça Giratória.
FC: Blocage de pivotement

Código Código Code: 49-59



Ruedas de manutención

Rodas de manutenção - Roues de manutention



NY - Nylon *Nylon Polyamide*

				MPG				MPG-FD				MPF			
				Código Código Code				Código Código Code				Código Código Code			
125	43		350	35-002	35-002-FD	35-003		35-004	35-004-FD	35-005		35-012/1	35-012/1-FD	35-013/1	
125	43		350	35-014	35-014-FD	35-015		35-012/1	35-012/1-FD	35-013/1		35-014	35-014-FD	35-015	
150	45		400	35-014/2	35-014/2-FD	35-015/2		35-014	35-014-FD	35-015/2		35-014/2	35-014/2-FD	35-015/2	
150	45		400	35-052/1	35-052/1-FD	35-053/1		35-052/1	35-052/1-FD	35-053/1		35-052/1	35-052/1-FD	35-053/1	
200	50		400	35-054	35-054-FD	35-055		35-054	35-054-FD	35-055		35-054	35-054-FD	35-055	
200	50		400	35-056	35-056-FD	35-057		35-056	35-056-FD	35-057		35-056	35-056-FD	35-057	
250	50		400	35-058/5	35-058/5-FD	35-059/5		35-058/5	35-058/5-FD	35-059/5		35-058/5	35-058/5-FD	35-059/5	

NP - Nylon - poliuretano *Nylon - Poliuretano Polyamide-Polyuréthane*

				MPG				MPG-FD				MPF			
				Código Código Code				Código Código Code				Código Código Code			
125	40		350	35-004/4	35-004/4-FD	35-005/4		35-004/6	35-004/6-FD	35-005/6		35-016/1	35-016/1-FD	35-017/1	
125	40		350	35-016/2	35-016/2-FD	35-017/2		35-016/1	35-016/1-FD	35-017/1		35-016/2	35-016/2-FD	35-017/2	
150	40		400	35-046/1	35-046/1-FD	35-047/1		35-046/1	35-046/1-FD	35-047/1		35-046/1	35-046/1-FD	35-047/1	
150	40		400	35-048	35-048-FD	35-049		35-048	35-048-FD	35-049		35-048	35-048-FD	35-049	
200	50		400	35-048/1	35-048/1-FD	35-049/1		35-048/1	35-048/1-FD	35-049/1		35-048/1	35-048/1-FD	35-049/1	
200	50		400												
200	50		400												

AP - Aluminio - poliuretano *Alumínio - Poliuretano Aluminium-Polyuréthane*

				MPG				MPG-FD				MPF			
				Código Código Code				Código Código Code				Código Código Code			
125	50		350	35-008	35-008-FD	35-009		35-024	35-024-FD	35-025		35-048/12	35-048/12-FD	35-049/12	
160	50		400	35-058/6	35-058/6-FD			35-048/12	35-048/12-FD			35-058/6	35-058/6-FD		
200	50		400												
250	57		400												



Ø
125 - 200 mm



DIMENSIONES **DIMENSÕES** **DIMENSIONS:**

PG - Plástico-goma *Plástico-borracha* *Plastique-caoutchouc*



MiPF
Código Código Code
35-359/4
35-363/4

NY - Nylon *Nylon* *Polyamide*



MiPF
Código <i>Código</i> <i>Code</i>
35-309
35-335
35-339
35-375
35-379

NP - Nylon - poliuretano *Nylon - Poliuretano Polyamide-Polyuréthane*



MiPF
Código Código Code
35-313
35-317
35-345
35-349
35-385
35-389

Ruedas de manutención

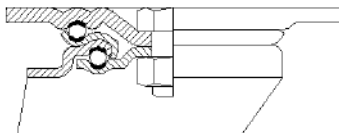
Rodas de manutenção - Roues de manutention



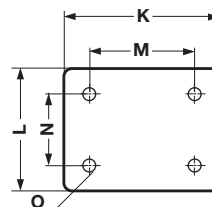
300 - 800 Kg

125 - 250 mm

K5 Rotantes industriales
Rodízios Industriais
Roulettes industrielles



Acabado: Zincado brillante
Acabamento: Zincado Brilhante
Finition: Zingage brillant



DIMENSIONES DIMENSÕES DIMENSIONS:

125	117	150	164	60x12	4,0	6,0	135x110	105x80	M-12
150	130	150	194	60x12	4,0	6,0	135x110	105x80	M-12
200	155	150	239	60x12	4,0	6,0	135x110	105x80	M-12
250	180	150	292	60x12	4,0	6,0	135x110	105x80	M-12

AC - Aluminio - caucho Alumínio-Borracha Aluminium-caoutchouc

200	50	450	550
250	50	550	600
KPG	KPG-FD	KPF	
Código	Código	Código	
35-522	35-522-FD	35-523	
35-612	35-612-FD	35-613	

HG - Hierro - goma Ferro - Borracha Fonte-caoutchouc

125	50	300	400
150	50	400	500
200	50	500	600
250	50	600	
KPG	KPG-FD	KPF	
Código	Código	Código	
35-420	35-420-FD	35-421	
35-470	35-470-FD	35-471	
35-526	35-526-FD	35-527	
35-616	35-616-FD	35-617	

NY - Nylon Nylon Polyamide

125	43	650	700
125	43	650	700
150	45	600	700
150	45	600	700
150	45	600	700
200	50	700	750
200	50	700	750
200	50	750	800
250	60	800	800
250	60	800	
KPG	KPG-FD	KPF	
Código	Código	Código	
35-424	35-424-FD	35-425	
35-430	35-430-FD	35-431	
35-472	35-472-FD	35-473	
35-478	35-478-FD	35-479	
35-480	35-480-FD	35-481	
35-544	35-544-FD	35-545	
35-550	35-550-FD	35-551	
35-556	35-556-FD	35-557	
35-622	35-622-FD	35-623	
35-624	35-624-FD	35-625	

OPCIONAL OPCIONAL OPTION

FC: Bloque de la cabeza giratoria.
FC: Bloqueio da Cabeça Giratória.
FC: Blocage de pivotement

Código Código Code: 49-59/2





Ruedas de manutención

Rodas de manutenção - Roues de manutention

1

NP - Nylon - poliuretano *Nylon - Poliuretano Polyamide-Polyuréthane*

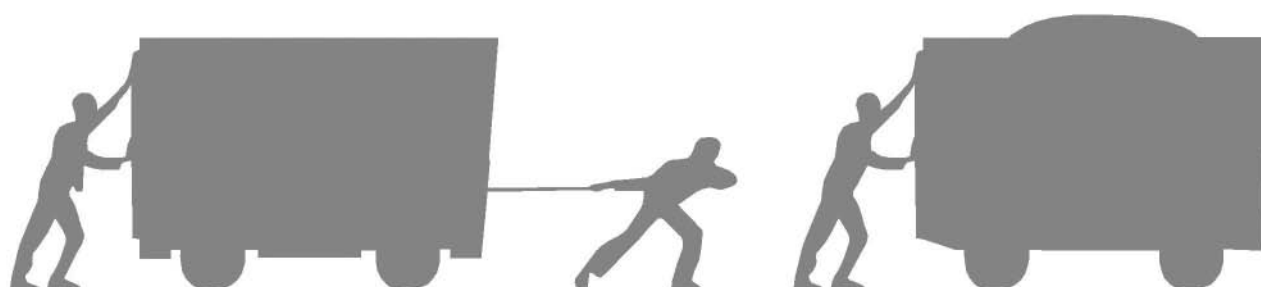
				KPG				KPG-FD				KPF			
				Código Código Code				Código Código Code				Código Código Code			
125	40		350	35-434				35-434-FD				35-435			
150	40		400	35-494				35-494-FD				35-495			
200	50		700	35-574				35-574-FD				35-575			
200	50		700	35-580				35-580-FD				35-581			
200	50		700	35-586				35-586-FD				35-587			

AP - Aluminio - poliuretano *Aluminio - Poliuretano Aluminium-Polyuréthane*

				KPG				KPG-FD				KPF			
				Código Código Code				Código Código Code				Código Código Code			
125	50		450	35-442				35-442-FD				35-443			
160	50		600	35-518				35-518-FD				35-519			
200	50		800	35-592				35-592-FD				35-593			
250	57		800	35-628				35-628-FD				35-629			

HP - Hierro - poliuretano *Ferro - Poliuretano Fonte-Polyuréthane*

				KPG				KPG-FD				KPF			
				Código Código Code				Código Código Code				Código Código Code			
125	50		500	35-448				35-448-FD				35-449			
150	50		700	35-508				35-508-FD				35-509			
200	50		800	35-594				35-594-FD				35-595			
250	50		800	35-628/4				35-628/4-FD				35-629/4			



Ruedas de manutención

Rodas de manutenção - Roues de manutention




250 - 1.400 Kg

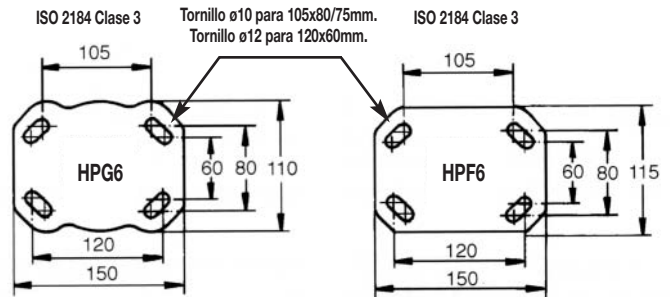

80 - 400 mm

H6 Rotantes industriales para cargas pesadas

Rodízios Industriais para cargas pesadas

Roulettes industrielles forte charge

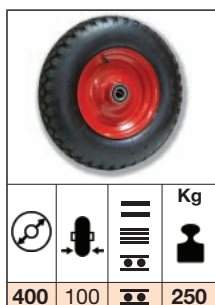
Acabado: Esmalte color gris plata
Acabamento: Pintura cinza
Finition: Protégée par peinture glycérophthalique



DIMENSIONES DIMENSÕES DIMENSIONS:

						
80	100	166	142	60x12	5,0	7,0
85	100	166	144	60x12	5,0	7,0
100	102	166	152	60x12	5,0	7,0
125	118	166	177	60x12	5,0	7,0
150	134	166	202	60x12	5,0	7,0
200	166	166	252	60x12	5,0	7,0
250	207	207	303	60x16	5,0	7,0
300	245	245	353	60x16	5,0	7,0
400	300	300	475	90x16	5,0	7,0

EN - Neumática Pneu Pneumatique



HG - Hierro - goma Ferro-Borracha Fonte-caoutchouc



OPCIONAL OPCIONAL OPTION

FC: Bloqueaje de la cabeza giratoria.
FC: Bloqueio da Cabeça Giratória.
FC: Blocage de pivotement

Código Código Code: 49-59/86





Ruedas de manutención

Rodas de manutenção - Roues de manutention

NY - Nylon *Nylon Polyamide*

			Kg
085	75		500
100	40		600
125	43		625
150	45		800
200	45		1000
200	50		1000
250	60		1100
250	60		1200
300	55		800
300	63		1200

HPG
Código
Código
Code
36-250
36-254
36-258
36-266
36-270
36-274
36-278
36-282
36-286
36-290

HPG-FD
Código
Código
Code
36-250-FD
36-254-FD
36-258-FD
36-266-FD
36-270-FD
36-274-FD
36-278-FD
36-282-FD
36-286-FD
36-290-FD

HPF
Código
Código
Code
36-251
36-255
36-259
36-267
36-271
36-275
36-279
36-283
36-287
36-291

HP - Hierro - poliuretano *Ferro - Poliuretano Fonte-Polyuréthane*

			Kg
080	70		650
085	75		700
125	50		500
150	50		700
200	50		1000
200	57		1100
250	50		1200
250	57		1400
300	50		1400

HPG
Código
Código
Code
36-330
36-334
36-338
36-342
36-346
36-350
36-354
36-358
36-362

HPG-FD
Código
Código
Code
36-330-FD
36-334-FD
36-338-FD
36-342-FD
36-346-FD
36-350-FD
36-354-FD
36-358-FD
36-362-FD

HPF
Código
Código
Code
36-331
36-335
36-339
36-343
36-347
36-351
36-355
36-359
36-363

AM - Acero mecanizado *Aço Acier*

			Kg
085	75		1000
100	50		800
125	50		900
150	50		1150

HPG
Código
Código
Code
36-386
36-388
36-392
36-396

HPF
Código
Código
Code
36-387
36-389
36-393
36-397

Ruedas de manutención

Rodas de manutenção - Roues de manutention



300 - 1.400 Kg

125 - 250 mm

Q7 Rotantes industriales para cargas pesadas Rodizios Industriais para cargas pesadas Roulettes industrielles forte charge

Acabado: Zincado bicromatado, acorde con normas ROHS
Acabamento: Zincado bicromatado, de acordo com normas ROHS
Finition: Zingage brillant, conformément à la norme ROHS

TRACCIÓN MECÁNICA
TRACÇÃO MECÂNICA
TRACTION MÉCANIQUE

DIMENSIONES **DIMENSÕES** DIMENSIONS:

125	120	120	175	65x12	6,0	8,0	138x116	105x75/80	M-10
150	130	135	200	65x12	6,0	8,0	138x116	105x75/80	M-10
200	155	160	250	65x12	6,0	8,0	138x116	105x75/80	M-10
250	198	198	300	65x12	6,0	8,0	138x116	105x75/80	M-10

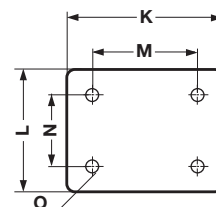
HG - Hierro - goma **Ferro-Borracha** Fonte-caoutchouc

			Kg
125	50		300
150	50		400
200	50		500
250	50		600

QPG
Código Código Code
37-40
37-50
37-60
37-70

QPG-FD
Código Código Code
37-40-FD
37-50-FD
37-60-FD
37-70-FD

QPF
Código Código Code
37-41
37-51
37-61
37-71



NY - Nylon **Nylon** Polyamide

			Kg
125	43		650
150	45		800
200	50		1.000
250	60		1.200

QPG
Código Código Code
37-40/4
37-50/4
37-60/4
37-70/4

QPG-FD
Código Código Code
37-40/4-FD
37-50/4-FD
37-60/4-FD
37-70/4-FD

QPF
Código Código Code
37-41/4
37-51/4
37-61/4
37-71/4

HP - Hierro - poliuretano **Ferro-Poliuretano** Fonte-Polyuréthane

			Kg
125	50		500
150	50		700
200	50		1.000
200	57		1.100
250	50		1.200
250	57		1.400

QPG
Código Código Code
37-42
37-52
37-62
37-64
37-72
37-74

QPG-FD
Código Código Code
37-42-FD
37-52-FD
37-62-FD
37-64-FD
37-72-FD
37-74-FD

QPF
Código Código Code
37-43
37-53
37-63
37-65
37-73
37-75

OPCIONAL OPCIONAL OPTION

FC: Bloqueaje de la cabeza giratoria.
FC: Bloqueio da Cabeça Giratória.
FC: Blocage de pivotement

Código Código Code: 49-59/7





Ruedas de manutención

Rodas de manutenção - Roues de manutention

700 - 2.000 Kg **150 - 300 mm**

Q8 Rotantes industriales para cargas pesadas

Rodizios Industriais para cargas pesadas

Roulettes industrielles forte charge



Acabado: Zincado bicromatado, acorde con normas ROHS
Acabamento: Zincado bicromatado, de acordo com normas ROHS
Finition: Zingage brillant, conformément à la norme ROHS

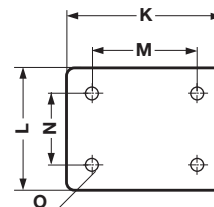
TRACCIÓN MECÁNICA
TRACÇÃO MECÂNICA
TRACTION MÉCANIQUE

DIMENSIONES DIMENSÕES DIMENSIONS:

150	130	140	212	95x16	10,0	11,5	175x140	105x140	M-12
200	167	167	264	95x16	10,0	11,5	175x140	105x140	M-12
250	205	205	314	95x16	10,0	11,5	175x140	105x140	M-12
300	232	232	365	95x16	10,0	11,5	175x140	105x140	M-12

HG - Hierro - goma **Ferro-Borracha** **Fonte-caoutchouc**

QPG	QPG-FD	QPF
Código Código Code	Código Código Code	Código Código Code
38-154	38-154-FD	38-155
38-164	38-164-FD	38-165
38-172	38-172-FD	38-173



PO - Poliamida **Poliamida** **Polyamide moulé**

QPG	QPG-FD	QPF
Código Código Code	Código Código Code	Código Código Code
38-150	38-150-FD	38-151
38-156	38-156-FD	38-157
38-166	38-166-FD	38-167
38-174	38-174-FD	38-175

HP - Hierro - poliuretano **Ferro - Poliuretano** **Fonte-Polyuréthane**

QPG	QPG-FD	QPF
Código Código Code	Código Código Code	Código Código Code
38-152	38-152-FD	38-153
38-160	38-160-FD	38-161
38-168	38-168-FD	38-169
38-176	38-176-FD	38-177

OPCIONAL OPCIONAL OPTION

FC: Blocaje de la cabeza giratoria.
FC: Bloqueio da Cabeça Giratória.
FC: Blocage de pivotement

Código Código Code: 49-59/72



Ruedas de manutención

Rodas de manutenção - Roues de manutention

 450 - 775 Kg

 125 - 200 mm

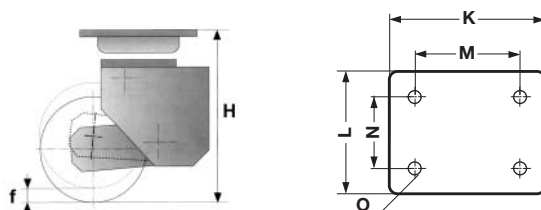
HA6

Rotantes industriales para cargas pesadas
Rodízios Industriais para cargas pesadas
Roulettes industrielles forte charge

Acabado: Zincado bicromatado.
Acabamento: Zincado bicromatado
Finition: Zingage brillant



AMORTIGUACIÓN DE GOLPES Y VIBRACIONES
AMORTECIMENTO DE CHOQUES E VIBRAÇÕES
À SUSPENSION



DIMENSIONES *DIMENSÕES* DIMENSIONS:

			f						
125	143	178	20	60x12	6,0	7,0	135x110	105x75/80	M-10
150	165	203	20	60x12	6,0	7,0	135x110	105x75/80	M-10
200	182	257	20	60x12	6,0	7,0	135x110	105x75/80	M-10

AP - Aluminio - poliuretano *Aluminio - Poliuretano* Aluminium-Polyuréthane

			Kg
125	50		450
150	50		575
200	50		775

	HAPG
Código <i>Código</i> Code	
36-762	
36-774	
36-782	

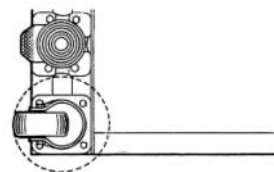
	HAPG-FS
Código <i>Código</i> Code	
36-762 -FS	
36-774 -FS	
36-782 -FS	

	HAPF
Código <i>Código</i> Code	
36-763	
36-775	
36-783	

	
FCF	
Código <i>Código</i> Code	Referencia <i>Referência</i> Référence
36-762	FCF 200

FCF

Frenos de suelo
Travões de Solo
Patins d'immobilisation



Altura * de montaje (mm)					
200	163	208	152x114	127x63,5	12

* Altura de montaje. *Altura de montagem* Hauteur impérative sous la pletine de fixation.



Carros y carretillas

Carrinhos de transporte

Chariots et diables

CARRETILLAS DE ALUMINIO PLEGABLES
CARRINHOS DE ALUMINIO DOBRÁVEIS
DIABLE ALUMINIO PLIABLE

32-34

CARRETILLAS DE ALUMINIO
CARRINHOS DE ALUMINIO
DIABLE ALUMINIO PLIABLE

35-38

CARRETILLAS DE HIERRO
CARRINHOS DE FERRO
DIABLE ACIER

39-41

CARROS PLATAFORMA
CARRINHOS PLATAFORMA
PLATEAUX ROULANTS

42

MINI-MOVI
MINI-MOVI
MINI-MOVI

43

CARROS CON BANDEJAS
CARRINHOS BANDEJAS
CHARIOTS ALUMINIUM

44

ANDAMIOS
ANDAIME
ÉCHAFAUDAGE

45

ESTANTERÍAS
ESTANTERÍAS
RAYONNAGGES

46



Carros y carretillas

Carrinhos de transporte Chariots et diables



2



! aluminio alumínio aluminium

CR-AL/PL045

Completamente plegable - Ocupa muy poco espacio (sólo 55 mm. de grosor) - Muy ligera (2,4 Kg.) - Ruedas de goma maciza color gris - Lista para su uso instantáneamente, las ruedas y la pala se despliegan conjuntamente.

CR-AL/PL045

Completamente dobráveis - Ocupam muito pouco espaço (apenas 55mm de espessura) - Rodas de borracha macaca cinza - Prontos para uso imediato, as rodas e aba recolhem em simultâneo - Muito leves (2,4Kg).

CR-AL/PL045

Totalement repliable - Encombrement très faible (seulement 55 mm d'épaisseur) - Très léger (2,4 Kg) - Roues en caoutchouc gris - Prêt à être instantanément utilisé, les roues et la pelle se déplient conjointement.

Referencia	referência	référence	CR-AL/PL045
Código	código	code	73-332
Altura	altura	hauteur	(mm) 870 / 620 (plegada dobrada pliée)
Ancho	largura	largeur	(mm) 380
Pala	aba	bavette	(mm) 380x210
Ruedas	rodas	roue	(mm) ø140 Goma borracha caoutchouc
Peso	peso	poids	(kg) 2,4
Carga	carga	charge	(kg) 45

CR-AL/PL050

Completamente plegable - Ocupa muy poco espacio (sólo 55 mm. de grosor) - Muy ligera (3,3 Kg.) - Ruedas de goma maciza color gris - Lista para su uso instantáneamente, las ruedas y la pala se despliegan conjuntamente.

CR-AL/PL050

Completamente dobráveis - Ocupam muito pouco espaço (apenas 55mm de espessura) - Rodas de borracha macaca cinza - Prontos para uso imediato, as rodas e aba recolhem em simultâneo - Muito leves (3,3Kg).

CR-AL/PL050

Totalement repliable - Encombrement très faible (seulement 55 mm d'épaisseur) - Très léger (3,3 Kg) - Roues en caoutchouc gris - Prêt à être instantanément utilisé, les roues et la pelle se déplient conjointement.



! aluminio alumínio aluminium

Referencia	referência	référence	CR-AL/PL050
Código	código	code	73-336
Altura	altura	hauteur	(mm) 1.000 / 630 (plegada dobrada pliée)
Ancho	largura	largeur	(mm) 390
Pala	aba	bavette	(mm) 390x280
Ruedas	rodas	roue	(mm) ø125 Goma borracha caoutchouc
Peso	peso	poids	(kg) 3,3
Carga	carga	charge	(kg) 50



Carros y carretillas

Carrinhos de transporte Chariots et diables



! aluminio aluminio aluminium

CR-AL/PL090

Completamente plegable - Ocupa muy poco espacio (sólo 55 mm. de grosor) - Muy ligera (5,0 Kg.) - Ruedas de goma maciza color gris - Lista para su uso instantáneamente, las ruedas y la pala se despliegan conjuntamente.

CR-AL/PL090

Completamente dobráveis - Ocupam muito pouco espaço (apenas 55mm de espessura) - Rodas de borracha macaca cinza - Prontos para uso imediato, as rodas e aba recolhem em simultâneo - Muito leves (5,0Kg).

CR-AL/PL090

Totalement repliable - Encombrement très faible (seulement 55 mm d'épaisseur) - Très léger (5,0 Kg.) - Roues en caoutchouc gris - Prêt à être instantanément utilisé, les roues et la pelle se déplient conjointement.

Referencia referencia référence	CR-AL/PL090
Código código code	73-340
Altura altura hauteur (mm)	990 / 730 (plegada dobrada pliée)
Ancho largura largeur (mm)	500
Pala aba bavette (mm)	355x320
Ruedas rodas roue (mm)	ø180 Goma borracha caoutchouc
Peso peso poids (kg)	5,0
Carga carga charge (kg)	90

CR-AL/PL125

Completamente plegable - Ocupa muy poco espacio (sólo 55 mm. de grosor) - Muy ligera (5,9 Kg.) - Ruedas de goma maciza color gris - Lista para su uso instantáneamente, las ruedas y la pala se despliegan conjuntamente.

CR-AL/PL125

Completamente dobráveis - Ocupam muito pouco espaço (apenas 55mm de espessura) - Rodas de borracha macaca cinza - Prontos para uso imediato, as rodas e aba recolhem em simultâneo - Muito leves (5,9Kg).

CR-AL/PL125

Totalement repliable - Encombrement très faible (seulement 55 mm d'épaisseur) - Très léger (4,9 Kg.) - Roues en caoutchouc gris - Prêt à être instantanément utilisé, les roues et la pelle se déplient conjointement.



! aluminio aluminio aluminium

Referencia referencia référence	CR-AL/PL125
Código código code	73-344
Altura altura hauteur (mm)	1.090 / 820 (plegada dobrada pliée)
Ancho largura large (mm)	500
Pala aba bavette (mm)	490x345
Ruedas rodas roue (mm)	ø180 Goma borracha caoutchouc
Peso peso poids (kg)	5,9
Carga carga charge (kg)	125

Carros y carretillas

Carrinhos de transporte Chariots et diables



2



CR-AL/PL200

Completamente plegable - Ocupa muy poco espacio (sólo 90 mm. de grosor) - Muy ligera (9,5 Kg.) - Ruedas de goma maciza color gris - Lista para su uso instantáneamente, las ruedas y la pala se despliegan conjuntamente.

CR-AL/PL200

Completamente dobráveis - Ocupam muito pouco espaço (apenas 90mm de espessura) - Rodas de borracha macaca cinza - Prontos para uso imediato, as rodas e aba recolhem em simultâneo - Muito leves (9,5Kg).

CR-AL/PL200

Totalement repliable - Encombrement très faible (seulement 90 mm d'épaisseur) - Très léger (9,5 Kg.) - Roues en caoutchouc gris - Prêt à être instantanément utilisé, les roues et la pelle se déplient conjointement.



aluminio alumínio aluminium

Referencia	referência	référence	CR-AL/PL200
Código	código	code	73-348
Altura	altura	hauteur	(mm) 1.125 / 820 (plegada dobrada pliée)
Ancho	largura	largeur	(mm) 500
Pala	aba	bavette	(mm) 345x490
Ruedas	rodas	roue	(mm) ø180 Goma borracha caoutchouc
Peso	peso	poids	(kg) 5,9
Carga	carga	charge	(kg) 200

CR-AL/PL080E

Completamente plegable - Empuñadura recubierta de espuma.

CR-AL/PL080E

Completamente dobráveis. Pega revestida a espuma.

CR-AL/PL080E

Totalement repliable - Poignée revêtue de mousse.



aluminio alumínio aluminium

Referencia	referência	référence	CR-AL/PL080E
Código	código	code	73-352
Altura	altura	hauteur	(mm) 1.250
Altura de trabajo	altura	hauteur	(mm) 750
Ancho	largura	largeur	(mm) 365
Peso	peso	poids	(kg) 6,3
Carga carretilla	carga carrinho	charge brouette	(kg) 80
Carga	carga	charge	(kg) 120



Carros y carretillas

Carrinhos de transporte Chariots et diables



! aluminio alumínio aluminium

CR-AL090

Completamente plegable - Ruedas de estampado-goma con cojinetes a bolas.

CR-AL090

Completamente dobráveis - Rodas Estampado/Borracha com rolamentos de esferas.

CR-AL090

Totalement repliable - Roues flasques en acier-caoutchouc avec paliers à billes.

Referencia	referência	référence	CR-AL090
Código	código	code	73-360
Altura	altura	hauteur	(mm) 1.200 / 750 (plegada dobrada pliée)
Ancho	largura	largeur	(mm) 400
Pala	aba	bavette	(mm) 300x220
Ruedas	rodas	roue	(mm) ø120 Goma borracha caoutchouc
Peso	peso	poids	(kg) 6,5
Carga	carga	charge	(kg) 90



! aluminio alumínio aluminium

CR-AL200

Ruedas neumáticas con llantas de acero y cojinetes a bolas - Construcción robusta, tubo de aluminio soldado (hasta un 30% más ligero que el tubo de acero) - Empuñaduras ergonómicas.

CR-AL200

Rodas pneumáticas com jantes de ferro e rolamentos de esferas - construção robusta, tubo de alumínio soldado (até 30% mais leve) - Punhos ergonómicos.

CR-AL200

Roues pneumatiques avec flasques en acier et roulements à billes - Construction robuste, tube d'aluminium soudé (jusqu'à 30 % plus léger que le tube d'acier) - Poignées ergonomiques.



Rueda de recambio
Roda de substituição
Roues de rechange
Código: 73-380/2

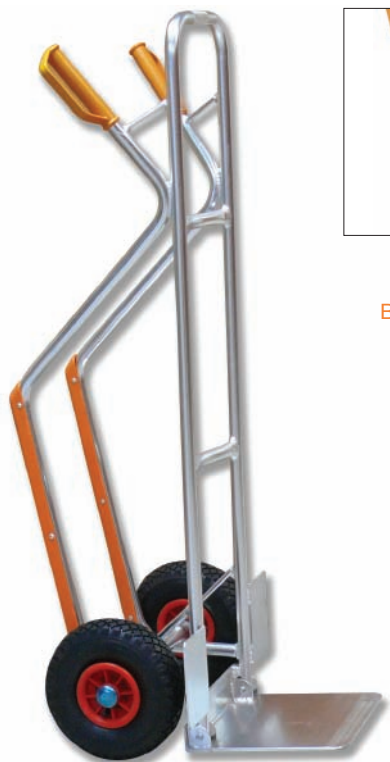
Referencia	referência	référence	CR-AL200
Código	código	code	73-380
Altura	altura	hauteur	(mm) 1.180
Ancho	largura	largeur	(mm) 460
Pala	aba	bavette	(mm) 300x220
Ruedas	rodas	roue	(mm) ø260 Neumáticas pneumatiques pneumatiques
Peso	peso	poids	(kg) 9,0
Carga	carga	charge	(kg) 200

Carros y carretillas

Carrinhos de transporte Chariots et diables



2



Pala abatible
Aba rebatível
Bavette repliable



aluminio alumínio aluminium



aluminio alumínio aluminium

CR-AL180

Ruedas neumáticas con llantas de plástico y cojinete de rodillos - Pala abatible - Construcción en tubo de aluminio soldado (hasta un 30% más ligero que el tubo de acero) - Empuñaduras de seguridad.

CR-AL180

Rodas pneumáticas com jante plástica e rolamentos de agulhas - Aba rebatível - construção robusta, tubo de alumínio soldado (até 30% mais leve) - Punhos de segurança.

CR-AL180

Roues pneumatiques, corps en polypropilène et roulements à rouleaux - Pelle rabattable - Construction en tube d'aluminium soudé (jusqu'à 30 % plus léger que le tube d'acier) - Poignées de sécurité.



Rueda de recambio
Roda de substituição
Roues de rechange
Código: 73-390/2

Referencia referencia référence	CR-AL180
Código código code	73-390
Altura altura hauteur (mm)	1.300
Ancho largura largeur (mm)	460
Pala aba bavette (mm)	300x300
Ruedas rodas roue (mm)	ø260 Neumáticas pneumatiques pneumatiques
Peso peso poids (kg)	8,0
Carga carga charge (kg)	180

CR-AL180-TRI (Carretilla sube-escaleras)

Rotante compuesto de 3 ruedas de plástico-goma con cojinete de rodillos - Construcción en tubo de aluminio soldado (hasta un 30% más ligero que el tubo de acero) - Empuñaduras de seguridad.

CR-AL180-TRI (Carrinho sobe-escadas)

Rodas borracha e jante plástica com rolamentos de agulhas - construção robusta, tubo de alumínio soldado (até 30% mais leve) - Punhos de segurança.

CR-AL180-TRI

Roues caoutchouc, corps en polypropilène et roulements à rouleaux - Pelle rabattable - Construction en tube d'aluminium soudé (jusqu'à 30 % plus léger que le tube d'acier) - Poignées de sécurité.



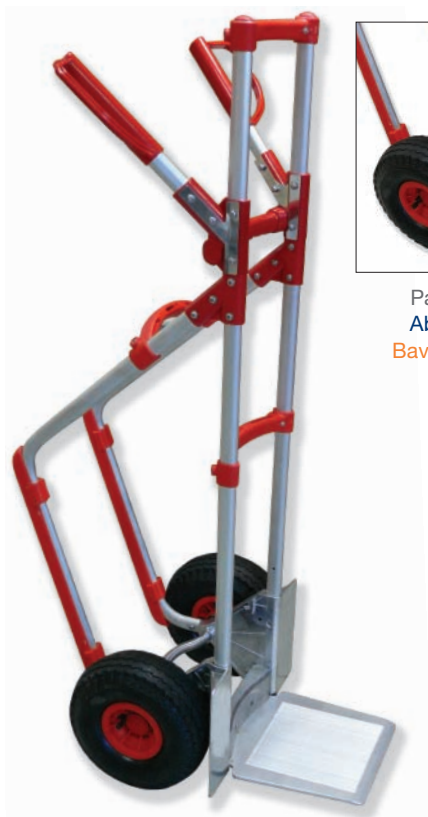
Rueda de recambio
Roda de substituição
Roues de rechange
Código: 40-190

Referencia referencia référence	CR-AL180-TRI
Código código code	73-391
Altura altura hauteur (mm)	1.320
Ancho largura largeur (mm)	520
Pala aba bavette (mm)	300x300
Ruedas rodas roue (mm)	3xø160 Goma borracha caoutchouc
Peso peso poids (kg)	8,0
Carga carga charge (kg)	180



Carros y carretillas

Carrinhos de transporte Chariots et diables



Pala abatible
Aba rebatível
Bavette repliable

! aluminio aluminio aluminium

CR-AL300

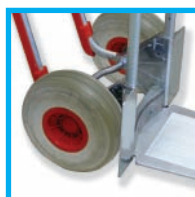
Carretilla con patines para poder cargar horizontalmente - Empuñadura ergonómica con protecciones seguras - Ruedas neumáticas con cojinetes a bolas.

CR-AL300

Carrinho com patins para permitir cargas horizontais - Punhos ergonómicos com protecções de segurança - Rodas pneumáticas com rolamentos de esferas.

CR-AL300

Diable avec patins pour pouvoir charger horizontalement - Poignée ergonomique avec protections sûres - Roues pneumatiques avec roulement à billes.



OPCIONAL: Con ruedas impinchables
OPCIONAL: Roda antu-furo
OPCION: Roue increvable
Código: 73-398/2 CR-AL300/IM

Referencia	referência	référence	CR-AL300
Código	código	code	73-392
Altura	altura	hauteur	(mm) 1.310
Ancho	largura	largeur	(mm) 470
Pala	aba	bavette	(mm) 220x245
Ruedas	rodas	roue	(mm) $\varnothing$ 260 Neumáticas pneumatiques pneumatiques
Peso	peso	poids	(kg) 10,8
Carga	carga	charge	(kg) 300

CR-AL2P

Carretilla y carro todo en uno - Transporta cargas como una carretilla tradicional y con un simple accionamiento se convierte en carro de plataforma, capaz de cargar hasta 400 Kg. - Ruedas neumáticas con cojinetes a bolas.

CR-AL2P

Carrinho e Carro tudo em um - Transporta cargas como um carrinho tradicional e com um simples movimento converte-se num carro de plataforma capaz de transportar até 400Kg - Rodas pneumáticas com rolamentos de esferas.

CR-AL2P

Diable et chariot, tout en un - Diable traditionnel pour le transport de charges qui se convertit par un simple actionnement en un chariot à plate-forme pouvant charger jusqu'à 400 Kg - Roues pneumatiques avec roulement à billes.

Referencia	referência	référence	CR-AL2P
Código	código	code	73-396
Altura	altura	hauteur	(mm) 1.300
Ancho	largura	largeur	(mm) 540
plataforma	plataforma	plateau	(mm) 950x540
Pala	aba	bavette	(mm) 230x450
Ruedas	rodas	roue	(mm) $\varnothing$ 260
Peso	peso	poids	(kg) 19,7
Carga plataforma	carga plataforma	charge plateau	(kg) 400
Carga	carga	charge	(kg) 225



Rueda neumática de recambio
Roda pneumática de substituição
Roue pneumatique de rechange
Código: 73-396/4

! carretilla y carro todo en uno
carrinho e carro tudo em um
piable et chariot,tout en un

Carros y carretillas

Carrinhos de transporte Chariots et diables



2



CR-250-B

Ruedas neumáticas con llantas de acero y cojinete a bolas - Bandejas plegables en aluminio para transportar bidones de agua (5 garrafas de 19 litros.) - Puede transportar bidones y paquetes a la vez - Patines sube-escaleras incluidos.

CR-250-B

Rodas pneumáticas com jantes de ferro e rolamentos de esferas - Bandejas rebatíveis em alumínio para transportar bidões de água (5 garrafas de 19 litros) - pode transportar bidões ou caixas - Patins sobe-escadas incluídos.

CR-250-B

Roues pneumatiques avec flasques en acier et roulement à billes - Plateaux pliables en aluminium pour le transport de bidons d'eau (5 carafes de 19 litres.) - Peut transporter simultanément des bidons et des paquets - Patins monte-marches inclus.



Rueda de recambio
Roda de substituição
Roues de rechange
Código: 73-398/2

Referencia	referência	référence	CR-250-B
Código	código	code	73-398
Altura	altura	hauteur	(mm) 1.270
Ancho	largura	largeur	(mm) 490
Pala	aba	bavette	(mm) 350x190
Ruedas	rodas	roue	(mm) ø260 Neumáticas pneumáticas pneumatiques
Peso	peso	poids	(kg) 13,5
Carga	carga	charge	(kg) 250

CR-250-1

Ruedas neumáticas con llantas de acero y cojinetes a bolas - Empuñadura ergonómica - Estructura curvada para el transporte de barriles - Patines sube-escaleras.

CR-250-1

Rodas pneumáticas com jantes de ferro e rolamentos de esferas - Punhos ergonómicos - Estrutura curvada para o transporte de barris - Patins sobe-escadas.

CR-250-1

Roues pneumatiques avec flasques en acier et roulement à billes - Poignées ergonomiques - Structure courbe pour le transport de barils - Patins monte-marches.



Rueda de recambio
Roda de substituição
Roues de rechange
Código: 73-398/2

Referencia	referência	référence	CR-250-1
Código	código	code	73-406
Altura	altura	hauteur	(mm) 1.260
Ancho	largura	largeur	(mm) 410
Pala	aba	bavette	(mm) 350x190
Ruedas	rodas	roue	(mm) ø260 Neumáticas pneumáticas pneumatiques
Peso	peso	poids	(kg) 9,5
Carga	carga	charge	(kg) 250



especial rutas distribución bebidas
especial distribuição alimentar
distribution





Carros y carretillas

Carrinhos de transporte Chariots et diables



CR-H250/NE



Pala abatible
Aba rebatível
Bavette repliable



Rueda impinchable de recambio
Roda anti-furo de substituição
Roue increvable de rechange
Código: 10-87/15



Rueda neumática de recambio
Roda pneumática de substituição
Roue pneumatique de rechange
Código: 73-450/2 (2 ruedas)

CR-H250

Carretilla robusta en hierro con tubo ø31 mm. - Pala abatible - Disponible con ruedas neumáticas o impinchables, de ø260 mm. con cojinete a bolas.

CR-H250

Carrinho de ferro robusto em tubo 31 mm. - Aba rebatível - Disponível com rodas pneumáticas ou anti-furo de 260mm com rolamentos de esferas.

CR-H250

Diable robuste en fer avec tube d'un ø de 31 mm. - Pelle rabattable - Roues pneumatiques de ø260 ou roues increvables, corps en plastique avec roulement à billes.



CR-H250/IM



hierro ferro acier

Referencia referência référence	CR-H250/NE	CR-H250/IM
Código código code	73-450	73-452
Altura altura hauteur (mm)	1.200	1.200
Ancho largura largeur (mm)	500	500
Pala aba bavette (mm)	160x410/520x340	160x410/520x340
Ruedas rodas roue (mm)	ø260 NE	ø260 IM
Peso peso poids (kg)	12	13
Carga carga charge (kg)	250	200

/NE : Rueda neumática / Roda Pneumática / Roue pneumatique
/IM : Rueda impinchable / Roda Anti-Furo / Roue increvable

Carros y carretillas

Carrinhos de transporte Chariots et diables



2



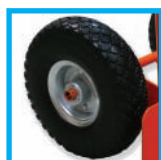
CR-H300/PG



CR-H300/NE



CR-H300/IM



Rueda impinchable de recambio
Roda antu-furo de substituição
Roue increvable de rechange
Código: 10-87/15



Rueda neumática de recambio
Roda pneumática de substituição
Roue pneumatique de rechange
Código: 73-463/4 (2 ruedas)



Rueda goma de recambio
Roda borracha de substituição
Roue caoutchouc de rechange
Código: 73-463/2 (2 ruedas)

CR-H300

Carretilla robusta en hierro con tubo $\varnothing 30$ mm. - Disponible en ruedas de goma maciza, neumáticas o impinchables de $\varnothing 260$ mm. con cojinete a bolas.

CR-H300

Carrinho de ferro robusto em tubo 30mm - Disponível com rodas borracha maciça, pneumáticas ou anti-furo de 260mm com rolamentos de esferas.

CR-H300

Diable robuste en fer avec tube d'un $\varnothing$ de 30 mm. - Roues pneumatiques ou roues en caoutchouc plein ou roues increvables de $\varnothing 260$ mm. - Roulement à billes.

! hierro ferro acier

Referencia referência référence	CR-H300/PG	CR-H300/NE	CR-H300/IM
Código código code	73-468	73-472	73-474
Altura altura hauteur (mm)	1.150	1.150	1.150
Ancho largura largeur (mm)	450	450	450
Pala aba bavette (mm)	350x450	350x450	350x450
Ruedas rodas roue (mm)	$\varnothing 260$ PG	$\varnothing 260$ NE	$\varnothing 260$ IM
Peso peso poids (kg)	17,2	11,6	12,6
Carga carga charge (kg)	300	300	200

/PG : Rueda goma / Roda borracha / Roue caoutchouc

/NE : Rueda neumática / Roda pneumática / Roue pneumatique

/IM : Rueda impinchable / Roda antu-furo / Roue increvable



Carros y carretillas

Carrinhos de transporte Chariots et diables

2



CR-H350/NE



CR-H350/PG

CR-H350

Carretilla robusta en hierro con tubo $\varnothing$ 30 mm. - Disponible en ruedas de goma maciza o neumáticas de $\varnothing$ 260 mm. con cojinete a bolas.

CR-H350

Carrinho de ferro robusto em tubo 30mm - Disponível com rodas borracha maciça, pneumáticas ou anti-furo de 260mm com rolamentos de esferas.

CR-H350

Diable robuste en fer avec tube d'un $\varnothing$ de $\varnothing$ 30 mm. - Roues pneumatiques ou roues en caoutchouc plein de $\varnothing$ 260 mm. - Roulement à billes.



Rueda neumática de recambio
Roda pneumática de substituição
Roue pneumatique de rechange
Código: 73-463/4 (2 ruedas)



Rueda goma de recambio
Roda borracha de substituição
Roue caoutchouc de rechange
Código: 73-463/2 (2 ruedas)



hierro ferro acier

Referencia referencia référence	CR-H350/PG	CR-H350/NE
Código código code	73-476	73-480
Altura altura hauteur (mm)	1.100	1.100
Ancho largura largeur (mm)	500	500
Pala aba bavette (mm)	220x450	240x500
Ruedas rodas roue (mm)	$\varnothing$ 260 PG	$\varnothing$ 260 NE
Peso peso poids (kg)	18,8	13,2
Carga carga charge (kg)	350	350

/PG : Rueda goma / Roda borracha / Roue caoutchouc

/NE : Rueda neumática / Roda pneumática / Roue pneumatique

Carros y carretillas

Carrinhos de transporte Chariots et diables



PL-150/PL-300

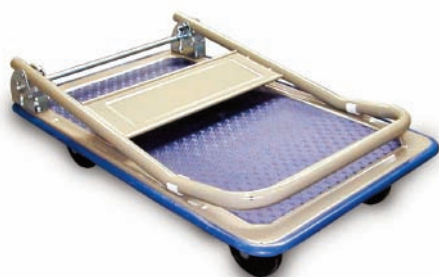
2 rotantes giratorios y 2 rotantes fijos - Empuñadura abatible - Protección en goma del borde de la plataforma.

PL-150/PL-300

2 rodízios giratórios e 2 rodízios fixos - Pega rebatível - Plataforma com proteções borracha.

PL-150/PL-300

2 roues pivotantes et 2 roues fixes - Poignée rabattable - Protection en caoutchouc sur le contour de la plate-forme.



PL-AL150/PL-AL300

Rotantes de 1ª calidad con banda anti-mancha. 2 rotantes giratorios y 2 rotantes fijos - Empuñadura abatible en acero cromado - Construcción en aluminio, hasta un 30% más ligero que el acero - Protecciones en plástico en las esquinas para evitar daños en mobiliario, paredes, etc.

PL-AL150/PL-AL300

Rodízio de 1ª qualidade com borracha cinza anti-mancha, 2 giratórios e 2 fixos - Pega cromada rebatível - Construção em alumínio (até 30% mais leves) - Proteções de plásticos nos cantos da plataforma para evitar danos nas paredes, mobiliário...

PL-AL150/PL-AL300

Roues pivotantes de 1e qualité avec bande antitaches. 2 roues pivotantes et 2 roues fixes - Poignée rabattable en acier chromé - Construction en aluminium, jusqu'à 30 % plus léger que l'acier - Protections en plastique aux coins pour éviter les endommagements aux meubles, murs, etc.



aluminio alumínio aluminium

Referencia referencia référence	PL-AL150	PL-AL300
Código código code	73-564	73-568
Altura altura hauteur (mm)	820	820
Ancho largura largeur (mm)	475	600
Largo comprimento longueur (mm)	740	900
Ruedas rodas roue (mm)	ø100	ø125
Peso peso poids (kg)	9,3	12,5
Carga carga charge (kg)	150	300



Carros y carretillas

Carrinhos de transporte Chariots et diables

2



PL-MM150

Construcción en ABS reforzado - Rotantes de 1ª calidad con banda goma gris anti-mancha - 4 rotantes giratorios ø100mm.

PL-MM150

Construção em ABS reforçado - Rodízio de 1ª qualidade com borracha cinza anti-mancha, 4 giratórios ø100mm.

PL-MM150

Construction en ABS renforcé - Roues pivotantes de 1e qualité avec bande caoutchouc antitaches - 4 roues pivotantes de ø100 mm.



Referencia	referência	référence	PL-MM150
Código	código	code	73-576
Altura	altura	hauteur	(mm) 150
Ancho	largura	largeur	(mm) 420
Largo	comprimento	longueur	(mm) 600
Ruedas	rodas	roue	(mm) ø100
Peso	peso	poids	(kg) 3,8
Carga	carga	charge	(kg) 150



PL-MM250

Construcción en ABS reforzado - Rotantes de 1ª calidad en plástico gris - 4 rotantes giratorios ø100mm.

PL-MM250

Construção em ABS reforçado - Rodízio de 1ª qualidade plástico cinza - 4 giratórios ø100mm.

PL-MM250

Construction en ABS renforcé - Roues pivotantes de 1e qualité plastique couleur gris - 4 roues pivotantes de ø100 mm.

Referencia	referência	référence	PL-MM250
Código	código	code	73-580
Altura	altura	hauteur	(mm) 162
Ancho	largura	largeur	(mm) 420
Largo	comprimento	longueur	(mm) 620
Ruedas	rodas	roue	(mm) ø100
Peso	peso	poids	(kg) 3,9
Carga	carga	charge	(kg) 250

Carros y carretillas

Carrinhos de transporte Chariots et diables



CR-PL2B

Rotantes de 1ª calidad con banda anti-mancha - Carros en aluminio y plástico, no se oxidan.

CR-PL2B

Rodízio de 1ª qualidade com borracha cinza anti-mancha - Carros em alumínio e plástico, não oxidam.

CR-PL2B

Roues pivotantes de 1e qualité avec bande antitaches - Chariots en aluminium et plastique, ne s'oxydent pas.

Referencia referência référence	CR-PL2B
Código código code	73-610
Bandeja bandeja plateau (mm)	680x480
Dimensiones dimensões dimensions	
Altura altura hauteur (mm)	950
Ancho largura largeur (mm)	480
Largo comprimento longueur (mm)	850
Ruedas rodas roue (mm)	ø100
Peso peso poids (kg)	9,5
Carga carga charge (kg)	300



CR-PL3BL

Rotantes de 1ª calidad con banda anti-mancha - Carros en aluminio y plástico, no se oxidan - Modelos con 3 bandejas.

CR-PL3BL

Rodízio de 1ª qualidade com borracha cinza anti-mancha - Carros em alumínio e plástico, não oxidam - Modelo com 3 bandejas.

CR-PL3BL

Roues pivotantes de 1e qualité avec bande antitaches - Chariots en aluminium et plastique, ne s'oxydent pas. - Modèles avec 3 plateaux.

Referencia referência référence	CR-PL3BL
Código código code	73-624
Bandeja bandeja plateau (mm)	920x520
Dimensiones dimensões dimensions	
Altura altura hauteur (mm)	1.020
Ancho largura largeur (mm)	520
Largo comprimento longueur (mm)	1.100
Ruedas rodas roue (mm)	ø100
Peso peso poids (kg)	16,5
Carga carga charge (kg)	300



Carros y carretillas

Carrinhos de transporte Chariots et diables



AND-400

Andamio multiusos en aluminio - Plataforma regulable a diferentes alturas - Completamente plegable - Rotantes con freno doble - Ligero y robusto.

AND-400

Andaime multiusos em alumínio - Plataforma regulável a diferentes alturas - Rodízios com travão duplo - Ligeiro e robusto.

AND-400

Échafaudage multifonction en aluminium - Plate-forme réglable sur différentes hauteurs - Totalement pliable - Roues pivotantes avec frein double - Léger et robuste.



Rotantes giratorios ø125 con freno doble
Rodízios giratórios 125mm com travão duplo
roulettes ø125 mm. avec frein



Completamente plegable para su fácil transporte y almacenaje

Completamente dobrável para fácil transporte e arrumação

Entièrement pliable pour un transport facile et le stockage

Referencia	referência	référence	AND-400
Código	código	code	73-680
Altura	altura	hauteur	(mm) 1.270
Ancho	largura	largeur	(mm) 530
Largo	comprimento	longueur	(mm) 1.090
Altura plataformas			(mm) 900
Altura de trabajo			(mm) 2.800
Ruedas	rodas	roue	(mm) ø125
Peso	peso	poids	(kg) 15,0
Carga	carga	charge	(kg) 220

! aluminio alumínio aluminium

Carros y carretillas

Carrinhos de transporte Chariots et diables



2



ESTANTERÍAS

Estanterías de malla de alambre de acero cromado multiuso - Fácil de montar, sin necesidad de herramientas - Acabado brillante, fácil de limpiar y a prueba de golpes y rayaduras - Altura regulable de los niveles a intervalos de 25 mm. - Tubos del marco de la estantería de $\varnothing 25$ mm. - Incluido 4 rotantes giratorios con freno para su movilidad y 4 tornillos de nivelación de altura - La carga máxima por rotante giratorio es de 75 Kg.

ESTANTERIA

Estantes de malha de arame cromado multiuso - Fácil de montar, sem necessidade de ferramentas - Acabado brilhante, fácil de limpar e à prova de golpes e riscos - Altura regulável dos niveladores em intervalos de 25mm - Tubos de $\varnothing 25$ mm - Inclui 4 rodízios giratórios com travão e 4 niveladores de altura - A carga máxima por rodízio é de 75Kg.

RAYONNAGES EN FIL D'ACIER

Étagères grillagées en fil d'acier chromé - Faciles à monter, sans besoin d'outils - Finies brillantes, faciles à nettoyer et à l'épreuve de coups et de rayures - Hauteur réglable sur les niveaux à des intervalles de 25 mm. - Tubes du cadre de l'étagère de $\varnothing 25$ mm - 4 roues pivotantes avec frein incluses pour son déplacement et 4 vis de mise à niveau de hauteur - Charge maximale par roue pivotante de 75 Kg.



Rotante giratorio con freno
Rodízio giratório com travão
Roulette pivotante avec frein



Referencia referencia référence	EST-910x450CR	EST-1200x600CR
Código código code	73-706	73-716
Altura altura hauteur (mm)	1.800	1.800
Largo comprimento longueur (mm)	450	600
Ancho largura largeur (mm)	910	1.200
Ruedas rodas roue (mm)	$\varnothing 100$	$\varnothing 100$
Carga por balda carga charge (kg)	150	150



Transporte y elevación de cargas

Transporte e elevação de cargas

Transport et manipulation de charges

CARROS PARA BARRILES CARRO PARA BIDÕES CHARIOT ROULE-FÛT	48
MESAS HIDRÁULICAS MESAS HIDRAULICAS TABLES HYDRAULIQUES	49
PLATAFORMAS ELÉCTRICAS PLATAFORMAS ELÉCTRICAS TABLE ELÉVATRICE	50-51
TRANSPALETAS PORTA-PALETES TRANSPALETTE	52-54
TRANSPALETAS CON FRENO PROGRESIVO PORTA-PALETES CON TRAVÃO PROGRESIVO TRANSPALETTE AVEC FREIN PROGRESSIF	55
TRANSPALETAS PARA BARRILES PORTA-PALETES PARA BIDÕES TRANSPALETTE DE FÛTS	55
TRANSPALETAS GALVANIZADAS PORTA-PALETES GALVANIZADO TRANSPALETTE GALVANISÉS	56
TRANSPALETAS INOXIDABLES PORTA-PALETES INOXIDÁVEL TRANSPALETTE INOXYDABLE	57
TRANSPALETAS DE TIJERA PORTA-PALETES TESOURA TRANSPALETTE GRANDE LEVÉE	58-59
TRANSPALETAS PESADORAS PORTA-PALETES BALANÇA TRANSPALETTE AVEC BASCULE	60
TRANSPALETAS OBRA PORTA-PALETES DE OBRA TRANSPALETTE POUR BATIMENT	61
TRANSPALETAS ELÉCTRICAS PORTA-PALETES ELÉCTRICO TRANSPALETTE ELECTRIQUE	62-63
CARRO TRACTOR CARRINHO TRACTOR CHARIOT TRACTEUR	64



Transporte y elevación de cargas

Transporte e elevação de cargas

Transport et manipulation de charges



CR-BA - Carro para barriles

Permite elevar, transportar, girar y vaciar barriles llenos - Puede bloquear el barril en posición horizontal o vertical - Se sirve parcialmente desmontado para ahorrar costes de transporte.

CR-BA - Carro para bidões

Permite elevar, transportar, rodar e esvaziar bidões cheios - Pode bloquear o bidão na horizontal ou vertical - Fornecido parcialmente desmontado para poupar custos de transporte.

CR-BA - Chariot roule-fût

Permet de lever, transporter, tourner et vider des fûts pleins - Peut bloquer le fûts à l'horizontale ou à la verticale - Livré partiellement démonté pour diminuer les coûts de transport.



Referencia	referência	référence	CR-BA04
Código	código	code	74-604
Barril	bidão	fût	(mm) ø572/210 litros/915altura
Peso neto	peso líquido	poids	(Kg) 50
Carga	carga	force	(kg) 364

CR-HBA - Carro hidráulico para barriles

Mínimo esfuerzo de elevación gracias a la bomba hidráulica - Fácil desplazamiento con 2 ruedas y un rotante giratorio.

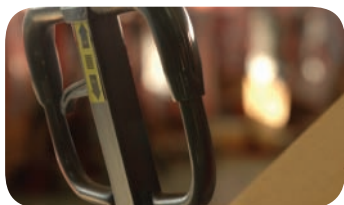
CR-HBA - Carro Hidráulico para Bidões

Mínimo esforço de elevação graças à sua bomba hidráulica - Fácil movimentação com 2 rodas e 1 rodizio giratório.

CR-HBA - Chariot roule-fût hydraulique

Effort de levage minimal grâce à la pompe hydraulique - Facile à déplacer avec 2 roues et une roue pivotante.

Referencia	referência	référence	CR-HBA025
Código	código	code	74-608
Elevación	elevação	élévation	(mm) 345
Barril	bidão	fût	(mm) ø572/210litros
Peso neto	peso líquido	poids	(kg) 42
Carga	carga	force	(kg) 250



Transporte y elevación de cargas

Transporte e elevação de cargas

Transport et manipulation de charges



74-710
CPE-150

CPE - Mesas hidráulicas

Descenso controlado - Sistema de seguridad para evitar la caída en caso de rotura - 2 Rotantes giratorios con freno y dos fijos - Ruedas con bandaje en poliuretano - Válvula de sobrecarga de seguridad.

CPE - Mesas Hidráulica Elevatórias

Descida controlada - Sistema de segurança para evitar caída em caso de rotura - 2 rodízio giratório com travão e 2 fixos - Rodas com bandagem de poliuretano - Válvula de sobrecarga de segurança.

CPE - Tables hydrauliques

Descente contrôlée - Systèmes de sécurité pour éviter la chute en cas de rupture - 2 roues pivotantes avec frein et deux roues fixes - Roues avec bandage en polyuréthane - Valve de surcharge de sécurité.



3



74-730
CPEP-350
(pantógrafo / double ciseaux)



74-740
CPE-500



Referencia <i>referência</i> <i>référence</i>	CPE-150	CPE-300	CPEP-350	CPE-500	CPE-750	CPEP-750	CPE-1000
Código <i>código</i> <i>code</i>	74-710	74-720	74-730	74-740	74-750	74-760	74-770
Altura máx. plataforma <i>altura máx. plataforma</i> <i>hauteur max. plateau</i> (mm)	720	880	1.300	880	990	1.500	990
Altura mín. plataforma <i>altura mín. plataforma</i> <i>hauteur min. plateau</i> (mm)	220	285	355	285	420	445	380
Largo plataforma <i>comprimento plataforma</i> <i>longueur plateau</i> (mm)	700	815	910	815	1.000	1.220	1.016
Ancho plataforma <i>largura plataforma</i> <i>large plateau</i> (mm)	438	500	500	500	510	610	510
Velocidad elevación <i>velocidade elevação</i> <i>vitesse d'élévation</i> (mm/imp.)	≈21	≈21	≈21	≈21	≈21	≈21	≈21
Rueda <i>roda</i> <i>roue</i> (mm)	ø100	ø125	ø125	ø125	ø150	ø150	ø125
Empuñadura <i>pega</i> <i>arceau</i>	Abatible <i>rebatível</i> <i>pliable</i>	Fija <i>fixa</i> <i>fixe</i>	Fija <i>fixa</i> <i>fixe</i>	Fija <i>fixa</i> <i>fixe</i>	Fija <i>fixa</i> <i>fixe</i>	Fija <i>fixa</i> <i>fixe</i>	Fija <i>fixa</i> <i>fixe</i>
Pantógrafo <i>pantógrafo</i> <i>double ciseau</i>	○	○	●	○	○	●	○
Peso <i>peso</i> <i>poids</i> (kg)	46	77	105	81	125	195	140
Carga <i>carga</i> <i>force</i> (kg)	150	300	350	500	750	800	1.000

Transporte y elevación de cargas

Transporte e elevação de cargas

Transport et manipulation de charges



PEE - Plataformas eléctricas

Altura muy baja con la plataforma plegada, sin necesidad de empotrarlo al suelo - Cumple con normativas Europeas EN 1570:1999 - Sistema de alimentación remota que incluye pedal y controles protegidos según IP54 - Caja de control a 24V, que incluye botonera y parada de emergencia - Sistema de alimentación trifásica externa equipada con una válvula de descarga para evitar sobrecargas y una válvula de flujo compensada para controlar la velocidad de descenso - Válvula de seguridad para evitar descenso por rotura de la manguera.

PEE - Plataformas Eléctricas

Altura reduzida da plataforma fechada sem necessidade de embutir no solo - De acordo com as normativas europeias EN 1570:1999 - Sistema de alimentação remota que inclui pedal e controlos protegidos segundo IP54 - Caixa de controlo 24V com botoneira e parragem de emergência - Sistema de alimentação trifásica externa equipada com válvula de descarga para evitar sobrecargas e válvula de fluxo compensada para controlar a velocidade de descida - Válvula de segurança para evitar descida por rotura da mangueira.

PEE - Table élévatrice

Hauteur très basse quand la plate-forme est pliée, sans besoin de l'encastrer dans le sol - Respecte les normes européennes EN 1570:1999 - Système d'alimentation à distance qui inclut une pédale et des contrôles protégés selon IP54 - Boîtier de contrôle de 24V, qui inclut les boutons et l'arrêt d'urgence - Système d'alimentation triphasée externe équipé d'une valve de décharge pour éviter les surcharges et une valve de flux compensé pour contrôler la vitesse de descente - Valve de sécurité pour éviter la descente par rupture du tuyau.

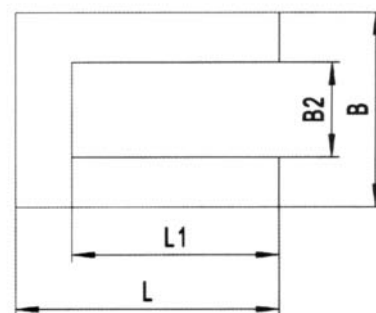
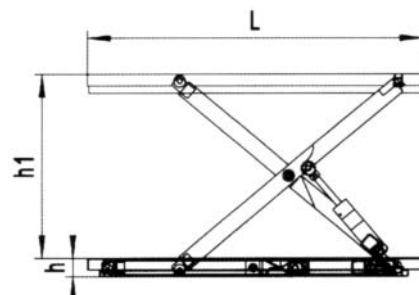
Modelo PEE-1,0
Código: 74-810



Modelo PEE-1,0/U
Código: 74-820

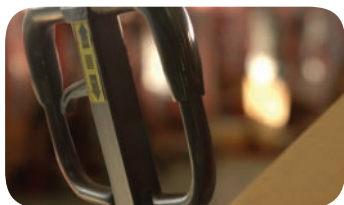


Baja altura
Altura reduzida
Hauteur très basse



Referencia <i>referência</i> <i>référence</i>	PEE-1,0	PEE-1,0/U
Código <i>código</i> <i>code</i>	74-810*	74-820
Dimensiones <i>dimensões</i> <i>dimensions</i>		
(h / h1)	(mm)	82 / 870
(L / B)	(mm)	1.450 / 1.140
(L1 / B2)	(mm)	1050x585
Velocidad de elevación <i>velocidade de elevação</i> <i>vitesse d'élévation</i>		
a plena carga <i>carga máxima</i> <i>plein chargue</i>	42	42
sin carga <i>sem carga</i> <i>sans chargue</i>	48	48
Alimentación <i>alimentação</i> <i>tension</i>	(V)	380 Trif.
Motor de elevación <i>motor de elevação</i> <i>puissance</i>	(KW)	0,75
Grado de protección <i>grau de protecção</i> <i>degré de protection</i>	IP54	IP54
Peso <i>peso</i> <i>poids</i>	(Kg)	250
Carga <i>carga</i> <i>force</i>	(Kg)	1.000

* Incluye rampa de carga * inclui rampa de carga * Avec rampe compris



Transporte y elevación de cargas

Transporte e elevação de cargas

Transport et manipulation de charges



PEEL - Plataformas eléctricas

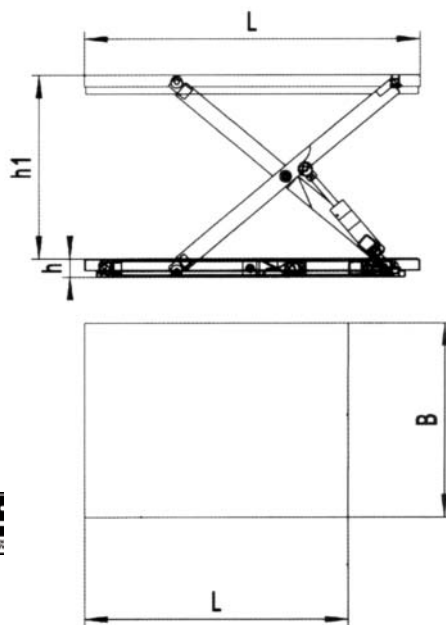
Diseño del hidráulico compacto, con todos los elementos de seguridad cumpliendo las normas EN1570 - Cilindro de alta presión con sistema de seguridad dual - Pistón al cromo duro - Botones de pulsación de elevar y descender fácilmente para obtener la postura ergonómica correcta - Con botón de paro de emergencia y 3mts de longitud de cable - Diferentes capacidades de carga hasta 3.000 kg.

PEEL - Plataformas Eléctricas

Desenho compacto do hidráulico, com todos os elementos de segurança de acordo com as normas EN1570 - Cilindro de alta pressão com sistema de segurança dupla - Pistão de cromo duro - Botões de pulsar de elevar e descer facilmente para obter uma postura ergonómica correta - Com botão de paragem de emergência e 3mts de comprimento de cabo - Diferentes capacidades de carga até 3.000Kg.

PEEL - Table élévatrice

Conception hydraulique compacte, avec tous les éléments de sécurité afin de répondre aux normes EN1570 - Cylindre de haute pression avec système de double sécurité - Piston en chrome dur. Poussez les boutons pour monter et descendre facilement et pour atteindre la bonne posture ergonomique - Avec bouton d'arrêt d'urgence et un câble de 3 m de longueur - Différentes capacités de charge jusqu'à 3.000 kg.



Referencia referência référence		PEEL-0,5	PEEL-1,0	PEEL-2,0	PEEL-3,0	
Código código code		74-830	74-834	74-838	74-842	
Dimensiones dimensões dimensions						
	(h / h1)	(mm)	190 / 1.010	190 / 1.010	190 / 1.010	190 / 1.020
	(L / B)	(mm)	1.300 / 800	1.300 / 800	1.300 / 800	1.300 / 800
Velocidad de elevación velocidade de elevação vitesse d'élévation	(mm/s)					
	a plena carga carga máxima plein charge	55	40	22	30	
Velocidad de descenso velocidade descida vitesse de descente	(mm/s)					
	a plena carga carga máxima plein charge	40	35	33	40	
Alimentación alimentação tension	(V)					
Motor de elevación motor de elevação puissance	(KW)	0,75	0,75	0,75	1,50	
Peso peso poids	(Kg)	160	220	280	320	
Carga carga force	(Kg)	500	1.000	2.000	3.000	

* Incluye rampa de carga * inclui rampa de carga * Avec rampe compris

Transporte y elevación de cargas

Transporte e elevação de cargas

Transport et manipulation de charges



Asa del timón acolchada

Protege las manos del operario en usos intensivos.

Volante acolchoado

Protege as mãos do operário em usos intensivos

Timon recouvert de caoutchouc

Protection pour les utilisations intensives

Mando de tres posiciones

1. Descenso
2. Neutral
3. Elevación

Comando de três posições

1. Descida
2. Neutro
3. Elevação

Contrôle avec trois positions

1. Descente
2. Neutre
3. Elévation

Transpaleta

Cuerpo de la bomba de fundición nodular de una pieza - Bomba con capacidad para 6.000 Kg. - Válvula de sobrecarga - Émbolo y pistón cromados - Juntas de primera calidad - Descenso rápido sin carga, más despacio con carga - Timón con protección de caucho en el agarradero - 3 recubrimientos de pintura - Tandem de rodillos - Chasis equipado con rodillos de entrada y salida.

Porta-Paletes

Corpo da bomba de fundição modular de uma peça - Bomba com capacidade para 6.000Kg - Válvula de sobrecarga - Émbolo e pistão cromado - Juntas de primeira qualidade - Descida rápida sem carga, mais controlada com carga - Volante com protecção de borracha - 3 camadas de pintura - Tandem de rolos - Chassis equipado com rodas de entrada e saída.

Transpalette

Corps de la pompe en fonte nodulaire d'une pièce - Pompe d'une capacité pour 6 000 Kg. - Valve de surcharge - Pistons chromés - Joints de première qualité - Descente rapide sans charge, plus lente avec charge - Timon avec protection en caoutchouc sur la poignée - 3 revêtements de peinture - Tandem de rouleaux - Châssis équipé de rouleaux d'entrée et de sortie.

Tándem de rodillos.

Rodillos de entrada-salida.

Tandém de rolos

Rodas de entrada e saída

Galets doubles

Rueda de recambio Roda de substituição Roue de rechange

Rodillo de recambio Roda de substituição Galet de rechange



AC : 75-60/310



HP : 75-60/227



NY : 75-60/310NY



NY : 75-60/227NY



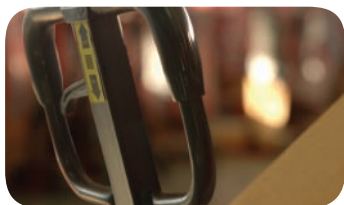
Máxima calidad
Máxima qualidade
Première classe



Los rodillos de entrada-salida permiten acceder más fácilmente a las europaletas por el lado ancho.

As roda de entrada e saída permitem aceder mais facilmente às europaletes pelo lado mais largo.

Avec galets d'entrée-sortie



Transporte y elevación de cargas

Transporte e elevação de cargas

Transport et manipulation de charges



TG - Transpaleta

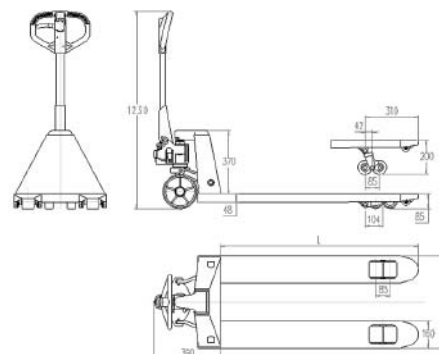
Para medidas especiales consútenos.

TG - Porta-Paletes

Pedir para medidas especiais.

TG - Transpalette

Pour mesures spéciales, consulter.



Referencia <i>referência</i> <i>référence</i>	TG 2,5 DPC CO	TG 2,5 DPC ST	TG 2,5 DNC ST	TG 2,5 DNN
Código <i>código</i> <i>code</i>	75-20	75-22	75-24	75-24/4
Dimensiones horquilla <i>dimensões garfos</i> <i>dimensions fourches</i>				
Ancho <i>largura</i> <i>large</i> B (mm)	540	540	540	540
Largo <i>comprimento</i> <i>large</i> L (mm)	800	1150	1150	1150
Rodillos* <i>rolos</i> <i>galets</i>	PU ø 80x70	PU ø 80x70	NY ø 80x70	NY ø 80x70
Ruedas** <i>rodas</i> <i>roues</i>	AC ø 200x50	AC ø 200x50	AC ø 200x50	NY ø 200x50
Carga <i>carga</i> <i>force</i> (Kg)	2.500	2.500	2.500	2.500

* PU = Poliuretano *Poliuretano* *Poliuréthane* / NY = Poliamida *Poliamida* *Poliammide*

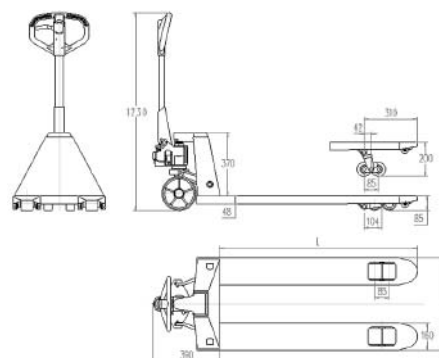
** AC = Aluminio-caucho *Aluminio-borracha* *Aluminium-caouchouc* / NY = Poliamida *Poliamida* *Poliammide*



TG - Transpaleta ancha

TG - Porta-Paletes amplo

TG - Transpalette largeur spéciale



Referencia <i>referência</i> <i>référence</i>	TG 2,5 DPC AN	TG 2,5 DNN AN
Código <i>código</i> <i>code</i>	75-28	75-28/4
Dimensiones horquilla <i>dimensões garfos</i> <i>dimensions fourches</i>		
Ancho <i>largura</i> <i>large</i> B (mm)	680	680
Largo <i>comprimento</i> <i>large</i> L (mm)	1150	1150
Rodillos* <i>rolos</i> <i>galets</i>	PU ø 80x70	NY ø 80x70
Ruedas** <i>rodas</i> <i>roues</i>	AC ø 200x50	NY ø 200x50
Carga <i>carga</i> <i>force</i> (Kg)	2.500	2.500

* PU = Poliuretano *Poliuretano* *Poliuréthane*

NY = Poliamida *Poliamida* *Poliammide*

** AC = Aluminio-caucho *Aluminio-borracha* *Aluminium-caouchouc*

NY = Poliamida *Poliamida* *Poliammide*



Transporte y elevación de cargas

Transporte e elevação de cargas

Transport et manipulation de charges



NOVEDAD
NOVIDADE - NOUVEAU

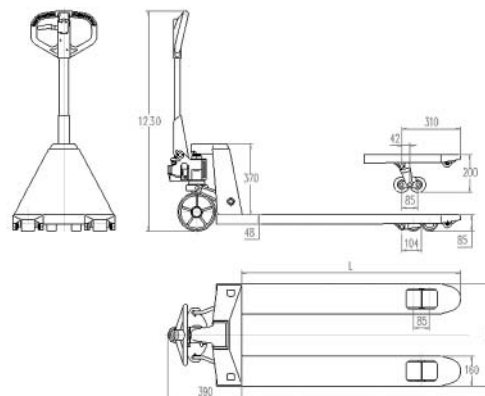


ALTURA MÍNIMA 75 mm.
ALTURA MÍNIMA 75 mm.
HAUTEUR MIN. 75 mm.

TG - Transpaleta perfil bajo

TG - Porta-Paletes de baixo perfil

TG - Transpalette à profil bas



Referencia **referência** **référence**

TG 2,5 DPC BJ

Código **código** **code**

75-31

Dimensiones horquilla **dimensões garfos** **dimensions fourches**

Ancho **largura large B** (mm) 540

Largo **comprimento large L** (mm) 1150

Rodillos* **rolos galets** PU ø 74x70

Ruedas** **rodas roues** AC ø 180x50

Carga **carga force** (Kg) **2.500**

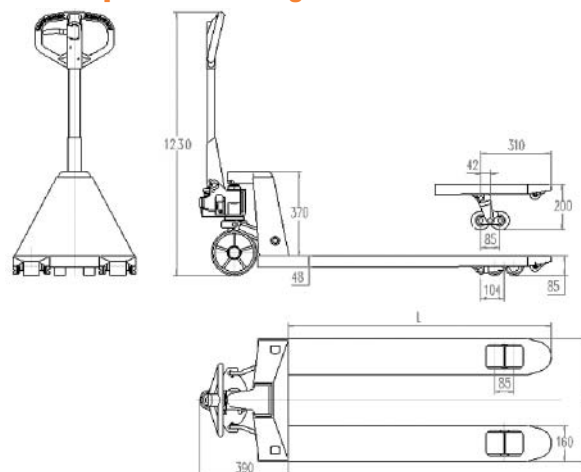
* **PU** = Poliuretano **Poliuretano** **Poliuréthane**

** **AC** = Aluminio-caucho **Aluminio-borracha** **Aluminium-caouchouc**

TG - Transpaleta 3.000 Kg.

TG - Porta-Paletes 3.000 Kg.

TG - Transpalette 3.000 Kg.



Referencia **referência** **référence**

TG 3,0 DPC

Código **código** **code**

75-37

Dimensiones horquilla **dimensões garfos** **dimensions fourches**

Ancho **largura large B** (mm) 540

Largo **comprimento large L** (mm) 1150

Rodillos* **rolos galets** PU ø 80x70

Ruedas** **rodas roues** AC ø 200x50

Carga **carga force** (Kg) **3.000**

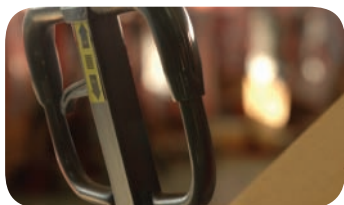
* **PU** = Poliuretano **Poliuretano** **Poliuréthane**

** **AC** = Aluminio-caucho **Aluminio-borracha** **Aluminium-caouchouc**



NOVEDAD
NOVIDADE - NOUVEAU





Transporte y elevación de cargas

Transporte e elevação de cargas

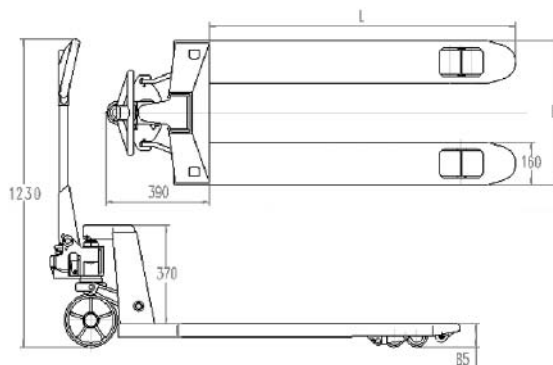
Transport et manipulation de charges



Freno progresivo y de parking
Travão progressivo e de parque
Frein progresif et parking



TGF - Transpaleta con freno progresivo TGF- Porta-Paletes com Travão Progressivo TGF- Transpalette avec frein progressif



Referencia <i>referência</i> <i>référence</i>	TGF 2,5 DPC
Código <i>código</i> <i>code</i>	75-33
Elevación máx. <i>elevação max.</i> <i>hauteur max.</i> (mm)	200
Dimensiones horquilla <i>dimensões garfos</i> <i>dimensions fourches</i>	
Ancho <i>largura</i> <i>large</i> B (mm)	540
Largo <i>comprimento</i> <i>large</i> L (mm)	1.150
Rodillos* <i>rolos</i> <i>galets</i>	PU Ø 80x70
Ruedas** <i>rodas</i> <i>roues</i>	AC Ø 200x50
Carga <i>carga</i> <i>force</i> (kg)	2.500

* PU = Poliuretano *Poliuretano* *Poliuréthane*

** AC = Aluminio-caucho *Aluminio-borracha* *Aluminium-caouchouc*



TGB - Transpaleta para barriles TGB - Porta-Paletes para Bidões TGB - Transpalette de fûts



Referencia <i>referência</i> <i>référence</i>	TGB 0,4 NN
Código <i>código</i> <i>code</i>	75-34
Elevación máx. <i>elevação max.</i> <i>hauteur max.</i> (mm)	390
Elevación mín. <i>elevação min.</i> <i>hauteur min.</i> (mm)	270
Dimensiones <i>dimensões</i> <i>dimensions</i>	
Ancho <i>largura</i> <i>large</i> (mm)	722
Largo <i>comprimento</i> <i>large</i> (mm)	1.022
Barril <i>bidão</i> <i>fût</i> (mm)	210 L.
Radio brazo <i>raio</i> <i>rotation</i> (mm)	290
Rodillos <i>rolos</i> <i>galets</i>	NY
Ruedas <i>rodas</i> <i>roues</i>	NY
Peso neto <i>peso líquido</i> <i>poids</i> (Kg.)	53
Carga <i>carga</i> <i>force</i> (kg)	365

NY = Nylon *Nylon* *Nylon*

Transporte y elevación de cargas

Transporte e elevação de cargas

Transport et manipulation de charges



TGG - Transpaletas galvanizadas

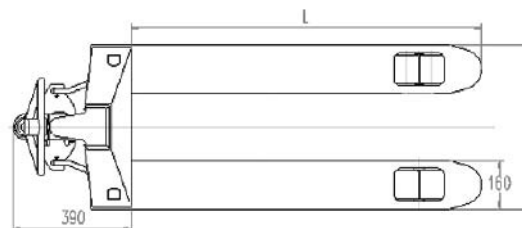
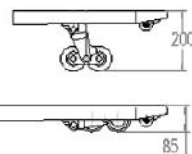
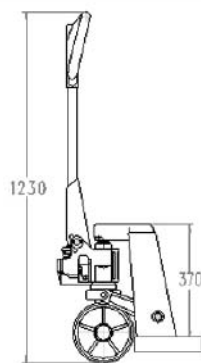
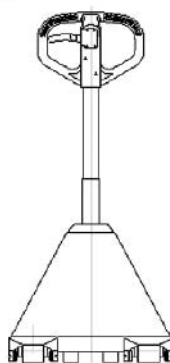
Válvula de sobrecarga - Pistón cromado - Bomba galvanizada resistente a los escapes - Juntas de primera calidad - Descenso rápido sin carga, más espacio con carga - Mando de 3 posiciones - Tándem de rodillos - Rodillos de entrada y salida.

TGG - Porta-Paletes Galvanizado

Válvula de sobrecarga - Pistão cromado - Bomba galvanizada resistente a fugas - Juntas de 1ª qualidade - Descida rápida sem carga, mais controlada com carga - Comando 3 posições - Tandem de rolos - Rosa de entrada e saída.

TGG - Transpalette galvanisés

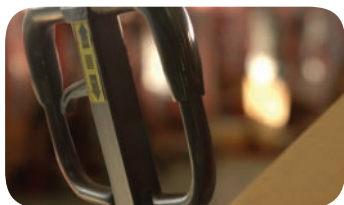
Valve de surcharge - Piston chromé - Pompe galvanisée résistante aux fuites - Joints de première qualité - Descente rapide sans charge, plus lente avec charge - Commande à 3 positions - Tandem de rouleaux - Rouleaux d'entrée et de sortie.



! galvanizada galvanizado galvanisés

Referencia referência référence	TGG 2,0 DNN	TGG 2,0 DNN-AN
Código código code	75-38	75-38/4
Elevación máx. elevação max. hauteur max. (mm)	200	200
Dimensiones horquilla dimensões garfos dimensions fourches		
Ancho largura large B (mm)	540	685
Largo comprimento large L (mm)	1.150	1.150
Rodillos rolos galets	NY	NY
Ruedas rodas roues	NY	NY
Carga carga force (kg)	2.000	2.000





Transporte y elevación de cargas

Transporte e elevação de cargas

Transport et manipulation de charges



TGI - Transpaletas inoxidables

Pistón cromado - Válvula de sobrecarga - Juntas de primera calidad - Descenso rápido sin carga, más despacio con carga - Mando de 3 posiciones - Tandem de rodillos - Rodillos de entrada y salida - AISI 316, horquillas cerradas, aptas para trabajar en industrias de alimentación, ambientes corrosivos y ácidos. Bomba con aceite hidráulico anticongelante para temperaturas de hasta -30°C.

TGI - Porta-Paletes Inoxidável

Pistão cromado - Válvula de sobrecarga - Juntas de 1ª qualidade - Descida rápida sem carga, mais controlada com carga - Comando 3 posições - Tandem de rolos - Rosa de entrada e saída - AISI316, garfos fechados, aptos para trabalhar na indústria alimentar, ambientes corrosivos e ácidos. Bomba de óleo hidráulico com anticongelante para temperaturas de até -30 ° C.

TGI - Transpalettees inoxydable

Piston chromé - Valve de surcharge - Joints de première qualité - Descente rapide sans charge, plus lente avec charge - Commande à 3 positions - Tandem de rouleaux - Rouleaux d'entrée et de sortie - AISI 316, fourches fermées, aptes à une utilisation dans des industries d'alimentation, des environnements corrosifs et acides - Avec d'huile jusqu'à une température de -30°C.

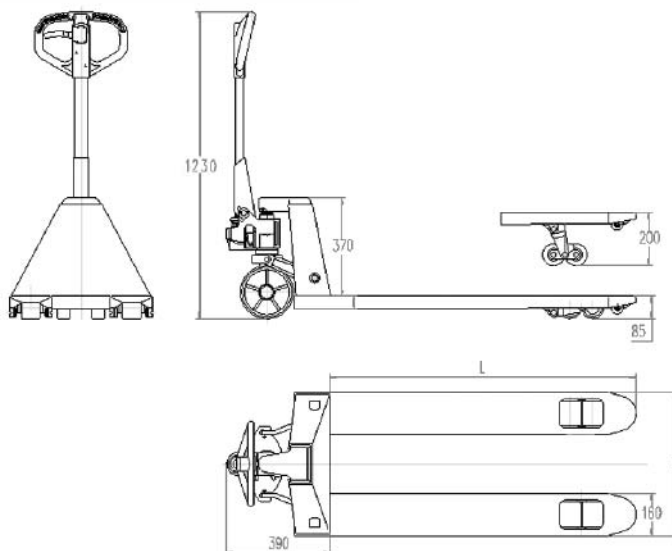


inox inox inox

AISI 304 y AISI 316!!!!

AISI304 e AISI316!!!!

AISI 304 et AISI 316!!!!



Referencia <i>referência</i> <i>référence</i>	TGI 2,0 DNN	TGI 2,0 DNN
Código <i>código</i> <i>code</i>	75-39	75-39/4
Construcción <i>construção</i> <i>construction</i>	AISI 304	AISI 316
Elevación máx. <i>elevação max.</i> <i>hauteur max.</i> (mm)	200	200
Dimensiones horquilla <i>dimensões garfos</i> <i>dimensions fourches</i>		
Ancho <i>largura</i> <i>large</i> B (mm)	540	540
Largo <i>comprimento</i> <i>large</i> L (mm)	1.150	1.150
Rodillos <i>rolos</i> <i>galets</i>	NY	NY
Ruedas <i>rodas</i> <i>roues</i>	NY	NY
Carga <i>carga</i> <i>force</i> (kg)	2.000	2.000



Transporte y elevación de cargas

Transporte e elevação de cargas

Transport et manipulation de charges



TGT - Transpaleta de tijera

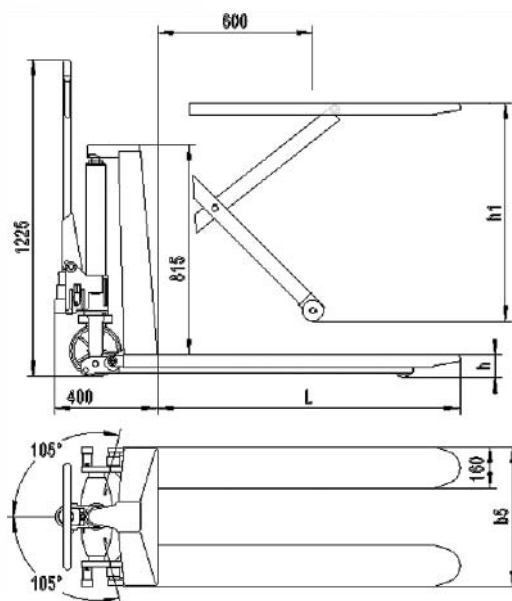
Válvula de sobrecarga - Émbolo y pistón cromados - Un solo pistón (mayor capacidad y fiabilidad) - Juntas de primera calidad - Horquillas reforzadas - Timón ergonómico con protección de caucho en el asa - Palanca del timón de 3 posiciones - Levanta hasta 800 mm. - Elevación rápida para cargas menores de 250 Kg.

TGT - Porta-Paletes Tesoura

Válvula de sobrecarga - Émbolo e pistão cromado - Um só pistão (maior capacidade e fiabilidade) - Juntas de 1ª qualidade - Garfos reforçados - Volante ergonómico com protecção de borracha - Comando de 3 posições - Elevação até 800mm — Elevação rápida para cargas inferiores a 250Kg.

TGT - Transpalette grande levée

Valve de surcharge - Pistons chromés - À an seul piston (capacité et fiabilité majeures) - Joints de première qualité - Fourches renforcées - Timon ergonomique avec protection de caoutchouc sur poignée - Levier du timon à 3 positions - Lève jusqu'à 800 mm - Levage rapide pour charges inférieures à 250 Kg.

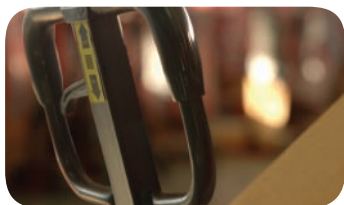


Referencia <i>referência</i> <i>référence</i>	TGT 1,0 DPC	
Código <i>código</i> <i>code</i>	75-42	
Elevación máx. <i>elevação max.</i> <i>hauteur max.</i> h1	(mm)	800
Elevación mín. <i>elevação min.</i> <i>hauteur min.</i> h	(mm)	85
Dimensiones horquilla <i>dimensões garfos</i> <i>dimensions fourches</i>		
Ancho <i>largura</i> <i>large</i> b5	(mm)	540
Largo <i>comprimento</i> <i>longeu</i> L	(mm)	1.170
Rodillos <i>rolos</i> <i>galets</i>	(mm)	PU (ø78x60)
Ruedas <i>rodas</i> <i>roues</i>	(mm)	AC (ø180x50)
Velocidad de elevación: velocidade de elevação <i>vitesse d'élévation</i>	(mm/s)	
sin carga <i>sem carga</i> <i>sans charge</i>		28
a plena carga <i>carga máx.</i> <i>plein charge</i>		14
Peso neto <i>peso líquido</i> <i>poids</i>		125
Carga <i>carga</i> <i>force</i>	(kg)	1.000

PU = Poliuretano *Poliuretano* *Poliuréthane*

AC = Aluminio-caucho *Aluminio-borracha* *Aluminium-caouchouc*





Transporte y elevación de cargas

Transporte e elevação de cargas

Transport et manipulation de charges

TGTE - Transpaleta tijera elevación eléctrica

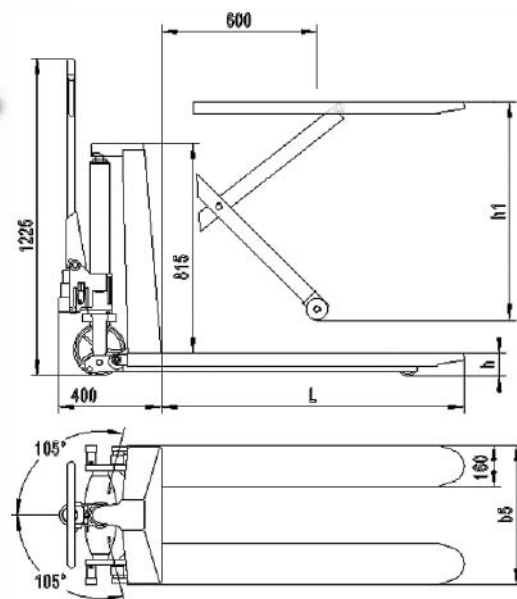
De un solo pistón (mayor capacidad y fiabilidad) - Juntas de primera calidad - Horquillas reforzadas - Timón ergonómico con protección de caucho en el asa - Palanca del timón de 3 posiciones - Levanta hasta 800 mm. - Sistema de estabilización autoajustable para elevación mayor de 400 mm. - Elevación eléctrica o manual - Incorpora cargador de 12V/10A externo.

TGTE - Porta-Paletes Tesoura Elétrico

De um só pistão (maior capacidade e fiabilidade) - Juntas de 1ª qualidade - Garfos reforçados - Volante ergonómico com protecção de borracha - Comando de 3 posições - Elevação até 800mm - Sistema de estabilização auto ajustável para elevação superior a 400mm - elevação eléctrica ou manual - Inclui carregador externo 12V/10A.

TGTE - Transpalette grande levée électrique

À un seul piston (capacité et fiabilité majeures) - Joints de première qualité - Fourches renforcées - Timon ergonomique avec protection de caoutchouc sur poignée - Levier du timon à 3 positions - Lève jusqu'à 800 mm - Système de stabilisation auto-ajustable pour levage supérieur à 400 mm. - Levage électrique ou manuel - Incorporer chargeur de 12V/10A externe.



Referencia	referência	référence	TGTE 1,0 DPC
Código	código	code	75-426
Elevación máx.	elevação max.	hauteur max.	h1 (mm) 800
Elevación mín.	elevação min.	hauteur min.	h (mm) 85
Dimensiones horquilla			
Ancho largura large b5			(mm) 540
Largo comprimento longeu L			(mm) 1.170
Rodillos rolos galets			(mm) PU (ø78x60)
Ruedas rodas roues			(mm) AC (ø180x50)
Velocidad de elevación:			(mm/s)
sin carga sem carga sans charge			73
a plena carga carga máx. plein charge			14
Batería batería batterie			(V/Ah) 12/60
Motor elevación motor de elevação plissance			(Kw) 0,8
Cargador carregador chargeur			(V/Ah) 12/10
Peso neto peso líquido poids			169
Carga carga force			(kg) 1.000

PU = Poliuretano Poliuretano Poliuréthane

AC = Aluminio-caucho Aluminio-borracha Aluminium-caouchouc



Transporte y elevación de cargas

Transporte e elevação de cargas

Transport et manipulation de charges



TGP - Transpaleta pesadora

Indicador y células de alta calidad europea - Pantalla de alto contraste - Tara - Suma total - Protección a IP65 - Tolerancia de $\pm 2,0$ Kg. - Funciona con 4 pilas estándar de tipo AA - Báscula de bajo consumo.

TGP - Porta-paletes balança

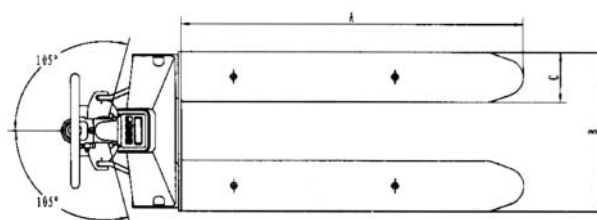
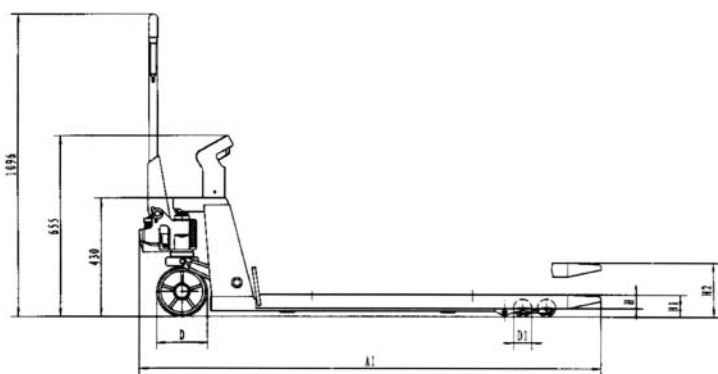
Indicador e células de alta capacidade europeia - Visor de alto contraste - Tara - Soma total - Protecção IP65 - Tolerância $\pm 2,0$ Kg. - Funciona com 4 pilhas standard tipo AA - Balança de baixo consumo.

TGP - Transpalette avec bascule

Indicateur et cellules de haute qualité européenne - Écran haut contraste - Tare - Somme totale - Protection à IP65 - Tolérance de $\pm 2,0$ Kg. - Fonctionne avec 4 piles standard du type AA - Bascule à basse consommation.



Transpaleta con impresora 75-444
Porta-paletes com Impressora 75-444
Transpalette avec impression 75-444

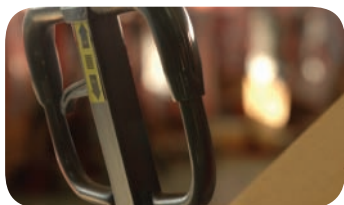


Referencia <i>referência</i> <i>référence</i>	TGP 2,0 DPC	TGP 2,0 DPC-IMP
Código <i>código</i> <i>code</i>	75-442	75-444
Elevación máx. <i>elevação max.</i> <i>hauteur max.</i> h2 (mm)	200	200
Elevación mín. <i>elevação min.</i> <i>hauteur min.</i> h1 (mm)	85	85
Dimensiones horquilla <i>dimensões garfos</i> <i>dimensions fourches</i>		
Ancho <i>largura</i> <i>large</i> B (mm)	570	570
Largo <i>comprimento</i> <i>longueur</i> A (mm)	1.150	1.150
Rodillos <i>rolos</i> <i>galets</i> (mm)	PU $\varnothing 74 \times 72$	PU $\varnothing 74 \times 72$
Ruedas <i>rodas</i> <i>roues</i> (mm)	AC $\varnothing 180$	AC $\varnothing 180$
Carga mín <i>carga min.</i> <i>poids min</i>	15 Kg.	15 Kg.
Tolerancia <i>Tolerância</i> <i>tolerans</i>	± 2 Kg.	± 2 Kg.
Pilas báscula <i>pilhas</i> <i>batterie</i>	1,5Vx4	1,5Vx4
Carga <i>carga</i> <i>force</i> (kg)	2.000	2.000

PU = Poliuretano *Poliuretano* *Poliuréthane*

AC = Aluminio-caucho *Aluminio-borracha* *Aluminium-caouchouc*





Transporte y elevación de cargas

Transporte e elevação de cargas

Transport et manipulation de charges

TGO - Transpaleta obra

Válvula de sobrecarga - Êmbolo y pistón cromados - Juntas de primera calidad - Ancho horquillas regulable - Palanca del timón de 3 posiciones - Ruedas delanteras neumáticas ø550 mm. - Ruedas traseras de maniobra neumáticas de ø260 mm.

TGO - Porta-paletes de obra

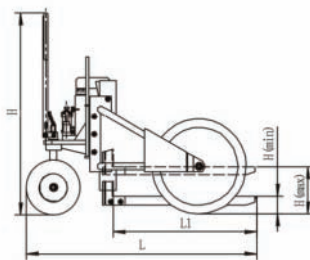
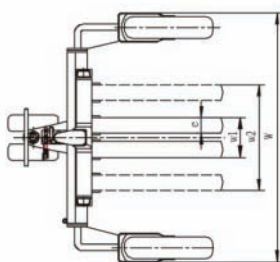
Válvula de sobrecarga - Êmbolo e pistão cromados - Juntas de 1ª qualidade - Largura dos garfos regulável - Comando de 3 posições - Rodas dianteiras pneumáticas ø550mm - Rodas traseiras de manobra pneumáticas de ø260mm.

TGO - Transpalette pour batiment

Valve de surcharge - Pistons chromés - Joints de première qualité - Largeur des fourches réglable - Levier du timon à 3 positions - Roues avant pneumatiques de ø550 mm - Roues arrière de manœuvre pneumatiques de ø260 mm.



3



Referencia <i>referência</i> <i>référence</i>	TGO 1,2 NEC	
Código <i>código</i> <i>code</i>	75-449	
Elevación máx. <i>elevação max.</i> <i>hauteur max.</i>	(mm)	170
Elevación mín. <i>elevação min.</i> <i>hauteur min.</i>	(mm)	63
Dimensiones <i>dimensões</i> <i>dimensions</i>		
Ancho total <i>largura total</i> <i>large</i>	(mm)	1.605
Ancho horquillas <i>largura garfos</i> <i>large</i>	(mm)	regulable 228 - 735
Largo horquillas <i>comprimento garfos</i> <i>longueur fourches</i>	(mm)	860
Ruedas traseras <i>rodas traseiras</i> <i>roues arriere</i>	ø265x80	
Ruedas delanteras <i>rodas dianteiras</i> <i>roues avant</i>	ø550x132	
Peso neto <i>peso líquido</i> <i>poids</i>	(Kg)	225
Carga <i>carga</i> <i>force</i>	(kg)	1.200

Transporte y elevación de cargas

Transporte e elevação de cargas

Transport et manipulation de charges



TGE 2,2 - Transpaleta eléctrica profesional

Sistema de seguridad anti-aplastamiento - Sistema de frenado electromagnético - Control electrónico de la velocidad de desplazamiento y de elevación/descenso de alta calidad marca DANFOSS - Motor AC trifásico con ruedas de tracción DANFOSS - Timón con mandos de diseño ergonómico - Paro automático en los límites de elevación y descenso - Incorpora guías de seguridad lateral y plataforma - Baterías de tracción de 24V/210Ah. - Uso intensivo.

Conforme a normas EN1726 y EN1175-1.

Batería: 1 año de garantía.

TGE 2,2 - Porta-paletes eléctrico profissional

Sistema de segurança anti-choque - Sistema de travão electromagnético - Controlo electrónico da velocidade e da elevação/descida marca DANFOSS - Motor AC com rodas de tracção DANFOSS - Volante com comandos ergonómicos - Paragem automática nos limites de elevação e descida - Incorpora guias de segurança laterais e plataforma de condutor - Baterias de tracção 24V/210Ah - Uso intensivo.

De acordo com a norma EN1726 e EN1175-1.

Bateria: 1 ano de garantia.

TGE 2,2 - Transpalette électrique professionnel

Système de sécurité anti-aplatissement - Système de freinage électromagnétique - Contrôle électronique de la vitesse de déplacement et de levage/descente de haute qualité marque DANFOSS - Moteur AC triphasé avec roues de traction DANFOSS - Timon avec commandes au dessin ergonomique - Arrêt automatique dans les limites de levage et de descente - Incorpore des guides de sécurité sur latéral et plate-forme - Batteries de traction de 24V/210Ah. - Utilisation intensive.

Répond aux normes EN1726 et EN1175-1

Batterie: garantie 1 an.



Motor AC
Motor AC
Moteur AC



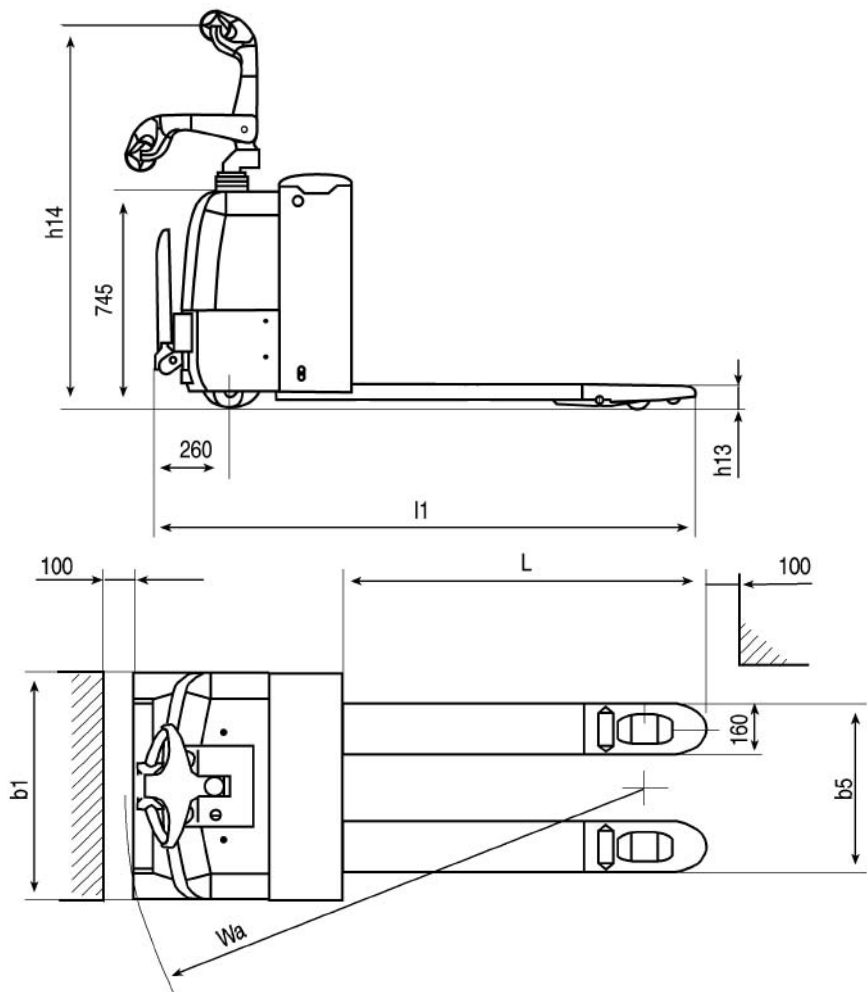


Transporte y elevación de cargas

Transporte e elevação de cargas

Transport et manipulation de charges

3



Referencia referència référence	TGE 2,2 DPP	
Código código code	75-452	
Elevación máx. elevação max. hauteur max.	(mm)	205
Elevación mín. elevação min. hauteur min. h13	(mm)	85
Dimensiones dimensões dimensions		
Ancho horquillas largura garfos large b5	(mm)	540
Largo horquillas comprimento garfos longueur fourches L	(mm)	1.150
Largo comprimento longueur L1	(mm)	1.815
Ancho largura large b1	(mm)	726
Altura altura hauteur h14	(mm)	1.323
Motor elevación motor de elevação plissance	(Kw)	0,8
Motor traslación motor de translação plissance	(Kw)	1,5
Velocidad traslación velocidade translação vitesse de translation		
sin carga sem carga sans charge /a plena carga carga máx. plein charge	(Km/h)	5,5/5,2
Velocidad ascenso velocidade subida vitesse de lenage		
sin carga sem carga sans charge /a plena carga carga máx. plein charge	(cm/seg.)	3,5/1,9
Velocidad descenso velocidade descida vitesse de descente		
sin carga sem carga sans charge /a plena carga carga máx. plein charge	(cm/seg.)	2,7/3
Máxima pendiente		
sin carga sem carga sans charge /a plena carga carga máx. plein charge	(%)	15% / 9%
Rodillos rolos galets	PU (ø 84 mm.)	
Ruedas rodas roues	PU (ø 230 mm.)	
Wa Radio de giro máx. WA raio	(mm)	≥1.640
Batería batería batterie	(V/Ah)	24/210
Peso (Batería incluida) peso poids	(Kg)	512
Carga carga force	(kg)	2.200

PU = Poliuretano Poliuretano Poliuréthane

Transporte y elevación de cargas

Transporte e elevação de cargas

Transport et manipulation de charges



TRT1000



Carro tractor

Modelo: TRT1000 / 1.000 Kg. - TRT2500 / 2.500 Kg.

Para mover cualquier equipo con ruedas, como carros, carritos, etc... en almacenes, talleres, supermercados, etc...

Diseño muy compacto, con lo que se consigue que el equipo sea muy maniobrable. Muy fácil de acoplar en el equipo a trasladar. Controlador CURTIS de alta calidad, programable según sus necesidades.

Carrinho tractor

Modelo: TRT1000 / 1.000 Kg. - TRT2500 / 2.500 Kg.

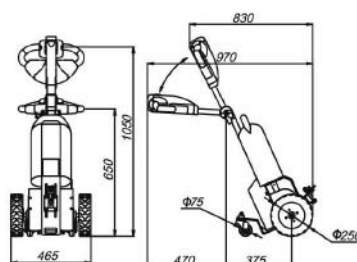
Para movimentos qualquer equipamento com rodas. Compacto e fácil de anexar.

Chariot tracteur

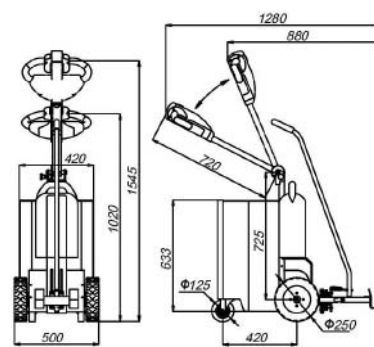
Modelo: TRT1000 / 1.000 Kg. - TRT2500 / 2.500 Kg.

Pour déplacer tout équipement avec des roues. Compact et facile à attacher a le chariot a lé placer.

TRT2500



Cotas TRT1000



Cotas TRT2500

Fabricación bajo pedido, consultar
Fabricação por pedido, consultar
Fabrication sur demande, consulter

Referencia <i>referência</i> <i>référence</i>	TRT1000	TRT2500
Código <i>código</i> <i>code</i>	75-449/5	75-449/7
Motor	DC motor 24V, 300W	DC motor 24V, 600W
Velocidad de traslación <i>velocidade translação</i> <i>vitesse de translation</i> (Km/h)	0-6	
Controlador	Curtis, velocidad y aceleración programables	
Batería <i>bateria</i> <i>batterie</i>	Tipo portátil 24V/18Ah, Peso 13 Kg.	Incorporada, 24V/80Ah
Cargador	24V/3A	Incorporado, 24V/10A
Ruedas <i>rodas</i> <i>roues</i>	Sólidas ø250x85	
Ancho <i>largura</i> <i>large</i>	(mm) 465	500
Largo <i>comprimento</i> <i>longueur</i>	(mm) 630 (Timón en posición baja)	930 (Timón en posición baja)
Altura timón	(mm) 650-1.050	1.020-1.545
Incluye	Batería y pedestal con cargador	Batería y cargador
Peso (batería incluida) <i>peso</i> <i>poids</i>	(Kg) 65	220
Capacidad de tracción	(Kg) 1.000	2.500



Apiladores Empilhadores Gerbeurs

APILADOR MANUAL LIGERO
EMPILHADOR MANUAL LIGEIRO
GERBEURS MANUAL 66

APILADOR SEMI-ELÉCTRICO LIGERO
EMPILHADOR ELÉCTRO-MANUAL LIGEIRO
GERBEURS SEMI-ELECTRIQUE 67

APILADORES MANUALES
EMPILHADOR MANUAL
GERBEURS MANUELS 68-69

APILADOR MANUAL PARA BARRILES
EMPILHADOR MANUAL PARA BIDÕES
GERBEUR POUR FÛTS 70

APILADORES ELECTROMANUALES
EMPILHADOR ELECTRO-MANUAL
GERBEURS SEMI-ÉLECTRIQUES 71

APILADORES ELÉCTRICOS
EMPILHADOR ELÉCTRICOS
GERBEURS ÉLECTRIQUES 72-78



Apiladores

Empilhadores - Gerbeurs



APML - Apilador manual ligero

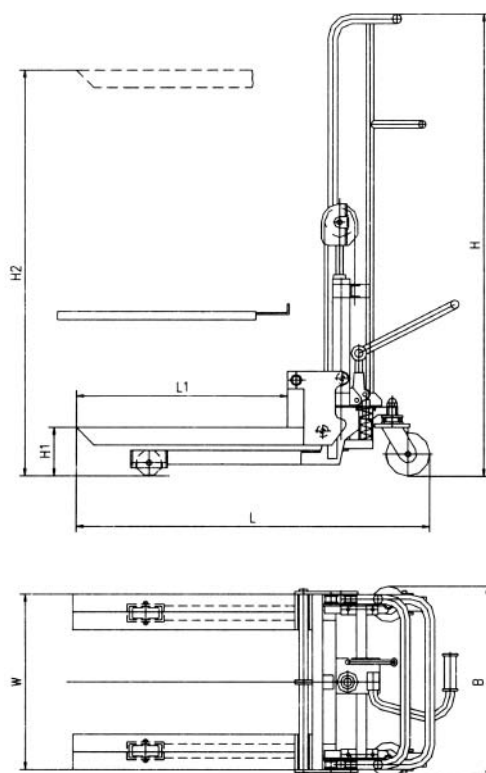
Fácil de maniobrar y de posicionar - Elevación y transporte sencillos de cargas hasta 400 Kg. - Control preciso de velocidad de descenso por válvula ajustable manual - Construcción robusta, chasis cromado y pistón cromado endurecido.

APML - Empilhador Manual Ligeiro

Fácil de manobrar e posicionar - Elevação e transporte simples de cargas até 400Kg - Controlo preciso da velocidade de descida por válvula manual ajustável - Construção robusta, chassiss cromado e pistão cromado endurecido.

APML - Gerbeur manuel

Facile à manœuvrer et à positionner - Levage et transport simples de charges jusqu'à 400 Kg - Contrôle précis de vitesse de descente par valve ajustable manuelle - Construction robuste, châssis chromé et piston chromé durci.



OPCIONAL: Plataforma de trabajo.
Cód.: 75-458/9 - Referencia: APL-PL

OPCIONAL: Plataforma de trabalho
Cód.: 75-458/9 - Referencia: APL-PL

OPCION: Plate-forme de travail
Code: 75-458/9 - Référence: APL-PL



Referencia referência référence		APML-0408	APML-0412	APML-0415
Código código code		75-456/2	75-456/4	75-456/6
Elevación máx. elevação max. élévation max. H2	(mm)	850	1.200	1.500
Elevación mín. elevação min. hauteur min. H1	(mm)	85	85	85
Velocidad elevación velocidade elevação vitesse élévation	(mm/impulso)	22	22	22
Altura altura hauteur H	(mm)	1.060	1.410	1.710
Ancho largura large B	(mm)	580	580	580
Largo comprimento longueur L	(mm)	850	1.200	1.500
Largo horquillas comprimento garfos longueur forcae L1	(mm)	650	650	650
Ancho horquillas largura garfos large W	(mm)	550	550	550
Ruedas rodas roues		ø125	ø125	ø125
Rodillos rolos galets		ø75x40	ø75x40	ø75x40
Peso peso poids	(kg)	75	81	86
Carga carga force	(kg)	400	400	400



Apiladores

Empilhadores - Gerbeurs



APEL - Apilador semi-eléctrico ligero

Fácil de maniobrar y de posicionar - Elevación y transporte sencillos de cargas hasta 400 Kg. - Control preciso de velocidad de descenso por válvula ajustable manual - Construcción robusta, chasis cromado y pistón cromado endurecido - Elevación eléctrica - Cargador incluido.

Batería: 1 año de garantía.

APEL - Empilhador Electro-Manual Ligeiro

Fácil de manobrar e posicionar - Elevação e transporte simples de cargas até 400Kg - Controle preciso da velocidade de descida por válvula manual ajustável - Construção robusta, chassis cromado e pistão cromado endurecido - Elevação eléctrica - Carregador incluído.

Bateria: 1 ano de garantia.

APEL - Gerbeur semi-electrique

Facile à manœuvrer et à positionner - Levage et transport simples de charges jusqu'à 400 Kg - Contrôle précis de vitesse de descente par valve ajustable manuelle - Construction robuste, châssis chromé et piston chromé durci - Levage électrique - Chargeur inclus.

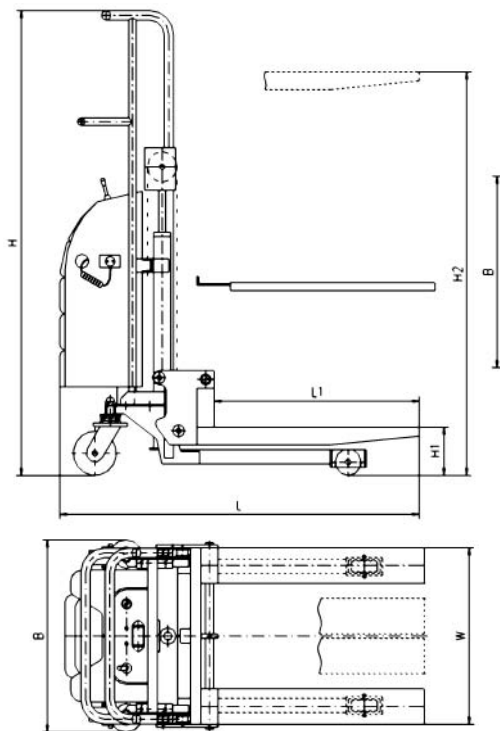
Batterie: garantie 1 an.



OPCIONAL: Plataforma de trabajo.
Cód.: 75-458/9 - Referencia: APL-PL

OPCIONAL: Plataforma de trabalho
Cód.: 75-458/9 - Referencia: APL-PL

OPCION: Plate-forme de travail
Code: 75-458/9 - Référence: APL-PL



Referencia	referência	référence	APEL-0412	APEL-0415
Código	código	code	75-458/4	75-458/6
Elevación máx. elevação max. élévation max. H2			1.200	1.500
Elevación mín. elevação min. hauteur min. H1			85	85
Velocidad elevación velocidade elevação vitesse élévation				
sin carga sem carga sans charge /a plena carga carga máx. plein charge			130/80	130/80
Altura altura hauteur H			1.430	1.730
Ancho largura large B			580	580
Largo comprimento longueur L			1.160	1.160
Largo horquillas comprimento garfos longueur forcae L1			650	650
Ancho horquillas largura garfos large W			550	550
Ruedas rodas roues			ø125	ø125
Rodillos rolos galets			ø75x40	ø75x40
Batería battery batterie			12/60	12/60
Motor elevación motor de elevação moteur			800	800
Peso peso poids			121	126
Carga carga force			400	400

Apiladores

Empilhadores - Gerbeurs



APM - Apiladores manuales

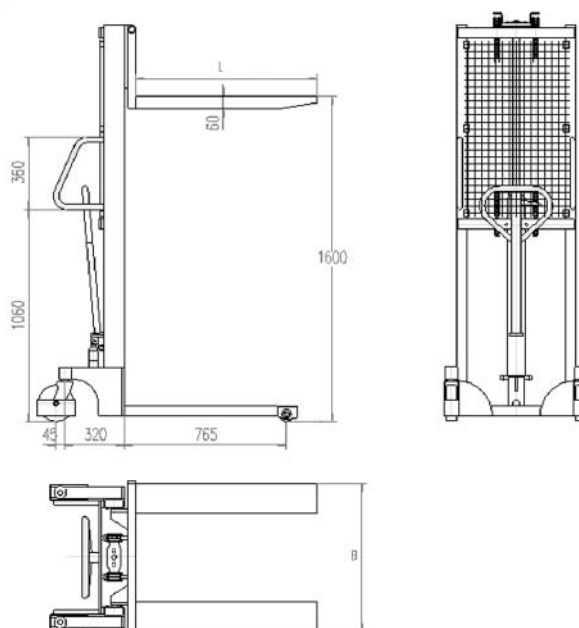
Altura de elevación: 1,6 mt. - Descenso controlado - 2 Rotantes giratorios, uno con freno - Ruedas y rodillos de hierro-poliuretano - Válvula de sobrecarga de seguridad - Posibilidad de bombeo por timón o por pedal - Mando de tres posiciones.

APM - Empilhador Manual

Altura de elevação 1,6mt - Descida controlada - 2 Rodízios giratórios um com travão - Rodas em Ferro/Poliuretano - Válvula de sobrecarga e segurança - Possibilidade de bombear por pedal ou volante - Comando de três posições.

APM - Gerbeurs manuels

Hauteur de levage : 1,6 m - Descente contrôlée - 2 roues pivotantes, une avec frein - Roues en acier-polyuréthane - Valve de surcharge de sécurité - Possibilité de pompage par timon ou par pédale - Commande à trois positions.



Referencia referência référence	APM-1,0	APM-1,5
Código código code	75-464	75-468
Elevación máx. elevação max. élévation max.	1.600	1.600
Elevación mín. elevação min. hauteur min.	85	85
Velocidad ascenso velocidade elevação vitesse de lenage	≥18	≥18
Dimensiones dimensões dimensions		
Ancho horquillas largura garfo large B	550	550
Largo horquillas comprimento garfos longeur forcae L	1.150	1.150
Altura altura hauteur	1.980	1.980
Ancho largura largeur	715	715
Largo comprimento longeur	1.610	1.610
Ruedas rodas roues	PU (Ø180x50)	PU (Ø180x50)
Rodillos rolos galets	PU (Ø74x70)	PU (Ø74x70)
Radio de giro máximo raio de giro	≥1.380	≥1.380
Peso peso poids	240	260
Carga carga force	1.000	1.500

PU = Poliuretano Poliuretano Poliuréthane



Apiladores

Empilhadores - Gerbeurs



Elevación rápida, QUICK LIFT
Elevação rápida, QUICK LIFT
Levage rapide, QUICK LIFT



APM2 - Apilador manual de elevación rápida*

Apilador manual con bomba de elevación rápida, más rapidez y menos esfuerzos para elevar - Direccionamiento mediante transmisión por cadena; más precisa y estable - Válvula de desbloqueo anticaída de la carga por rotura del manguito de transmisión - Válvula de descenso de alta precisión - 2 rotantes giratorios, 1 con freno - Radio de giro muy pequeño.

* La elevación rápida actúa sólo por debajo de los 100 Kg. de carga.

APM2 - Empilhador Manual Elevação Rápida*

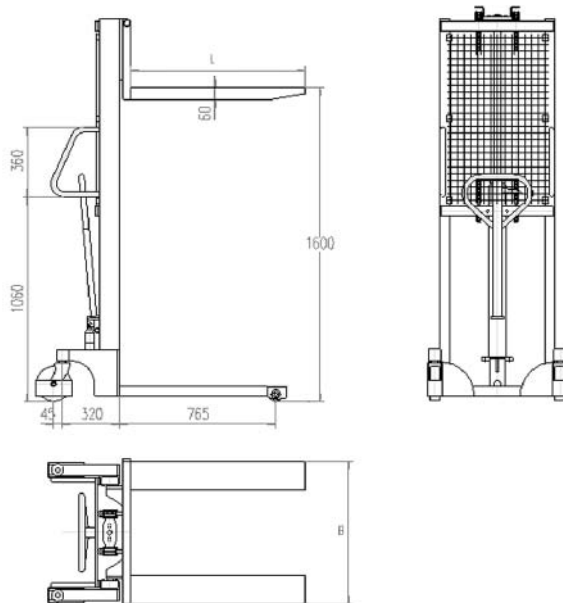
Empilhador Manual com bomba de elevação rápida, mais rapidez e menor esforço para elevar - Direccionamento mediante transmissão por corrente mais precisa e estável - Válvula de desbloqueio antiqueda da carga por rotura da transmissão - Válvula de descida de alta precisão - 2 rodízios rotativo, 1 com freio - Raio de giro muito pequeno.

*A elevação rápida funciona apenas para carga inferiores a 100Kg.

APM2 - Gerbeurs manuel quick lift*

Gerbeur manuel avec pompe de levage rapide, plus de rapidité et moins d'efforts pour lever - Cylindre chromé dur - Directionnement par transmission par chaînes ; plus précis et stable - Valve de déblocage antichute de la charge par rupture du tuyau de transmission - Valve de descente de haute précision - 2 roulettes rotatif, 1 à frein - Radio de rotation très petit - Empileur facile à manœuvrer.

* Le levage rapide fonctionne seulement au-dessous de 100 Kg.



4

Referencia referência référence			APM2-1016
Código código code			75-470
Elevación máx. elevação max. élévation max.		(mm)	1.600
Elevación mín. elevação min. hauteur min.		(mm)	90
Velocidad ascenso velocidade elevação vitesse de lenage	carga<100Kg.	(mm x impulso)	50
	carga >100Kg.		17
Dimensiones dimensões dimensions			
Ancho horquillas largura garfo large B		(mm)	520
Largo horquillas comprimento garfos longeur forcae L		(mm)	1.150
Altura altura hauteur		(mm)	1.965
Ancho largura largeur		(mm)	765
Largo comprimento longeur		(mm)	1.670
Ruedas rodas roues		(mm)	PU (Ø200x50)
Rodillos rolos galets		(mm)	PU (Ø80x50)
Radio de giro máximo raio de giro		(mm)	≥1.425
Peso peso poids		(kg)	220
Carga carga force		(kg)	1.000

PU = Poliuretano Poliuretano Poliuréthane

Apiladores

Empilhadores - Gerbeurs



APMB - Apilador manual para barriles

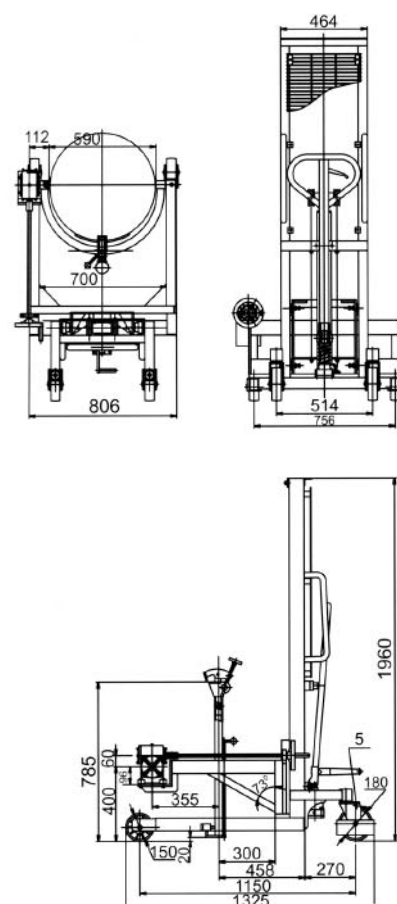
Facilidad para elevar, transportar y voltear barriles de 210 litros - Voltea el barril 120 grados para vaciado de aceite - Sistema compacto y fiable de fijación del barril.

APMB - Empilhador Manual para Bidões

Permite elevar, transportar e rodar bidões de 210 Lts - Roda o bidão a 120 graus - Sistema compacto e fiável de fixação do bidão.

APMB - Gerbeurs pour fûts

Facilité pour élever, transporter et basculer les fûts de 210 litres - Bascule le fût de 120 degrés pour le vidage de l'huile - Système compact et fiable de fixation du baril.



Referencia <i>referência</i> <i>référence</i>	APMB-0413	
Código <i>código</i> <i>code</i>	75-472	
Elevación máx. <i>elevação max.</i> <i>élévation max.</i>	(mm)	1.350
Velocidad ascenso <i>velocidade elevação</i> <i>vitesse de lenage</i>	(mm x impulso)	13
Dimensiones <i>dimensões</i> <i>dimensions</i>		
Altura <i>altura</i> <i>hauteur</i>	(mm)	1.960
Ancho <i>largura</i> <i>largeur</i>	(mm)	832
Largo <i>comprimento</i> <i>longueur</i>	(mm)	1.325
Barril <i>bidões</i> <i>fût</i>	ø572 mm./210 litros	
Ruedas <i>rodas</i> <i>roues</i>	(mm)	PU
Rodillos <i>rolos</i> <i>galets</i>	(mm)	PU
Peso <i>peso</i> <i>poids</i>	(kg)	190
Carga <i>carga</i> <i>force</i>	(kg)	400

PU = Poliuretano *Poliuretano* *Poliuréthane*



Apiladores

Empilhadores - Gerbeurs



APE - Apiladores electromanuales

Altura de elevación: 3,0 mt. - Elevación y descenso electro-hidráulico - Cargador incorporado - 2 Rotantes giratorios, uno con freno - Construidos con acero de alta calidad - Fácil operación - Batería semitracción.

Batería: 1 año de garantía.

APE - Empilhador Electro-Manual

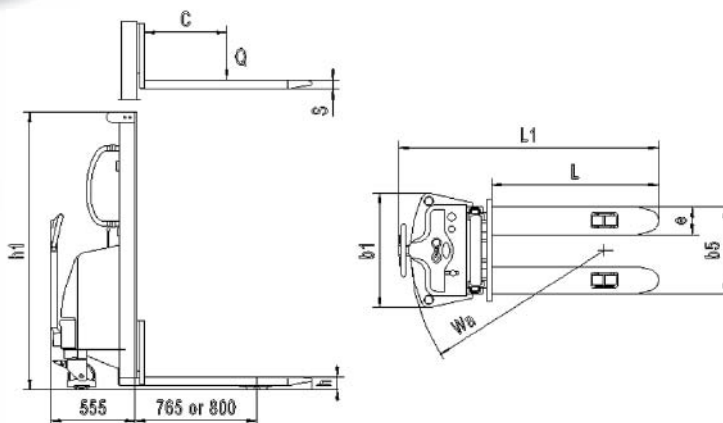
Altura de elevação: 3,0mt - Elevação e descida electrohidráulicas - Cargador incorporado - 2 Rodízios Giratórios um com travão - Construídos em aço de alta qualidade - Fácil de manusear - Batería de semi-tracção.

Batería: 1 ano de garantia.

APE - Gerbeurs semi-électriques

Hauteur de levage : 3,0 m - Levage et descente électrohydrauliques - Chargeur incorporé - 2 roues pivotantes, une avec frein - Construits en acier de haute qualité - Opération facile - Batterie semi-traction.

Batterie: garantie 1 an.



4

Referencia referência référence	APE-1,0/3000
Código código code	75-484
Elevación máx. elevação max. élévation max. (mm)	3.000
Elevación mín. elevação min. hauteur min. h (mm)	85
Ancho horquillas largura garfo large b5 (mm)	570
Largo horquillas comprimento garfos longueur forcae L (mm)	1.100
Altura altura hauteur h1 (mm)	2.080
Ancho largura largeur b1 (mm)	777
Largo comprimento longueur L1 (mm)	1.720
Velocidad elevación velocidade elevação vitesse de lenage	
sin carga sem carga sans charge (mm/seg.)	140
a plena carga carga máx. plein charge (mm/seg.)	90
Ruedas rodas roues (mm)	PU (Ø180x50)
Rodillos rolos galets (mm)	PU (Ø74x70)
Radio de giro máximo WA raio de giro Wa (mm)	≥1.400
Motor elevación motor de elevação puissance élévation (Kw)	1,5
Batería batería batterie (V/Ah)	12/110
Peso peso poids (kg)	495/430
Carga carga force (kg)	1.000

PU = Poliuretano Poliuretano Poliuréthane

Apiladores

Empilhadores - Gerbeurs



APET-S1 - Apiladores eléctricos SERIE 1

Apilador eléctrico gama ligera con conductor acompañante - Controlador electrónico CURTIS - Baterías de tracción tecnología "MTT" (tracción mini tubular) de 12V/120Ah. - Cargador externo - Motor horizontal - Simple y fácil de utilizar - Freno electromagnético - Sistema de seguridad antiplastamiento - **Uso no intensivo** - Elevación libre (altura de elevación sin que el mástil salga del marco del apilador).

Batería: 1 año de garantía.

APET-S1 - Empilhadores Eléctricos SÉRIE 1

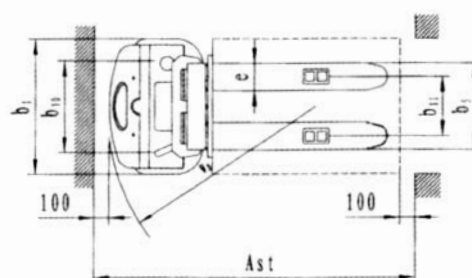
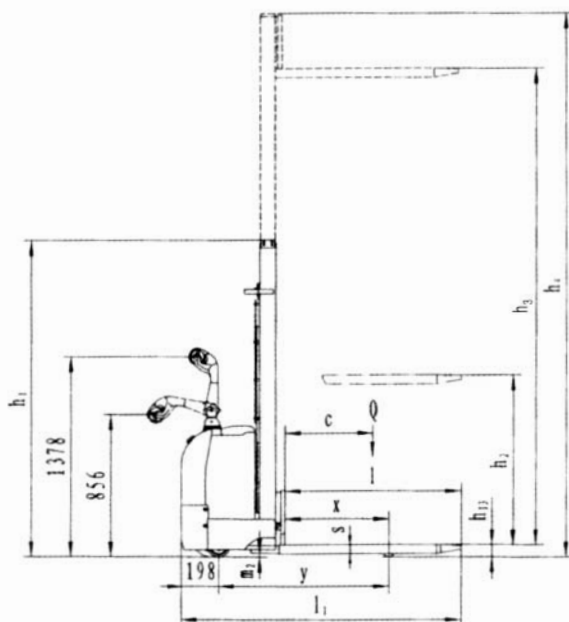
Empilhador Eléctrico gama ligeira com condutor acompanhante - Controlador electrónico CURTIS - Bateria de tracção tecnologia "MTT" (tracção mini tubular) de 24V/120Ah - Carregador externo - Motor horizontal - Simples e fácil de utilizar - travão electromagnético - Sistema de segurança anti-patinagem - **Uso ocasional** - Elevação livre (altura de elevação sem que a torre se eleve).

Bateria: 1 ano de garantia.

APET-S1 - Gerbeurs électriques SERIE 1

Gerbeur électrique gamme légère avec conducteur accompagnateur - Contrôleur électronique CURTIS - Batterie de traction technologie "MTT" (traction mini tubulaire) de 24 V/120Ah. - Chargeur externe - Moteur horizontal - Simple et facile à utiliser - Frein électromagnétique - Système de sécurité anti-aplatissement - **Utilisation non intensif.** - Levage libre (hauteur de levage sans que le mât sorte du cadre de l'empileur.)

Batterie: garantie 1 an.





Apiladores

Empilhadores - Gerbeurs

Tabla de carga según altura de elevación y centro de carga:
Tabela de carga segundo altura de elevação:
Tableaux de charge selon hauteur de levage:

		Centro de carga Centro de carga Centre de charge	
		600 (mm)	700 (mm)
Elevación Elevação h3 Elevation	2.500 (mm)	1.200 (Kg.)	800 (Kg.)
	2.900 (mm)	1.000 (Kg.)	600 (Kg.)

Referencia referência référence		APET-1229-S1
Código código code		75-486/6
Carga carga force	(Kg)	1.200
h2 Elevación libre elevação livre elevation libre	(mm)	158
Elevación máx. elevação max. élévation max.	(mm)	2.900
C	(mm)	600
X	(mm)	680
Y	(mm)	1.164
PESO peso poids		
Peso neto peso líquido poids	(Kg)	935
Carga por eje a plena carga en eje delantero / trasero	(Kg)	965/1170
Carga por eje sin carga en eje delantero / trasero	(Kg)	422/513
RUEDAS Y CHASIS rodas e chassis roues et châssis		
Bandajes de ruedas rasto das rodas bandage des roues		PU
Ruedas delanteras/traseras rodas dianteiras/traseiras roues avant / arriere	(mm)	Ø250x89 / Ø80x70
Rueda estabilizadora roda estabilizadora	(mm)	Ø150x54
Número de ruedas nº de rodas nº roues		1x +2/2
b10	(mm)	650
b11	(mm)	390/505
DIMENSIONES dimensões dimensions		
h1	(mm)	1.951
h4	(mm)	3.265
h14	(mm)	695/1.196
h13	(mm)	81
l1	(mm)	1.831
l2	(mm)	680
b1	(mm)	890
s/e/l	(mm)	60x180x1.150
b5	(mm)	570
m2	(mm)	26
Ancho del pasillo con palet 800x1200	Ast (mm)	2.217
Radio de giro raio de giro	Wa (mm)	1.361
RENDIMIENTO rendimento performance		
Velocidad traslación velocidade de translação vitesse de translation		
con carga com carga plein charge / sin carga sem carga sans chargée	(Km./h)	4/5,3
Velocidad de elevación velocidade elevação vitesse d'elevation		
con carga com carga plein charge / sin carga sem carga sans chargée	(mm/s)	125/156
Velocidad descenso velocidade descida vitesse de descente		
con carga com carga plein charge / sin carga sem carga sans chargée	(mm/s)	96/89
Máxima pendiente máx. pendente		
con carga com carga plein charge / sin carga sem carga sans chargée	(%)	6/12
Sistema de freno sistema de travagem système de freinage		electromagnético
POTENCIA potência puissance		
Motor de tracción, potencia S2 60 min. motor de tracção puissance de traction	(Kw)	1,2
Motor de elevación, potencia S3 15% motor de elevação puissance levée	(Kw)	2,2
Batería batería batterie	(V/Ah)	2x12/120
OTROS outros autres		
Control de tracción electrónico controlo de tracção electrónico traction control		Curtis
Ruido percibido por el conductor (norma EN 12053) ruído bruit	(dB(A))	67

PU = Poliuretano Poliuretano Poliuréthane

Apiladores

Empilhadores - Gerbeurs



Modelo 1229 - Elevación libre total (1.430 mm.)

Controlador CURTIS

Batería 24/210 Ah

Elevação livre (1.430 mm.)

Controlador electrónico CURTIS

Bateria 24/210Ah

Levage libre (1.430 mm.)

Contrôleur électronique CURTIS

Batterie 24/210Ah

APET-S2 - Apiladores eléctricos SERIE 2

Apilador eléctrico gama estándar - Controlador electrónico CURTIS - Batería de tracción de 24V/210Ah - Cargador externo - Motor horizontal - Chasis reforzado - Incorpora guías de seguridad lateral y plataforma - Freno electromagnético - Control de traslación rápida - Sistema de seguridad antiplastamiento - De uso semi-intensivo.

- Consultar tabla elevación libre (altura de elevación sin que el mástil salga del marco del apilador).

Batería: 1 año de garantía.

APET-S2 - Empilhadores Eléctricos SÉRIE2

Empilhador Eléctrico Gama Standard - Controlador Eléctrico

CURTIS - Bateria de Tracção 24V/210Ah - Carregador

Externo - Motor Horizontal - Chassis reforçado -

incorpora guias de segurança lateral e plataforma -

Travão electromagnético - Controlo de translação rápida -

sistema de segurança anti-patinagem - Uso semi-intensivo.

Consultar tabela de elevação livre (altura de elevação sem que a torre se eleve).

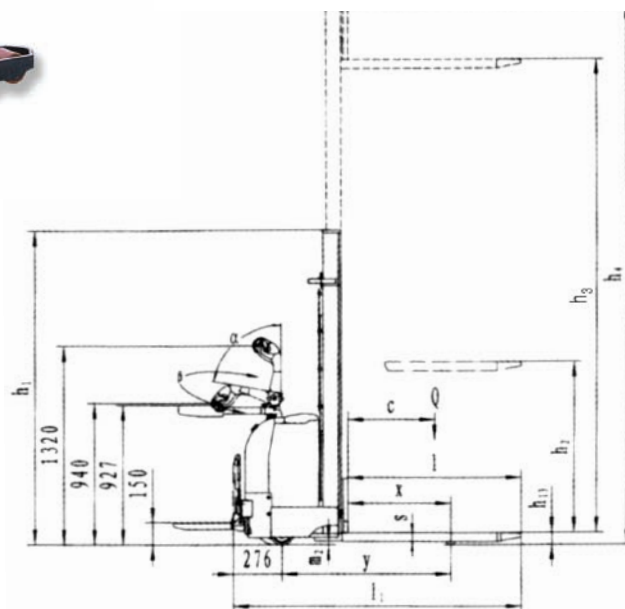
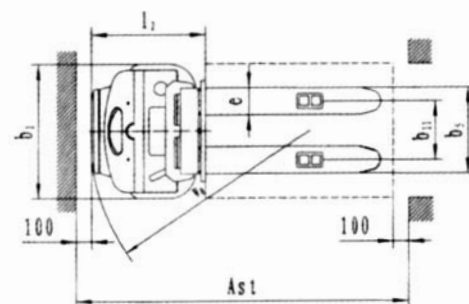
Bateria: 1 ano de garantia.

APET-S2 - Gerbeurs électriques SERIE 2

Gerbeur électrique gamme standard - Contrôleur électronique CURTIS - Batterie de traction de 24 V/210 AH - Chargeur externe - Moteur horizontal - Châssis renforcé - Incorpore des guides de sécurité sur latéral et plate-forme - Frein électromagnétique - Contrôle de translation rapide - Système de sécurité anti-aplatissement - Pour utilisation semi-intensive.

- Consulter table de levage libre (hauteur de levage sans que le mât sorte du cadre de l'empileur.)

Batterie: garantie 1 an.





Apiladores

Empilhadores - Gerbeurs

Tabla de carga según altura de elevación y centro de carga:

Tabela de carga segundo altura de elevação:

Tableaux de charge selon hauteur de levage:

		Centro de carga Centro de carga Centre de charge	
		600 (mm)	700 (mm)
Elevación Elevação h3 Elevation	2.500 (mm)	1.250 (Kg.)	850 (Kg.)
	2.900 (mm)	1.100 (Kg.)	700 (Kg.)
	3.200 (mm)	1.000 (Kg.)	600 (Kg.)
	3.600 (mm)	800 (Kg.)	500 (Kg.)

Referencia referência référence		APET-1229-S2	APET-1236-S2
Código código code		75-488/4	75-488/6
Carga carga force	(Kg.)		1.250
h2 Elevación libre elevação livre elevation libre	(mm)	1.430	158
Elevación máx. elevação max. élévation max.	(mm)	2.900	3.600
C	(mm)		600
X	(mm)		796
Y	(mm)		1.278
PESO peso poids			
Peso neto peso líquido poids	(Kg)	910	930
Carga por eje, a plena carga en eje: delantero / trasero	(Kg)	1.030/1.130	1.040/1.140
Carga por eje, sin carga en eje: delantero / trasero	(Kg)	670/240	685/245
RUEDAS Y CHASIS rodas e chassis roues et châssis			
Bandajes de ruedas rasto das rodas bandage des roues			PU
Ruedas delanteras rodas dianteiras roues avant	(mm)		Ø252x89
Rodillos rolos galets	(mm)		Ø80x70
Rueda estabilizadora roda estabilizadora roue stabilisateur	(mm)		Ø150x54
Número de ruedas nº de rodas nº roues			2/4
b10	(mm)		650
b11	(mm)		390/505
DIMENSIONES dimensões dimensions			
h1	(mm)	1.946	2.296
h4	(mm)	3.276	3.976
h14	(mm)		940/1.320
h13	(mm)		81
l1	(mm)		1.908
l2	(mm)		758
b1	(mm)		890
s/e/l	(mm)		60x180x1.150
b5	(mm)		570
m2	(mm)		26
Ancho del pasillo con palet 800x1200	Ast (mm)		2.224
Radio de giro raio de giro	Wa (mm)		1.590
RENDIMIENTO rendimento performance			
Velocidad de traslación velocidade de translação vitesse de translation			
con carga com carga plein charge / sin carga sem carga sans charge	(Km/h)		5,2/5,5
Velocidad de elevación velocidade elevação vitesse d'elevation			
con carga com carga plein charge / sin carga sem carga sans charge	(mm/s)		110/170
Velocidad de descenso velocidade descida vitesse de descente			
con carga com carga plein charge / sin carga sem carga sans charge	(mm/s)		120/130
Máxima pendiente máx. pendente			
con carga com carga plein charge / sin carga sem carga sans charge	(%)		6 / 12
Sistema de freno sistema de travagem système de freinage			electromagnético
Potencia Motor de tracción, potencia S2 60 min. motor de tracção puissance de traction	(Kw)		1,2
Motor de elevación, potencia S3 15% motor de elevação puissance levée	(Kw)		2,2
Batería bateria batterie	(V/Ah)		24/210
OTROS outros autres			
Control de tracción electrónico controlo de tracção electrónico traction control			Curtis
Ruido percibido por el conductor (norma EN 12053) ruído bruit	(dB(A))		67

PU = Poliuretano Poliuretano Poliuréthane

Apiladores

Empilhadores - Gerbeurs



APET-S3 - Apiladores eléctricos SERIE 3

Apilador eléctrico gama profesional - 1.500 Kg. - Mástil doble o triple (TRIPLEX) - Batería de tracción 24V/210Ah en apiladores de mástil doble y 24V/280Ah en el TRIPLEX - Altura de elevación: 2.900 / 3.600 / 4.600 mm. - Motor vertical de traslación marca ZF (alemania) - **De uso intensivo.**

APET-S3- Empilhadores Eléctricos SÉRIE3

Empilhador eléctrico gama profissional -1.500 Kg. - Mastro duplo ou triplo (TRIPLEX) - Elevação: 2.900 / 3.600 / 4.600 mm. - Bateria de tracção 24V/210Ah em empilhadores de mastro duplo e bateria 24V/280Ah no TRIPLEX - Motor de translação vertical marca ZF (Alemanha) - **Uso intensivo.**

APET-S3 - Gerbeurs électriques SERIE 3

Gerbeur électrique gamme professionnelle - 1.500 Kg. - Mât double ou triple (TRIPLEX) - Élévation: 2.900 / 3.600 / 4.600 mm. - Batterie de traction 24V/210 AH sur empileurs à mât double et 24V/280AH sur le TRIPLEX - Moteur vertical de translation marque ZF (Allemagne) - **Pour utilisation intensive.**

Fabricación bajo pedido, consultar
Fabricação por pedido, consultar
Fabrication sur demande, consulter

APET-RG - Apilador eléctrico con brazos y horquillas ajustables

APET-RG - Empilhadores Eléctricos com suportes reguláveis

APET-RG - Gerbeur électrique avec forches réglables



APET-TX - Apilador eléctrico Triplex, con altura máxima de hasta 5.500 mm.

APET-TX - Empilhadores Eléctricos Triplex com elevação até 5.500 mm.

APET-TX - Gerbeur électrique Triplex avec elevation 5.500 mm.

Fabricación bajo pedido, consultar
Fabricação por pedido, consultar
Fabrication sur demande, consulter



Manutención y transporte de equipos

Manutenção e transporte de equipamentos

Manipulation et transport

TANQUETAS
TANQUETAS
ROULEURS

78-88

GATOS MECÁNICOS
MACACO CREMALHEIRA
CRICS A CRÉMALLÈRES

89

GATOS HIDRÁULICOS
MACACO HIDRÁULICOS
CRICS HYDRAULIQUE

90-91

PALANCAS MÓVILES
AVALANCA MÓVEL
LEVIER MOBILE

92



5

Manutención y transporte de equipos

Manutenção e transporte de equipamentos

Manipulation et transport



Tanquetas a rodillos

Rodillos de poliamida con cojinetes a bolas - Tanquetas delanteras giratorias para un control total - Superficie (de apoyo de la carga) anti-deslizante - Resistentes a impactos - No dañan el suelo - Distribución plana del peso - Ligeras y compactas para su fácil transporte.

Tanquetas

Rolos de Poliamida com rolamentos de esferas - tanquetas dianteiras girotórias para um controlo total - Superfície de apoio da carga anti-de-rapante - Resistente a impactos - Não danificam os solos - Distribuição regular do peso - Ligeiras e compactas para facilitar o seu transporte e armazenamento.

Rouleurs pour fortes charges

Galets en polyamide avec roulements à billes - Patins avant pivotants pour un contrôle total - Surface (d'appui de la charge) anti-glissant - Résistants aux impacts. - N'endommagent pas le sol - Distribution plane du poids - Légers et compacts pour un transport facile.

Utilización

Las tanquetas GAYNER se utilizan para desplazar por el suelo voluminosas y pesadas cargas, de forma segura y económica, por ejemplo: calderas, grandes depósitos, pesadas máquinas, transformadores, vigas, construcciones, bastimientos, etc...

La resistencia a la tracción, sobre suelos duros, resulta aproximadamente del 3% de la carga total.

Atención

Antes de usar el equipo:

- Asegurarse que el equipo ha sido correctamente montado.
- Asegurarse que el equipo no ha sido dañado por usos anteriores.
- Asegurarse que la carga a transportar está dentro de los límites del equipo.
- Asegurarse de no usar el equipo en superficies inclinadas sin sistemas de frenado para la carga a transportar.
- Asegurarse que la superficie del suelo no sea excesivamente rugosa, tenga juntas demasiado profundas, o sea demasiado blanda (cuando más duro sea el suelo, más fácil será mover la carga).
- Asegurarse que el suelo resista el peso a transportar.

Modo de empleo

La carga a trasladar se levanta unos centímetros por medio de nuestras palancas móviles o nuestro gato mecánico, colocando debajo cuantas tanquetas convenga, de forma que puedan actuar siempre en el mismo sentido y que se reparta simétricamente todo el peso. Es conveniente siempre que sea posible, emparejar las que soportan la parte trasera de la carga, mediante barras espaciadoras. Los desplazamientos de cargas deben efectuarse sobre suelos duros, hormigón o planchas de acero.

Utilização

As tanquetas GAYNER utilizam-se para movimentar volumosas e pesadas cargas de forma segura e económica, por exemplo: caldeiras, grandes depósitos, máquinas, transformadores, vigas, construções... A resistência à tracção em solos duros é de aproximadamente 3% da carga total.

Atenção

Antes de usar o equipamento:

- Assegurar-se que o equipamento foi bem montado
- Assegurar-se que o equipamento está em bom estado
- Assegurar-se que a carga está dentro dos limites do equipamento
- Assegurar-se que não utiliza o equipamento em solos inclinados sem sistemas de travagem da carga adequados
- Assegurar-se que a superfície do solo não seja rugosa, que não existem juntas demasiado profundas ou que não seja macia (quando mais duro for o solo, mais fácil será movimentar o equipamento)
- Assegurar-se que o solo suporta a carga a ser transportada

Modo de utilização

A carga a movimentar é elevada uns centímetros através das nossas alavancas ou macacos, colocando por baixo as tanquetas necessárias, de forma a que possam funcionar sempre no mesmo sentido e repartam simetricamente todo o peso. É conveniente sempre que seja possível, emparelhar as peças traseiras com umas barras espaçadoras. A movimentação carga deve ser feita em solos duros, betão ou chapas de aço.

Utilisation

Les patins rouleurs GAYNER sont utilisés pour déplacer par le sol des charges volumineuses et lourdes, d'une façon sûre et économique, telles que : chaudières, grands réservoirs, machines lourdes, transformateurs, poutres, constructions, ravitaillements, etc. La résistance à la traction sur sols durs est d'environ 3 % de la charge totale.

Attention

Avant d'utiliser le matériel :

- S'assurer que le matériel est correctement monté.
- S'assurer que le matériel n'a pas été endommagé par des utilisations précédentes.
- S'assurer que la charge à transporter se situe dans les limites du matériel.
- S'assurer de ne pas utiliser le matériel sur des surfaces inclinées sans systèmes de freinage pour la charge à transporter.
- S'assurer que la surface du sol n'est pas excessivement rugueuse, qu'elle n'a pas de joints trop profonds ou qu'elle n'est pas trop molle (plus le sol est dur, plus il sera facile de déplacer la charge).
- S'assurer que le sol résiste au poids à transporter.

Mode d'emploi

La charge à transporter se lève de quelques centimètres au moyen de nos leviers mobiles ou de notre cric mécanique, en plaçant dessous autant de rouleaux qu'il conviendra de sorte qu'ils puissent toujours agir dans le même sens et que tout le poids soit symétriquement réparti.

Il convient, si possible, de mettre deux par deux ceux qui supportent la partie arrière de la charge, au moyen d'entretoises.

Les déplacements de charges doivent être effectués sur des sols durs, du béton ou des tôles d'acier.



Manutención y transporte de equipos

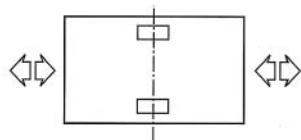
Manutenção e transporte de equipamentos

Manipulation et transport

Disposición de las tanquetas

Disposição das tanquetas

Disposition des rouleurs



USO CON 2 TANQUETAS (fijas)

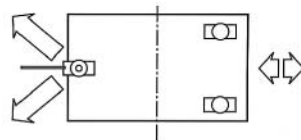
Para cargas ligeras y pequeñas que puedan ser movidas por tracción manual. Simplemente poner 2 tanquetas bajo la carga (en el centro de la línea de gravedad) y empujar o tirar.

UTILIZAÇÃO COM 2 TANQUETAS (fixas)

Para carga ligeiras e pequenas que podem ser movimentadas manualmente. Simplesmente colocar duas tanquetas por baixo da carga (no centro da linha de gravidade) e puxar ou empurrar.

UTILISATION AVEC 2 ROULEURS (fixes)

Pour des charges légères et petites qui peuvent être déplacées par traction manuelle. Il suffit de placer 2 rouleaux de transport sous la charge (au centre de la ligne de gravité) et de pousser ou de tirer.



USO CON 3 TANQUETAS (1 giratoria y 2 fijas)

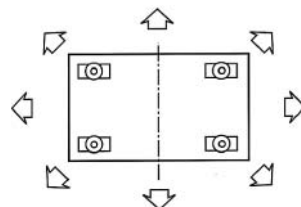
Dos tanquetas con pletina fijas se colocan en un extremo de la carga y una tanqueta con pletina giratoria en el otro extremo. Si un extremo pesa más, colocar siempre las dos tanquetas en el extremo más pesado. Para incrementar la maniobrabilidad usar pletinas giratoria en todas las tanquetas.

UTILIZAÇÃO COM 3 TANQUETAS (1 giratória e 2 fixas)

Duas tanquetas com bases fixas colocam-se num extremo da carga e uma tanqueta giratória no outro. Se um extremo é mais pesado, colocar sempre aí as duas tanquetas. Para aumentar a manobrabilidade colocar bases giratórias em todas as tanquetas.

UTILISATION AVEC 3 ROULEURS (1 pivotant et 2 fixes)

Deux rouleurs de transport avec platine fixe se placent à une extrémité de la charge et un rouleau de transport avec platine pivotante à l'autre extrémité. Si une extrémité pèse davantage, toujours y placer les deux rouleaux. Pour augmenter la manœuvrabilité utiliser des platines pivotantes sur tous les rouleaux.



USO CON 4 TANQUETAS (Giratorias)

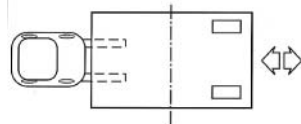
Usando 4 tanquetas con pletinas giratorias en cada una conseguiremos la máxima maniobrabilidad.

UTILIZAÇÃO COM 4 TANQUETAS (giratórias)

Usando 4tanquetas com bases giratórias consegue-se obter a máxima manobrabilidade.

UTILISATION AVEC 4 ROULEURS (pivotants)

En utilisant 4 rouleurs de transport avec platines pivotantes, la manœuvrabilité maximale sera obtenue.



USO CON 2 TANQUETAS (fijas)

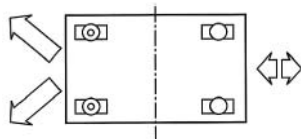
Para grandes cargas que requieran tracción mecánica. La disposición es similar a la anterior pero poniendo las tanquetas hacia un extremo de la carga y en el otro extremo se levanta la carga con una transpaleta manual, la carga puede ser entonces empujada o tirada.

UTILIZAÇÃO COM 2 TANQUETAS (fixas)

Para grandes cargas que requerem tracção mecânica. A disposição é semelhante à anterior mas colocando as tanquetas num extremo e levantando o outro com um empilhador ou porta-paletes, podendo assim empurra ou puxar.

UTILISATION AVEC 2 ROULEURS (fixes)

Pour de grandes charges qui exigent une traction mécanique. La disposition est semblable à la précédente mais en plaçant les rouleurs à une extrémité et, à l'autre extrémité en levant la charge avec un transpalette manuel ; celle-ci peut alors être poussée ou tirée.



USO CON 4 TANQUETAS (2 giratoria y 2 Fijas)

Esta configuración puede ser usada desde pocos centenares de kilos hasta centenares de toneladas. La carga es colocada sobre 4 tanquetas, una en cada esquina, para movimientos en línea recta. Usar 2 pletinas giratorias + 2 pletinas fijas para giros suaves.

UTILIZAÇÃO COM 4 TANQUETAS (2 giratórias e 2 fixas)

Esta configuração pode ser usada desde centenas de quilos até centenas de toneladas. A carga é colocada sobre 4tanquetas, uma a cada canto, para movimentos em linha recta. Usar 2giratórias + 2fixas para pequenas manobras.

UTILISATION AVEC 4 ROULEURS (2 pivotants et 2 fixes)

Cette configuration peut être utilisée à partir de quelques centaines de kilos jusqu'à des centaines de tonnes. La charge est placée sur 4 rouleaux de transport, un à chaque coin, pour des mouvements en ligne droite. Pour des virages doux, utiliser 2 platines pivotantes + 2 platines fixes.

Manutención y transporte de equipos

Manutenção e transporte de equipamentos

Manipulation et transport



Tanquetas con rotantes
Tanquetas com rodízios
Patins avec roulettes

Referencia <i>referência</i> <i>référence</i>	T1000G	T1000F
Código <i>código</i> <i>code</i>	76-040	76-044
Nº rotantes <i>nº rodízios</i> <i>nº roulettes</i>	4 giratorios 4 giratórios 4 pivotantes	2 giratorios + 2 fijos 2 giratórios + 2 fixos 2 pivotantes +2 fixes
Ø ruedas <i>Ø rodas</i> <i>Ø roues</i>	Ø75x46	Ø75x46/Ø100x35
Dimensiones <i>dimensões</i> <i>dimensions</i>	500x340x115	500x350x115
Peso <i>peso</i> <i>poids</i>	14	13
Carga <i>carga</i> <i>force</i>	1.000	1.000



T3000G



T6000G



T12000G

Tanquetas giratorias (piezas sueltas)
Tanquetas Giratórias (peças soltas)
Roulers a galets pivotantes (pièces détachées)

Referencia <i>referência</i> <i>référence</i>	T3000G	T6000G	T12000G
Código <i>código</i> <i>code</i>	76-050	76-054	76-056
Nº rodillos <i>nº rolos</i> <i>nº galets</i>	4	8	8
Ø rodillo <i>Ø rolos</i> <i>Ø galets</i>	Ø 082x100 Poliamida	Ø 085x090 Poliamida	Ø 083x085 Acero
Dimensiones <i>dimensões</i> <i>dimensions</i>	180x145	395x220	395x220
Altura <i>altura</i> <i>hauteur</i>	105	115	115
Peso <i>peso</i> <i>poids</i>	14	55	66
Carga <i>carga</i> <i>force</i>	3.000	6.000	12.000



T2000F



T3000F



T10000F

Tanquetas fijas (piezas sueltas)
Tanquetas Fixas (peças soltas)
Roulers a galets fixes (pièces détachées)

Referencia <i>referência</i> <i>référence</i>	T2000F	T3000F	T10000F
Código <i>código</i> <i>code</i>	76-062	76-063	76-068
Nº rodillos <i>nº rolos</i> <i>nº galets</i>	2	4	8
Ø rodillo <i>Ø rolos</i> <i>Ø galets</i>	Ø 082x100 Poliamida	Ø 085x090 Poliamida	Ø 083x085 Acero
Dimensiones <i>dimensões</i> <i>dimensions</i>	270x115	270x230	495x288
Altura <i>altura</i> <i>hauteur</i>	105	115	115
Peso <i>peso</i> <i>poids</i>	3,5	15	32
Carga <i>carga</i> <i>force</i>	2.000	3.000	10.000



Manutención y transporte de equipos

Manutenção e transporte de equipamentos

Manipulation et transport



6 Tm

CT6000

1 unid. T3000G
+
2 unid. T2000F

CT - Conjunto de tanquetas

Los conjuntos se componen de 1 tanqueta giratoria con timón y 2 tanquetas fijas - Las tanquetas fijas disponen de agujeros pasantes para permitir la alineación mediante una barra.

CT - Conjuntos Tanquetas

Os conjuntos são compostos por 1 peça giratória com braço e 2 fixas - as peças fixas têm furos que permitem a fixação entre elas mediante uma barra.

CT - Kit rouleurs

Les ensembles se composent d'un rouleur pivotante avec timon et de 2 rouleurs fixes - Pour permettre de les aligner, les rouleurs fixes sont munis d'orifices au travers desquels une barre est passée.



12 Tm

CT12000

1 unid. T6000G
+
2 unid. T3000F



24 Tm

CT24000

1 unid. T12000G
+
2 unid. T10000F

Referencia referència référence	CT6000	CT12000	CT24000
Código código code	76-074	76-078	76-080
Altura carga altura carga hauteur charge	(mm)	105	115
Peso peso poids	(Kg)	21	79
Carga carga force	(kg)	6.000	12.000

Manutención y transporte de equipos

Manutenção e transporte de equipamentos

Manipulation et transport



Tanquetas PRO

Rodillos de poliamida colada con cojinetes a bolas - Tanquetas giratorias con función de balanceo, con lo que se adaptan a terrenos irregulares - Tanquetas traseras unidas por una barra regulable - Superficie (de apoyo de la carga) anti-deslizante - Resistentes a impactos - No dañan el suelo - Distribución plana del peso - Diseñadas para uso intensivo.

Tanquetas PRO

Rolos de poliamida fundida com rolamentos de esferas - Tanquetas giratórias com recurso de balanceamento de modo que se adaptar ao terreno irregular - Tanquetas traseiras unidas por uma barra regulável - Superfície de apoio da carga anti-derrapante - Resistente a impactos - Não danificam os solos - Distribuição plana/regular do peso - Desenhadas para uso intensivo.

Rouleurs a galets PRO

Galets en polyamide moulé avec roulements à billes - Rouleurs pivotants avec fonction d'équilibrage afin de s'adapter à un terrain accidenté - Rouleurs arrière unis par une barre réglable - Surface (d'appui de la charge) anti-glissante - Résistants aux impacts - N'endommagent pas le sol - Distribution plane du poids - Dessinés pour une utilisation intensive.



TP9G



TP12G



TP20F

Tanquetas giratorias (piezas sueltas)

Tanquetas Giratórias (peças soltas)

Roulers a galets pivotantes (pièces détachées)

Referencia <i>referência</i> <i>référence</i>		TP9G	TP12G	TP20G
Código <i>código</i> <i>code</i>		76-090	76-094	76-098
Dimensiones <i>dimensões</i> <i>dimensions</i>	(mm)	815x600	990x600	1.090x730
Altura <i>altura</i> <i>hauteur</i>	(mm)	110	110	180
Nº Rodillos <i>nº rolos</i> <i>nº galets</i>		12	16	16
Dimensiones rodillo <i>dimensões rolos</i> <i>galets</i>	(mm)	ø85x085	ø85x085	ø140x085
Longitud asa <i>comprimento do braço</i> <i>longueur timon</i>	(mm)	1.080	1.080	1.620
Peso <i>peso</i> <i>poids</i>	(Kg)	56	73	188
Carga <i>carga</i> <i>force</i>	(kg)	9.000	12.000	20.000

Tanquetas fijas (piezas sueltas)

Tanquetas Fixas (peças soltas)

Roulers a galets fixes (pièces détachées)



TP9F



TP12F



TP20F

Referencia <i>referência</i> <i>référence</i>		TP9F*	TP12F*	TP20F*
Código <i>código</i> <i>code</i>		76-091	76-095	76-099
Dimensiones <i>dimensões</i> <i>dimensions</i>	(mm)	180x170	200x220	280x220
Altura <i>altura</i> <i>hauteur</i>	(mm)	110	110	180
Nº Rodillos <i>nº rolos</i> <i>nº galets</i>		12	16	16
Dimensiones rodillo <i>dimensões rolos</i> <i>galets</i>	(mm)	ø85x085	ø85x085	ø140x085
Longitud asa <i>comprimento do braço</i> <i>longeur timon</i>	(mm)	1.080	1.080	1.620
Peso <i>peso</i> <i>poids</i>	(Kg)	34	45	95
Carga <i>carga</i> <i>force</i>	(kg)	9.000	12.000	20.000

*NOTA: Los conjuntos TPF se componen de 2 tanquetas fijas más una barra regulable.

Os conjuntos TPF são compostos por 2 tanquetas fixas e uma barra regulável

TPF= 2 rouleurs fixes + barre d'alignement



Manutención y transporte de equipos

Manutenção e transporte de equipamentos

Manipulation et transport

CTP - Conjunto tanquetas PRO
 CTP - Conjuntos tanquetas PRO
 CTP - Kit rouleurs a galets PRO



 18 Tm

CTP18
 TP9G + TP9F



 24 Tm

CTP24
 TP12G + TP12F



 40 Tm

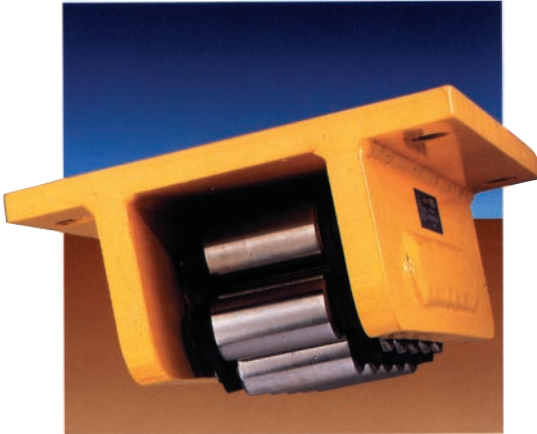
CTP40
 TP20G + TP20F

Referencia <i>referência</i> <i>référence</i>	CTP18	CTP24	CTP40
Código <i>código</i> <i>code</i>	76-100/18	76-100/24	76-100/40
Altura <i>altura</i> <i>hauteur</i>	(mm) 110	110	180
Peso <i>peso</i> <i>poids</i>	(Kg) 90	118	283
Carga <i>carga</i> <i>force</i>	(kg) 18.000	24.000	40.000

Manutención y transporte de equipos

Manutenção e transporte de equipamentos

Manipulation et transport



Tanquetas a rodillos de cadena Tanquetas rolos corrente Rouleurs de rouleaux a chaîne

Para grandes cargas hasta 400 toneladas

CONSTRUCCIÓN

Las Tanquetas están provistas de una cadena sin fin, constituida por fuertes rodillos de acero templado, que giran alrededor de un núcleo central entre dos paredes laterales.

La carga reposa bien sea directamente sobre la tanqueta, sobre una pletina giratoria o una pletina fija compensatoria. Siempre hay al menos 5 rodillos en contacto con el suelo, permitiendo el paso sobre pequeños obstáculos como agujeros o fisuras.

Se pueden suministrar diferentes accesorios con las Tanquetas:

- Pletinas giratorias: Permiten la orientación de las tanquetas cuando el desplazamiento comporte cambios de dirección.
- Barras de dirección: Cuando se usan las pletinas giratorias se requieren estas barras para orientar las tanquetas. No se recomienda su uso para estirar o empujar la carga.
- Pletinas fijas compensatorias: Tienen la misma altura que las pletinas giratorias y se utilizan para nivelar la carga (cuando no sea necesario que todas las tanquetas lleven pletinas giratorias). Disponibles sólo en las tanquetas T05 y T12.
- Barras espaciadoras: Se usan para asegurar el paralelismo entre las tanquetas en desplazamientos en línea recta.

Para grandes cargas até 400Toneladas

CONSTRUÇÃO

As Tanquetas estão equipadas com uma corrente sem fim, constituída por fortes rolos de aço temperado, que rodam á volta de um núcleo central entre duas paredes laterais. A carga assenta directamente na tanqueta, numa base giratória ou fixa compensatória. Estão sempre em contacto com o solo no mínimo 5 rolos, que permitem passar por cima de pequenos obstáculos como buracos ou fissuras. Podem fornecer-se diversos acessórios com as tanquetas:

- Base giratórias: permitem a orientação das tanquetas quando a movimentação comporte mudanças de direcção.
- Barras de direcção: quando se utiliza as base giratórias são necessárias estas barras para orientação das tanquetas. Não se recomenda a sua utilização para puxar ou empurrar a carga.
- Bases Fixas: têm a mesma altura das bases giratórias e servem para nivelar as cargas. Disponível apenas nas tanquetas T05 e T12.
- Barras espaçadoras: são utilizadas para assegurar o paralelismo entre as tanquetas e deslocação em linha recta.

Pour de grandes charges jusqu'à 400 tonnes

CONSTRUCTION

Les rouleurs acier de transport sont équipés d'une chaîne sans fin, constituée par de robustes rouleaux en acier trempé, qui tournent autour d'un noyau central entre deux parois latérales.

La charge repose soit directement sur les rouleurs de transport, soit sur une platine pivotante ou sur une platine fixe compensatrice. Il y a toujours au moins 5 rouleaux en contact avec le sol ce qui permet le passage sur de petits obstacles, comme trous ou fissures.

Différents accessoires peuvent être livrés avec les rouleurs de transport :

- Platines pivotantes. Permettent l'orientation des rouleurs de transport quand le déplacement comporte des changements de direction.
- Barres de direction : Quand les platines pivotantes sont utilisées, ces barres sont nécessaires pour orienter les rouleurs de transport. Il n'est pas recommandé de les utiliser pour tirer ou pousser la charge.
- Platines fixes compensatrices : elles sont de même hauteur que les platines pivotantes et s'utilisent pour niveler la charge (quand il n'est pas nécessaire que tous les rouleaux de transport aient des platines pivotantes). Disponibles seulement sur les rouleaux de transport T05 et T12.
- Entretoises : s'utilisent pour assurer le parallélisme entre les rouleurs de transports dans des déplacements en ligne droite.



Manutención y transporte de equipos

Manutenção e transporte de equipamentos

Manipulation et transport

Kits de tanquetas

El kit de tanquetas se compone de un juego de 4 tanquetas capaz de mover y posicionar cualquier carga hasta 20, 30 o 60 Tm - La capacidad máxima de carga está calculada para que 2 tanquetas pudieran soportar la carga total en suelos irregulares. La carga máxima está basada para uso en una superficie lisa y metálica - Debido al pequeño esfuerzo de tracción requerido (4-7% del total de la carga), se recomienda tomar precauciones en superficies con inclinación - La velocidad de traslación no debe exceder los 5m/min. - El radio mínimo de giro es de 3mt.

Kits de Tanquetas

O kit de tanquetas é composto de um jogo de 4tanquetas capaz de mover e posicionar qualquer carga até 20, 30 ou 60Ton - a capacidade de carga está calculada para que 2 tanquetas possam suportar a carga total em solos irregulares - A carga máxima está calculada para utilização numa superfície lisa y metálica - devido ao pequeno esforço de tracção (4-7% da carga total) recomenda-se tomar precauções em superfícies com inclinação - a velocidade de translação não deve exceder os 5 m/min. - o raio de giro mínimo é de 3mt.

Kit rouleurs

Le kit de rouleurs de transport se compose d'un jeu de 4 rouleaux capable de déplacer et de positionner n'importe quelle charge jusqu'à 20, 30 ou 60 t (selon le modèle choisi) - La capacité maximale de charge est calculée pour que 2 rouleaux puissent supporter la charge totale sur des sols irréguliers. La charge maximale est basée sur une utilisation sur une surface lisse et métallique - En raison du petit effort de traction exigé (4-7 % du total de la charge), il est recommandé de prendre des précautions sur des surfaces inclinées- La vitesse de translation ne doit pas dépasser 5m/min. - Le rayon minimum de rotation est de 3m - Le kit est portable et il est fourni dans une robuste caisse en tôle d'acier munie de roues pivotantes pour en faciliter le déplacement.



Referencia referência référence	KT-20T	KT-30T	KT-60T
Código código code	76-182	76-184	76-186
Componentes componentes composants			
Tanquetas tanquetas rouleurs	4 (RS-10)	4 (RS-20)	4 (RS-30)
Pletinas giratorias bases giratórias plateaux pivotantes	2 (TR-10)	2 (TR-20)	2 (TR-30)
Pletinas fijas bases fixas plateaux fixes	2 (PC-10)	2 (PC-20)	2 (PC-30)
Barras dirección barras de direção barre timon	2 (BD-RS)	2 (BD-RS)	2 (BD-RS)
Barras espaciadoras barras espaçadoras barre d'alignement	2 (BE-RS10)	2 (BE-RS20)	2 (BE-RS30)
Ø Plet. giratoria Ø base giratória Ø plateaux pivotantes (mm)	130	130	150
Longitud comprimento longueur (mm)	120	120	130
Anchura largura largeur (mm)	120	120	130
Altura altura hauteur (mm)	108	117	140
Ø rodillos Ø rolos Ø galets (mm)	18	24	30
Peso peso poids (kg)	50	58	92
Carga carga force (Tm)	20	30	60

Manutención y transporte de equipos

Manutenção e transporte de equipamentos

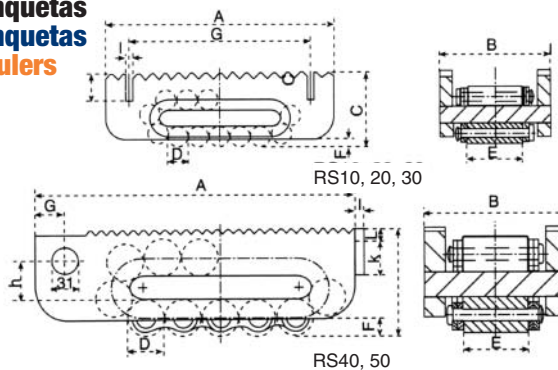
Manipulation et transport



RS - Tanquetas

RS - Tanquetas

RS - Roulers



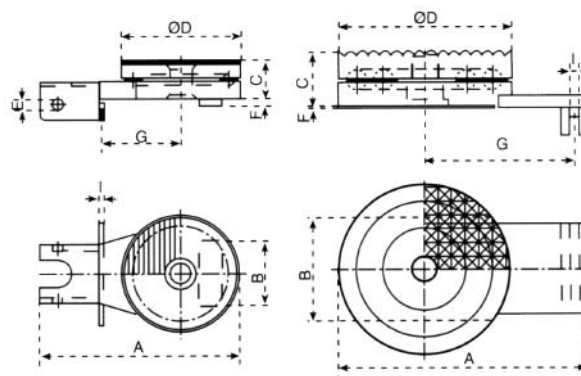
Código código code	76-174/0	76-174/2	76-174/4	76-174/6	76-174/8
Referencia referência référence	RS10	RS20	RS30	RS40	RS50
A	206	216	268	380	530
B	100	112	127	168	182
C	67	74	91	125	145
D	18	24	30	42	50
E	51	58	66	76	86
F	7	11	13	16	19
G	166	178	218	36	36
H	-	-	-	48	60
I	8	8	8	10	10
rodillos rolos galets	5	4	4	4	6
nº rodillos nº rolos nº galets	15	13	13	13	17
Peso peso poids (Kg)	5,2	7,3	13,0	32,0	61,0
Carga carga force (Tm)	10	15	30	60	80



TR - Pletinas giratorias

TR - Pletinas giratórias

TR - Pletine pivotante



TR10, 20, 30

TR40, 50

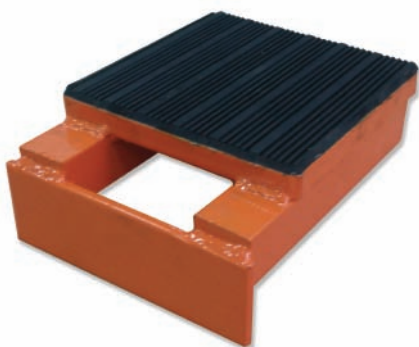
Código código code	76-176/0	76-176/2	76-176/4	76-176/6	76-176/8
Referencia referência référence	TR10	TR20	TR30	TR40	TR50
A	220	220	250	275	360
B	74	86	95	114	128
C	41	41	46	64	64
ØD	128	128	150	190	220
E	11	11	11		
F	8	8	8	3	3
G	88	88	105	165	235
I	5	5	5	11	11
Peso peso poids (Kg)	4,5	4,5	6,7	13,7	18,9



Manutención y transporte de equipos

Manutenção e transporte de equipamentos

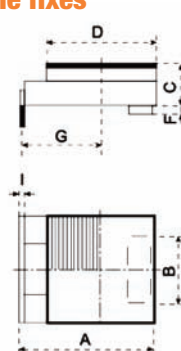
Manipulation et transport



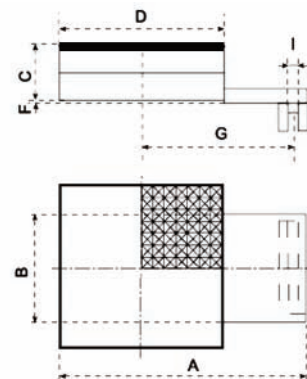
PC - Pletinas fijas

PC - Pletinas fixas

PC - Pletine fixe



PC10, 20, 30



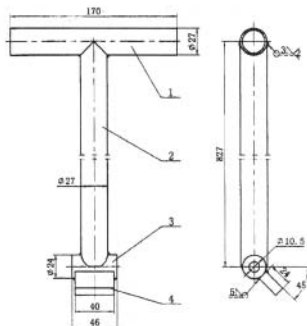
PC40. 50

Código código code	76-178/0	76-178/2	76-178/4	76-178/6	76-178/8
Referencia referência référence	PC10	PC20	PC30	PC40	PC50
A	153	153	175	270	350
B	74	86	95	114	128
C	37	37	45	61	61
D	120	120	130	180	200
F	8	8	8	3	3
G	88	88	105	165	235
I	5	5	5	11	11
Peso peso poids (Kg)	3,7	3,7	5,8	13,8	18,8

Accesorios para tanquetas

Acessórios

Accessories



Barra de dirección

Barra de Direcção

Barre timon

Sirve para todas las tanquetas RS

Serve para todas as tanquetas RS **Pour tous les rouleurs RS**

Referencia **referência** **référence**

BD-RS

Código código code

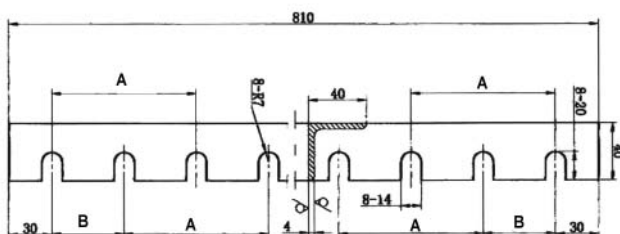
76-179/10



Barra espaciadora

Barra Espaçadora

Barre d'alignement



Para para par	RS10	RS20	RS30
Referencia referência référence	BE-RS10	BE-RS20	BE-RS30
Código código code	76-179/20	76-179/24	76-179/28
A	88 ± 0,5	100 ± 0,5	113 ± 0,5
B	44	50	57

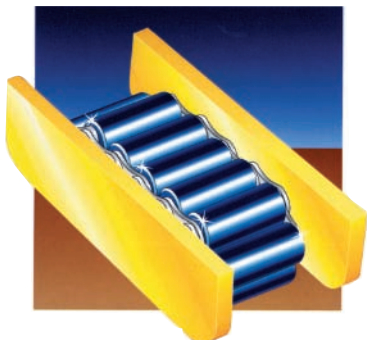
Manutención y transporte de equipos

Manutenção e transporte de equipamentos

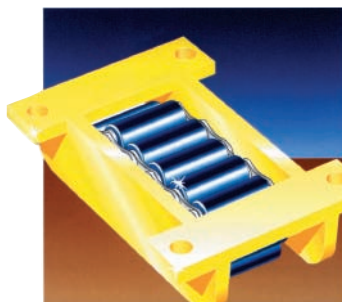
Manipulation et transport



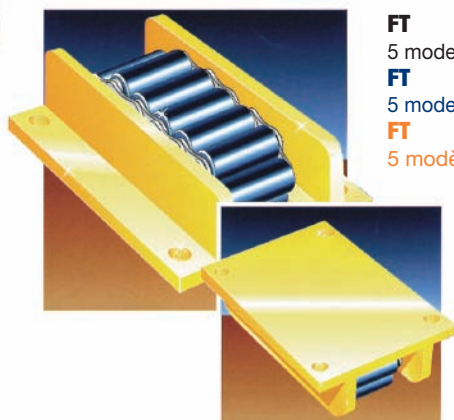
Modelos especiales Modelos Especiais Modèles spéciaux



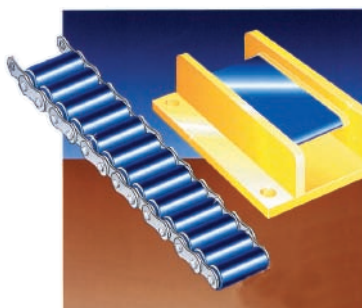
OT
5 modelos, de 10 a 80 Tm.
OT
5 modelos, de 10 a 80Tm.
OT
5 modèles, de 10 à 80 t



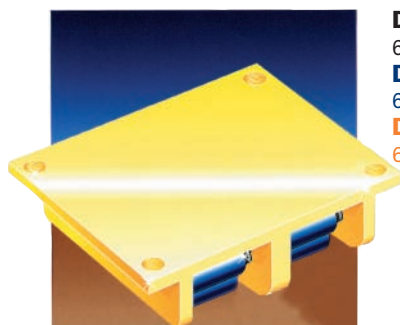
OT/TB
5 modelos, de 10 a 80 Tm.
OT/TB
5 modelos, de 10 a 80Tm.
OT/TB
5 modèles, de 10 à 80 t



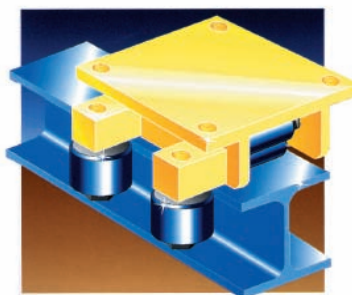
FT
5 modelos, de 15 a 100 Tm.
FT
5 modelos, de 15 a 100Tm.
FT
5 modèles, de 15 à 100 t



FT/CG
5 modelos, de 40 a 200 Tm.
FT/CG
5 modelos, de 40 a 200Tm.
FT/CG
5 modèles, de 40 à 200 t



DFT/CG
6 modelos, de 80 a 400 Tm.
DFT/CG
6 modelos, de 80 a 400Tm.
DFT/CG
6 modèles, de 80 à 400 t



RODILLOS GUIA
ROLOS GUIA
GALETS GUIDAGE

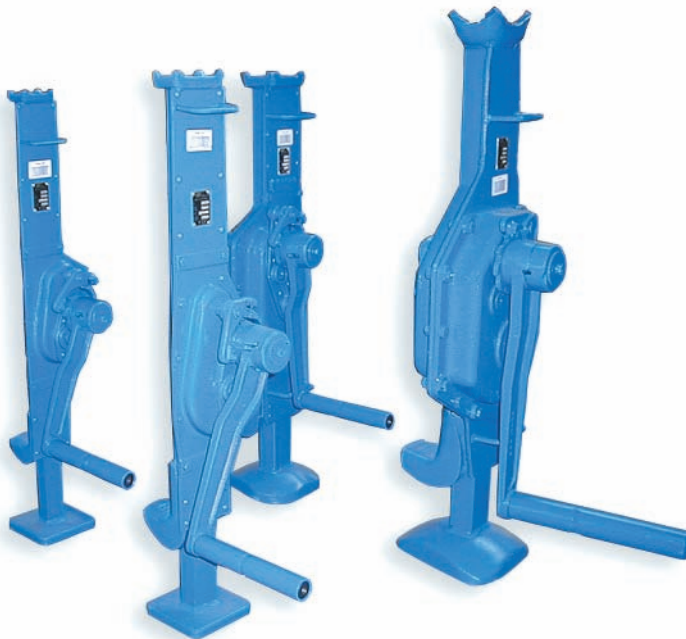
Fabricación bajo pedido, consultar
Fabricação por pedido, consultar
Fabrication sur demande, consulter



Manutención y transporte de equipos

Manutenção e transporte de equipamentos

Manipulation et transport



GA - Gato mecánico con pie de elevación

El simple y eficiente mecanismo hace que la respuesta a la elevación sea más rápida y positiva que en un gato hidráulico - La carga se eleva gradualmente (de forma controlada) y desciende de la misma manera - La carga puede permanecer elevada indefinidamente sin riesgo alguno - Especialmente indicado para trabajar en las condiciones más adversas (agua, suciedad, etc.) - Antes de salir de la fábrica, cada uno de los gatos está sujeto a pruebas con la máxima carga.

APLICACIONES

Movimiento de maquinaria, mantenimiento, construcción, transportes, aplicaciones de ingeniería, mantenimiento en trenes, camiones, tractores, etc.

GA - Macaco Cremalheira

O simples e eficiente mecanismo faz com que a resposta á elevação seja mais rápida e positiva que a de um macaco hidráulico - a carga eleva-se gradualmente de forma controlada e desce da mesma maneira - a carga pode permanecer elevada indefinidamente sem qualquer risco - especialmente indicado para trabalhar em condições adversas (água, sujidade...) - antes de sair de fábrica são testados individualmente com a carga máxima.

APLICAÇÕES

Movimentação de máquinas, manutenção, construção, transportes, aplicações de engenharia, manutenção em comboios, camiões, tractores...

GA - Crics à crémallères

Le mécanisme simple et efficace permet une réponse au levage plus rapide et positif que sur un cric hydraulique - La charge se lève graduellement (d'une façon contrôlée) et descend de la même façon - La charge peut rester levée indéfiniment sans aucun risque - Spécialement indiqué pour travailler dans les conditions les plus adverses (eau, salissures, etc.) - Avant leur sortie d'usine, chaque cric est soumis à des essais avec la charge maximale.

APPLICATIONS

Mouvement de machines, maintenance, construction, transports, applications d'ingénierie, maintenance sur trains, camions, tracteurs, etc.



Referencia referência référence	GA-2,5	GA-05	GA-10	GA-16	GA-20
Código código code	76-202	76-205	76-210	76-216	76-220
Altura altura hauteur (mm)	735	765	770	900	960
Altura uña lateral altura unha lateral (mm)	73	83	90	160	150
Fuerza por manivela (N)	380	550	540	730	800
Recorrido elevación curso de elevação course de levée (mm)	345	360	320	320	300
Peso peso poids (kg)	15	22	38	65	89
Capacidad uña sup. capacidade unha superior haut (Tm)	2,5	5	10	16	20
Capacidad uña inf. capacidade unha inferior bas (Tm)	1,75	3,5	7	11,2	14

Manutención y transporte de equipos

Manutenção e transporte de equipamentos

Manipulation et transport



GHL - Gato hidráulico perfil bajo

Uña de elevación ajustable - Construcción robusta - Válvula de seguridad contra sobrecargas - Ascenso y descenso suave - Velocidad de descenso ajustable - Temperatura de uso: -20°C a +50°C.

APLICACIONES

Movimiento de maquinaria, mantenimiento, construcción, transportes, aplicaciones de ingeniería, mantenimiento en trenes, camiones, tractores, etc. - Son el complemento ideal a nuestras tanquetas.

GHL - Macaco Hidráulico

Unha de elevação ajustável - Construção robusta - Válvula de segurança contra sobrecargas - Elevação e descida suave - Velocidade de descida ajustável - Temperatura de utilização: -20°C a +50°C

APLICAÇÕES

Movimentação de máquinas, manutenção, construção, transportes, aplicações de engenharia, manutenção em comboios, camiões, tractores... - são o complemento ideal às nossas tanquetas.

GHL - Cric hydraulique

Valve de sécurité contre surcharges - Levage et descente doux - Vitesse de descente réglable - Température d'utilisation : -20°C à +50°C.

APPLICATIONS

Mouvements de machines, maintenance, construction, transports, applications d'ingénierie, maintenance sur trains, camions, tracteurs, etc. - C'est le complément idéal à nos rouleaux de transport.

Referencia referência référence	GHL-03	GHL-08
Código código code	76-240	76-244
Altura mínima altura min. hauteur min. (mm)	15	25
Dimensiones dimensões dimensions		
Ancho largura largeur (mm)	240	265
Altura altura hauteur (mm)	250	270
Largo comprimento longueur (mm)	220	240
Recorrido de elevación curso elevação course de levée (mm)	130	140
Rango elevación alcance elevação (mm)	15-240	25-295
Peso peso poids (Kg)	21,5	28
Carga carga charge (Tm)	3	8



Manutención y transporte de equipos

Manutenção e transporte de equipamentos

Manipulation et transport



GH - Gato hidráulico con pie de elevación

Uña de elevación ajustable - Construcción robusta - Válvula de seguridad contra sobrecargas - Ascenso y descenso suave - Velocidad de descenso ajustable - Temperatura de uso: -20°C a +50°C.

APLICACIONES

Movimiento de maquinaria, mantenimiento, construcción, transportes, aplicaciones de ingeniería, mantenimiento en trenes, camiones, tractores, etc. - Son el complemento ideal a nuestras tanquetas.

GH - Macaco Hidráulico

Construção robusta - Válvula de segurança contra sobrecargas - Elevação e descida suave - Velocidade de descida ajustável - Temperatura de utilização: -20°C a +50°C

APLICAÇÕES

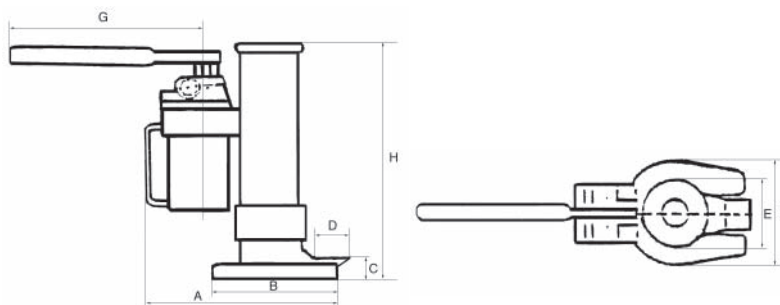
Movimentação de máquinas, manutenção, construção, transportes, aplicações de engenharia, manutenção em comboios, camiões, tractores... - são o complemento ideal às nossas tanquetas.

GH - Crics monobloc

Valve de sécurité contre surcharges - Levage et descente doux - Vitesse de descente réglable - Température d'utilisation : -20°C à +50°C.

APPLICATIONS

Mouvements de machines, maintenance, construction, transports, applications d'ingénierie, maintenance sur trains, camions, tracteurs, etc. - C'est le complément idéal à nos rouleaux de transport.



5

Referencia referência référence	GH-05	GH-10	GH-25
Código código code	76-252	76-256	76-260
Recorrido elevación curso elevação course de levée (mm)	205	230	215
Dimensiones dimensões dimensions (mm)			
A	300	310	560
B	200	190	330
C	25	30	65
D	55	55	90
E	85	100	170
F	140	170	210
G	575/655	582/662	960/1040
H	368/574	420/650	505/720
Peso peso poids (kg)	30	40	100
Carga carga force (Tm)	5	10	25

Manutención y transporte de equipos

Manutenção e transporte de equipamentos

Manipulation et transport



PM-1,5 - Palanca móvil 1,5 Tm

Palanca en tubo de acero provista de ruedas de acero, para mover fácilmente cualquier tipo de carga - Una herramienta esencial y segura para almacenes, terminales, fábricas y cualquier lugar donde se muevan cargas - Ideal para levantar, mover y colocar incómodas cargas, como máquinas, equipo pesado de oficina, aplicaciones domésticas, etc...

PM-1,5 - Alavanca Móvel 1,5 Ton.

Alavanca em tubo redondo de aço com rolos em aço, para movimentar qualquer tipo de carga - Uma ferramenta vital e segura para armazéns, terminais, fábricas e qualquer lugar onde se movimenta cargas - ideal para levantar, movimentar e colocar cargas incômodas como máquinas, equipamento de escritório pesado, aplicações domésticas...

PM-1,5 - Levier mobile 1,5 Tm

En tube d'acier muni de roues en acier, pour déplacer facilement n'importe quel type de charge - Un outil essentiel et sûr pour entrepôts, terminus, usines et tout endroit où des charges sont déplacées - Idéal pour lever, déplacer et placer des charges incommodes, telles que machines, matériel lourd de bureau, applications ménagères, etc.

Referencia	referência	référence	PM-1,5
Código	código	code	76-274
Altura elevación	altura elevação	hauteur de levée	(mm) 145
Ø Ruedas	Ø rodas	Ø roues	(mm) Ø75x55
Largo	comprimento	longueur	(mm) 2.000
Peso	peso	poids	(Kg) 13
Carga	carga	force	(Tm) 1,5

PM-5,0 - Palanca móvil 5,0 Tm

Palanca acero forjado, provista de rodillos de acero, para mover fácilmente cualquier tipo de carga - Una herramienta esencial y segura para almacenes, terminales, fábricas y cualquier lugar donde se muevan cargas - Ideal para levantar, mover y colocar incómodas cargas, como máquinas, equipo pesado de oficina, aplicaciones domésticas, etc...

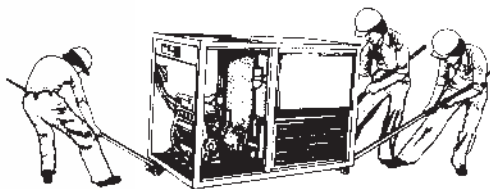
PM-5,0 - Alavanca Móvel 5,0 Ton.

Alavanca de aço fundido com rolos em aço para movimentar qualquer tipo de carga - Uma ferramenta vital e segura para armazéns, terminais, fábricas e qualquer lugar onde se movimenta cargas - ideal para levantar, movimentar e colocar cargas incômodas como máquinas, equipamento de escritório pesado, aplicações domésticas...

PM-5,0 - Levier mobile 5,0 Tm

En acier forgé, muni de rouleaux en acier, pour déplacer facilement n'importe quel type de charge - Un outil essentiel et sûr pour entrepôts, terminus, usines et tout endroit où des charges sont déplacées - Idéal pour lever, déplacer et placer des charges incommodes, telles que machines, matériel lourd de bureau, applications ménagères, etc.

Referencia	referência	référence	PM-5,0
Código	código	code	76-280
Ø Ruedas	Ø rodas	Ø roues	(mm) 76
Largo	comprimento	longueur	(mm) 1.620
Ancho	largura	largeur	(mm) 165
Peso	peso	poids	(Kg) 15
Carga	carga	force	(Tm) 5,0





Elevación y trincaje

Elevação e aperto

Appareils et accessoires de levage et d'arrimage

POLIPASTOS MANUALES DIFERENCIAIS MANUALES PALAN	94-96
POLIPASTOS ELÉCTRICOS DIFERENCIAIS ELÉCTRICOS PALAN ÉLECTRIQUE	97-102
CARROS MANUALES CARROS MANUAIS CHARIOT PORTE-PALAN	103-104
PINZAS PINÇA GRIFES D'ACCORROCHAGE	105
GARRAS GARRAS PINCES LÈVE-TÔLE	106
GANCHOS PESADORES BALANÇAS DE GANCHO CROCHETS PESEURS	108-110
MAGNETOS ELEVACIÓN MAGNETO DE ELEVACÃO ALMANT DE LEVAGE PERMANENT	111
VOLTEADOR DE BARRILES BASCULANTE DE BIDÕES BASCULEUR POUR FÛTS	112
CADENA COMERCIAL CORRENTE COMERCIAL CHAÎNE COMERCIAL	113-117
ESLINGAS LINGAS ÉLINGUES	118-125
CABESTRANTES GUINCHOS TREULL DE TRACTION	126-127
TENSOR DE CABLE TENSOR DE CABO PALANS DE TRACTION A LEVIER	128
POLIPASTO DE CABLE DIFERENCIAIS BABO DE AÇO ÉLEVATEUR ÉLECTRIQUE	129



Elevación y trincaje

Elevação e aperto

Appareils et accessoires de levage et d'arrimage



PMP-L-0,25



PMP-L-0,5

PMP-L - Polipasto manual a palanca-ligero

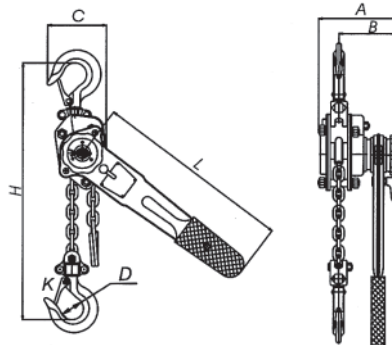
Su reducido tamaño y peso lo hacen ideal para elevar o fijar cargas en cualquier lugar - Dispositivo de punto neutro para fijar rápidamente la carga - Ganchos de suspensión con pestillo de seguridad y giratorios 360° - Los ganchos están forjados en acero de alta resistencia y preparados para abrirse sin rotura en caso de sobrecarga. OPCIONAL: Pueden suministrarse con metros adicionales de elevación.

PMP-L - Diferencial Manual de Alavanca Ligeiro

O seu peso e tamanho reduzido tornam-no ideal para elevar ou colocar cargas em qualquer lugar - Dispositivo de ponto neutro para fixar rapidamente a carga - ganchos de suspensão com patilha de segurança e giratórios a 360° - Os ganchos estão fundidos em aço de alta resistência e preparados para se deformarem em caso de sobrecarga sem se partirem. OPCIONAL: podem fornecer-se com metros adicionais de corrente.

PMP-L - Palan a levier

Sa taille réduite et son poids la rendent idéale pour lever ou fixer des charges n'importe où - Dispositif de point neutre pour fixer rapidement la charge - Crochets de suspension avec verrou de sécurité et pivotants à 360° - Les crochets sont en acier forgé de haute résistance et préparés pour s'ouvrir sans rupture en cas de surcharge. OPTIONNEL: peuvent être livrées avec des mètres supplémentaires de levage.



Referencia referência référence	PMP-L-0,25	PMP-L-0,5
Código código code	78-104	78-108
Elevación elevação levée (mt)	1	1,5
Mt. adicional cadena (código)*	78-182	78-186
Nº ramales nº ramais nº de brins	1	1
Ø cadena Ø corrente Ø chaîne (mm)	4	5
Esfuerzo elevación esforço elevação (Nw)	250	340
Dimensiones dimensões dimensions (mm)		
A	92	105
B	72	78
C	85	80
D	30	35
H	230	260
K	25	30
L	160	300
Peso peso poids (kg)	1,8	4
Carga carga force (Kg)	250	500

*Metro cadena de elevación.

* Metro de corrente de elevação

* Mètre supplémentaire de chaîne



Elevación y trincaje

Elevação e aperto

Appareils et accessoires de levage et d'arrimage



PMP - Polipasto manual a palanca

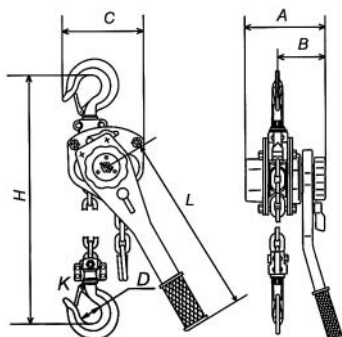
Ganchos en acero forjado de alta resistencia con pestillo de seguridad y giratorios 360°, preparados para abrirse sin rotura en caso de sobrecarga - Cadena de carga grado 80 recubierta de pintura epóxica para mejor protección contra la corrosión - Dispositivo de punto neutro para fijar rápidamente la carga - Gracias al separador de cadena y a los rodillos guía, la cadena siempre está perfectamente alineada - Los polipastos son probados por encima de su carga nominal - OPCIONAL: Pueden suministrarse con metros adicionales de elevación.

PMP - Diferencial Manual de Alavanca

Ganchos de suspensão com patilha de segurança e giratórios a 360° - Os ganchos estão fundidos em aço de alta resistência e preparados para se deformarem em caso de sobrecarga sem se partirem - Corrente de grau 80 revestida de pintura epoxi para maior protecção contra a corrosão - Dispositivo de ponto neutro para fixar rapidamente a carga - graças ao separador de corrente e às guias, a corrente esta sempre alinhada na perfeição - os diferenciais são testados com uma carga nominal superior à sua capacidade - OPCIONAL: podem fornecer-se com metros adicionais de corrente.

PMP - Palan a levier

Crochets en acier forgé de haute résistance avec verrou de sécurité et pivotant à 360°, préparés pour s'ouvrir sans rupture en cas de surcharge - Chaîne de chargement degré 80 revêtue de peinture époxy pour une meilleure protection contre la corrosion - Dispositif de point neutre pour fixer rapidement la charge - Grâce à l'entretoise de chaîne et aux rouleaux de guidage, la chaîne est toujours parfaitement alignée - Les câliornes sont testées au-dessus de leur charge nominale - OPTIONNEL: peuvent être livrées avec des mètres supplémentaires de levage.



**Freno automático de seguridad.
Cadena Alta resistencia grado 80.**

**Travão de segurança automático
Corrente Alta Resistência Grau80**

**Frein de sécurité
Chaîne grade 80**

Referencia referència référence		PMP-0,75	PMP-1,5	PMP-3,0	PMP-6,0
Código código code		78-112	78-114	78-116	78-118
Elevación elevação levée	(mt)	1,5	1,5	1,5	1,5
Mt. adicional cadena (código)*		78-190	78-194	78-198	78-198
Nº ramales nº ramais nº de brins		1	1	1	2
Ø cadena Ø corrente Ø chaîne	(mm)	6	8	10	10
Esfuerzo elevación esforço elevação	(Nw)	140	240	320	340
Dimensiones dimensões dimensions	A (mm)	145	175	203	203
	B	86	100	118	118
	C	122	130	150	205
	D	30	35	40	50
	H	320	380	480	620
	L	280	410	410	410
Peso peso poids	(kg)	7	11	21	31
Carga carga force	(Kg)	750	1.500	3.000	6.000

*Metro cadena de elevación.

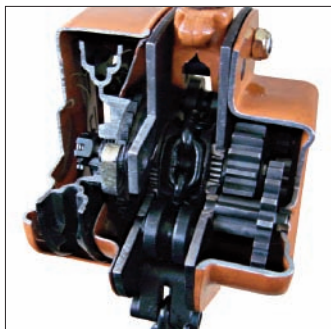
* Metro de corrente de elevação

* Mètre supplémentaire de chaîne

Elevación y trincaje

Elevação e aperto

Appareils et accessoires de levage et d'arrimage



PMC - Polipasto manual a cadena

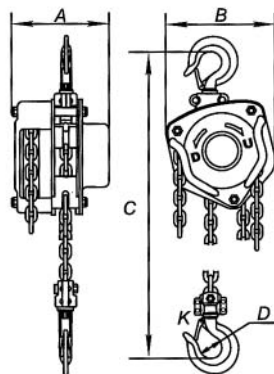
Cárter en chapa de acero recubierto de pintura al horno - Ganchos contruidos en aleación de acero dúctil, con un tratamiento especial, garantizando que el gancho no se rompa sino que se vaya deformando gradualmente bajo una sobrecarga - Cadena de carga grado 80 recubierta de pintura epóxica para mejor protección contra la corrosión - Gracias al separador de cadena y a los rodillos guía, la cadena siempre está perfectamente alineada - Los polipastos son probados por encima de su carga nominal - OPCIONAL Pueden suministrarse con metros adicionales de elevación.

PMC - Diferencial Manual de Corrente

Cárter em chapa de aço revestido de pintura no forno - ganchos contruidos em alienação de aço dúctil, com um tratamento especial, garantindo que o gancho não se parta mas que se vá deformando gradualmente em caso de sobrecarga - Corrente de grau80 revestida de pintura epoxi para maior protecção contra a corrosão - Graças ao separador de corrente e às guias, a corrente esta sempre alinhada na perfeição - os diferenciais são testados com uma carga nominal superior à sua capacidade - OPCIONAL: podem fornecer-se com metros adicionais de corrente.

PMC - Palan a chaîne

Carter en tôle d'acier revêtu de peinture au four - Crochets construits en alliage d'acier ductile, avec traitement spécial qui garantit que le crochet ne se cassera pas mais qu'il se déformera graduellement en cas de surcharge - Chaîne de charge degré 80 revêtue de peinture époxy pour une meilleure protection contre la corrosion - Grâce à l'entretoise de la chaîne et aux rouleaux de guidage, la chaîne est toujours parfaitement alignée - Les calibres sont testées au-dessus de leur charge nominale - OPTIONNEL: peuvent être livrées avec des mètres supplémentaires de levage.



Freno automático de seguridad.
Protección de sobrecarga.
Cadena Alta resistencia grado 80.
Travão de segurança automático
Protecção de sobrecarga
Corrente Alta Resistência Grau80
Frein de sécurité
Protection de surcharge
Chaîne grade 80

Referencia referència référence	PMC-0,5	PMC-1,0	PMC-1,5	PMC-2,0	PMC-3,0	PMC-5,0
Código código code	78-130	78-132	78-134	78-136	78-138	78-140
Elevación elevação levée (mt)	3	3	3	3	3	3
Mt. cadena carga (código)*	78-190	78-190	78-194	78-194	78-194	78-198
Mt. cadena maniobra (código)**	78-200	78-200	78-200	78-200	78-200	78-200
Nº ramales nº ramais nº de brins	1	1	1	1	2	2
Ø cadena Ø corrente Ø chaîne (mm)	6	6	8	8	8	10
Esfuerzo elevación esforço elevação (Nw)	231	309	320	360	340	414
Dimensiones dimensões dimensions	A (mm)	131	140	161	161	186
	B (mm)	127	158	174	187	253
	C (mm)	270	317	399	414	636
Peso peso poids (kg)	10	12	19	22	32	46
Carga carga force (Kg)	500	1.000	1.500	2.000	3.000	5.000

* Metro cadena de elevación.

* Metro de corrente de elevação

* Mètre supplémentaire de chaîne de levage

** Metro cadena de maniobra.

** Metro de corrente de manobra

** Mètre supplémentaire de chaîne de manoeuvre



Elevación y trincaje

Elevação e aperto

Appareils et accessoires de levage et d'arrimage



POLIPASTOS ELÉCTRICOS

CLASIFICACION DE LOS POLIPASTOS ELECTRICOS SEGÚN FEM 9.511

Para la elección del polipasto eléctrico más adecuado a cada necesidad, usted debe conocer datos importantes como la capacidad de elevación, el recorrido de elevación, tiempo medio de funcionamiento u otros factores.

Según normas FEM 9.511, la norma FEM/DIN 15020 los polipastos eléctricos están clasificados en 3 grupos: **1Bm (M3), 1Am (M4) y 2m (M5)**.

Para esta clasificación se considera 2 características del polipasto eléctrico que son: Intensidad de uso (capacidad de carga) y Tiempo medio de uso (horas media de uso diario).

1. Intensidad de uso: indica en qué medidas se puede someterse el polipasto al máximo esfuerzo con relación a bajos esfuerzos. Generalmente se clasifica en los siguientes 4 grupos:

Grupo1: Ligero: Polipastos que generalmente trabajan con cargas inferiores al 30% de la capacidad nominal y sólo en casos de emergencia lo usan a máxima capacidad.

Grupo2: Medio: Polipastos que el 50% de tiempo de funcionamiento trabajan con cargas inferiores a 20% de la capacidad nominal, el 20% del tiempo a media carga, otros 20% a alta carga y a menudo a capacidad máxima.

Grupo3: Pesado: Polipastos que el 50% de tiempo de funcionamiento trabajan a capacidad y el resto de tiempo está a capacidad máxima.

Grupo4: Muy pesado: Polipastos que generalmente está trabajando a capacidad máxima.

2. Tiempo medio de uso: generalmente se evalúa en horas medias de uso diario. Se ha considerado un rango máximo de hasta 8 horas diarias.

DIFERENCIAIS ELÉCTRICOS

CLASSIFICAÇÃO DOS DIFERENCIAIS ELÉCTRICOS DE ACORDO COM A NORMA FEM 9.511

Para escolher o diferencial eléctrico mãos adquado á sua necessidade é necessário conhecer dados importantes como a capacidade de elevação, o curso de elevação, o tempo médio de funcionamento e outros factores.

De acordo com as normas FEM 9.511, norma FEM/DIN 15020 os diferenciais eléctricos estão classificados em 3 grupos: **1Bm (M3), 1Am (M4) e 2m (M5)**.

Para esta classificação consideram-se duas características do diferencial eléctrico: intensidade de utilização (capacidade de carga) e tempo médio de utilização (horas médias de uso diário).

1. Intensidade de utilização: indica em que medida se pode submeter o diferencial ao esforço máximo relativamente a baixos esforços. Geralmente são classificados em 4 grupos:

Grupo1: Ligeiro: Diferenciais que trabalham normalmente com cargas inferiores a 30% da capacidade nominal e só em casos de emergência usam a capacidade máxima.

Grupo2: Médio: Diferenciais que 50% do tempo de funcionamento trabalham com cargas inferiores a 20% da capacidade nominal, 20% do tempo a capacidade média, 20% do tempo a capacidade alta e de vez em quando na capacidade máxima.

Grupo3: Pesado: Diferenciais que 50% do tempo de funcionamento trabalham a capacidade média e o resto do tempo na capacidade máxima.

Grupo4: Muito Pesado: Diferenciais que normalmente trabalham na capacidade máxima.

2. Tempo médio de utilização: normalmente avalia-se em média de horas diárias de uso. Considerou-se um tempo máximo até 8 horas diárias.

PALAN ÉLECTRIQUE

CLASSEMENT DES CALIORNES ÉLECTRIQUES SELON FEM 9.511

Pour choisir le palan électrique le plus adéquate à chaque besoin, vous devez connaître des données importantes telles que la capacité de levage, le parcours de levage, le temps moyen de fonctionnement et autres facteurs.

Selon les normes FEM 9.511, la norme FEM/DIN 15020 établit que les caliornes électriques sont classées en 3 groupes : **1Bm (M3), 1Am (M4) et 2m (M5)**.

Pour ce classement, 2 caractéristiques de le palan électrique sont prises en considération: Intensité d'utilisation (capacité de charge) et Temps moyen d'utilisation (moyenne d'heures d'utilisation quotidienne).

1. Intensité d'utilisation: indique dans quelles mesures le palan peut être soumis à l'effort maximal par rapport aux efforts bas. Il est généralement classée dans les 4 groupes suivants:

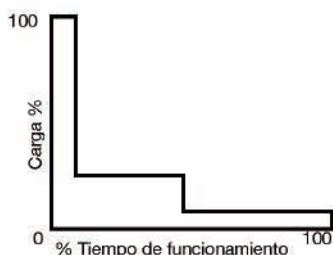
Groupe1: Léger: Palan qui fonctionne généralement avec des charges inférieures à 30% de la capacité nominale et qui est utilisée dans sa capacité maximale seulement en cas d'urgence.

Groupe2: Moyen: Palan qui dans 50% du temps de fonctionnement le fait avec des charges inférieures à 20% de la capacité nominale, dans 20% du temps à charge moyenne et 20% à haute charge et souvent dans sa capacité maximale.

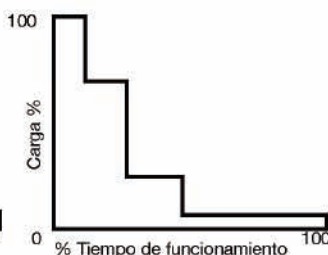
Groupe 3: Lourd: Palan qui dans 50% du temps de fonctionnement le fait dans sa capacité moyenne et le reste du temps, dans sa capacité maximale.

Groupe 4: Très lourd: Palan qui fonctionne généralement dans sa capacité maximale.

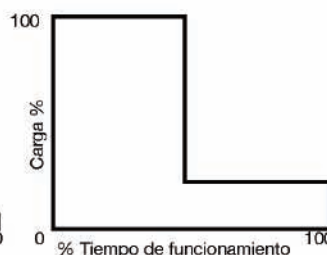
2. Temps moyen d'utilisation : généralement, il est évalué en heures moyennes d'utilisation quotidienne. Une valeur maximale atteignant 8 heures par jour a été considérée.



Grupo 1:
Ligero - Light - Legere



Grupo 2:
Medio - Medium - Moyenne



Grupo 3:
Pesado - Heavy - Lour



Grupo 4:
Muy pesado - Heavy Duty - Tres Lour

Mediante los 2 parámetros se obtiene la siguiente tabla para la clasificación de los polipastos eléctricos:

Mediante os dois parâmetros obtêm-se a seguinte tabela para a avaliação dos diferenciais eléctricos:

Table de classification pour les palans electriques

Intensidad / Tiempo	Ligero	Medio	Pesado	Muy pesado
Hasta 0,25 horas	1Bm	1Bm	1Bm	1Bm
Hasta 0,5 horas	1Bm	1Bm	1Bm	1Am
Hasta 1 horas	1Bm	1Bm	1Am	2m
Hasta 2 horas	1Bm	1Am	2m	--
Hasta 4 horas	1Am	2m	--	--
Hasta 8 horas	2m	--	--	--

Elevación y trincaje

Elevação e aperto

Appareils et accessoires de levage et d'arrimage



Sistema de freno del rotor sin amianto, equipado con un disco de alta calidad para proteger al rotor de desgastes y roturas.

Sistema de travão do rotor sem amianto, equipado com um disco de alta qualidade para proteger o rotor de desgastes e roturas.

Système de frein de rotor sans amiante, équipé d'un disque de haute qualité pour protéger le rotor des usures et des ruptures.

Cuerpo de fundición en aleación de aluminio, ligero y compacto.

Corpo de alienação de alumínio, ligeiro e compacto.

Corps en fonte d'alliage d'aluminium, léger et compact.

Carcasa de protección anti-humedad y contra el polvo. Protección clase IP55.

Carcaça de protecção anti-humidade e contra o pó. Protecção classe IP55

Housse de protection anti-humidité et de la poussière. Indice de protection IP55.

Motor de alta eficiencia con refrigeración por ventilador, reduce la cantidad de calor en funcionamiento intensivo.

Motor de alta eficiência com refrigeração por ventilador, reduz a quantidade de calor em funcionamento intensivo.

Moteur à haute efficacité, ventilateur de refroidissement, réduit la quantité de chaleur en fonctionnement intensif.

Interruptores de final de carrera en ambas direcciones.

Interruptores de final de curso em ambas as direcções.

Interrupteurs fin de course dans les deux directions

Gancho de aleación de acero de alta resistencia. Rotación de 360°. Diseñado para abrirse gradualmente (no romperse) bajo sobrecargas.

Ganchos de alienação de aço de alta resistência. Rotação 360°. Desenhado para se deformar gradualmente (sem partir) em caso de sobrecarga.

Crochet d'acier haute résistance. Rotation de 360°. Ouverture progressive (sans rupture), en cas de surcharge.

Protección a sobrecargas. Embrague de fricción sumergido en aceite que protege al equipo en caso de sobrecarga.

Protecção de sobrecarga. Embraíagem de fricção submergida em óleo que protege o equipamento em caso de sobrecarga.

Protection contre les surcharges. Friction d'embrayage immergé dans l'huile qui protège le matériel en cas de surcharge.

Piñones con mecanizado de precisión, de aleación de acero sumergidos en baño de aceite, consiguiendo una operación suave y sin ruido.

Pinhão mecanizado de precisão, de alienação de aço submergidos em banho de óleo, conseguindo uma operação suave e sem ruído.

Pignons avec usinage de précision, en acier allié immergés dans un bain d'huile, fonctionnement doux et silencieux.



Elevación y trincaje

Elevação e aperto

Appareils et accessoires de levage et d'arrimage



PECP - Polipasto eléctrico profesional

Polipastos clasificados según FEM/DIN 15020 de categoría M4 y M5 para uso profesional - Fabricados con la más alta tecnología, obteniendo un diseño compacto, piezas resistentes al desgaste que garantizan la seguridad y la fiabilidad del polipasto - Cadena de carga carbonizada para ofrecer mayor capacidad y resistencia a abrasiones - Equipos eléctricos de control de nuevo diseño modularizado de alta calidad y alta protección de seguridad - Protección clase IP55 - Modelos PECP-0,25 y PECP-0,5 posee 2 velocidades de elevación.

PECP - Diferenciais Elétricos Profissionais

Diferenciais eléctricos clasificados de acuerdo con la norma FEM/DIN 15020 de categoría M4 y M5 para uso profesional - fabricados con la más alta tecnología, obteniendo un diseño compacto, piezas resistentes al desgaste que garantizan la seguridad y la fiabilidad del diferencial - Corrente de carga carbonizada para ofrecer mayor capacidad e resistencia a abrasões - peças eléctricas de controlo de novo desenho modular de alta qualidade e alta protecção de segurança - classe de protecção IP55 - modelos PECP-0,25 e PECP-0,5 têm 2 velocidades de elevação - OPCIONAL: podem fornecer-se com metros adicionais de elevação.

PECP - Palan électrique professionnel

Palan classées selon FEM/DIN 15020 de catégorie M4 et M5 pour un usage professionnel - Utilisation extensive dans le transport intérieur - Fabriquées avec la technologie la plus élevée pour obtenir un design compact, des pièces résistantes à l'usure garantissent la sécurité et la fiabilité de la caliorne - Chaîne de charge carbonisée pour offrir une capacité majeure et une résistance plus élevée à l'abrasion - Équipements électriques de contrôle au dessin nouveau modulé de haute qualité et protection de sécurité élevée. Le travail de maintenance et de réparation est ainsi facilité - Protection classe IP55 - Les modèles PECP-0,25 et PECP-0,5 possèdent 2 vitesses de levage.



Cumple con las normas FEM/DIN 15020
380V. - Trifásica/50HZ

Mando 24V. de baja tensión (de seguridad). iP55

De acordo com a norma FEM/DIN 15020
380V. - Trifásica/50HZ

Mando 24V. baix tensão. iP55

Répond au normes FEM/DIN 15020
380V. - Triphasé/50HZ

Boîte à boutons 24V. iP55

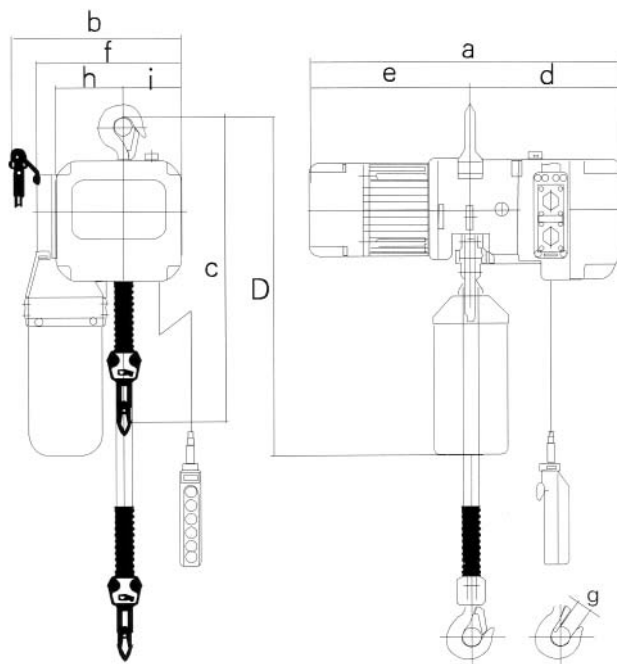
Elevación y trincaje

Elevação e aperto

Appareils et accessoires de levage et d'arrimage



PECP - Polipasto eléctrico de cadena
PECP - Diferenciais eléctricos de Corrente
PECP - Palans électriques a chaîne



POLIPASTO ELECTRICO: diferencial eléctrico palan électrique

Referencia referência référence	PECP-0,25	PECP-0,5	PECP-1,0	PECP-2,0	PECP-3,0
Código código code	78-141/10	78-141/14	78-141/18	78-141/22	78-141/26
Clase FEM/DIN	M4	M4	M4	M5	M4
Elevación elevação levée (mt)	3	3	3	3	3
Nº ramales nº ramais nombre de brins	1	1	1	2	2
Mt. cadena carga (código)*	78-190/1	78-190/1	78-194/1	78-194/1	78-199/1
Ø cadena ø corrente ø chaîne (mm)	6,3	6,3	8,0	8,0	11,2
Potencia motor potência motor puissance (KW)	0,9 / 0,3	0,9 / 0,22	1,1	1,1	3,0
Velocidad elevación velocidade elevação vitesse d'elevation (m/min)	7,6 / 2,5	7,6 / 2,5	5	2,5	2,6
Dimensiones dimensões dimensions (mm)					
C	505	505	550	660	605
D	620	620	640	640	770
a	559	559	559	559	680
b	304	304	304	304	408
d	273	273	273	273	336
e	286	286	286	286	344
f	255	255	255	255	342
g	24	31	38	50	45
h	120	120	120	120	170
i	102	102	102	102	166
Peso peso poids (Kg)	36	38	42	50	105
Carga carga force (Kg)	250	500	1000	2000	3000

* Metro cadena de elevación.

* Metro de corrente de elevação

* Mètre supplémentaire de chaîne de levage



Elevación y trincaje

Elevação e aperto

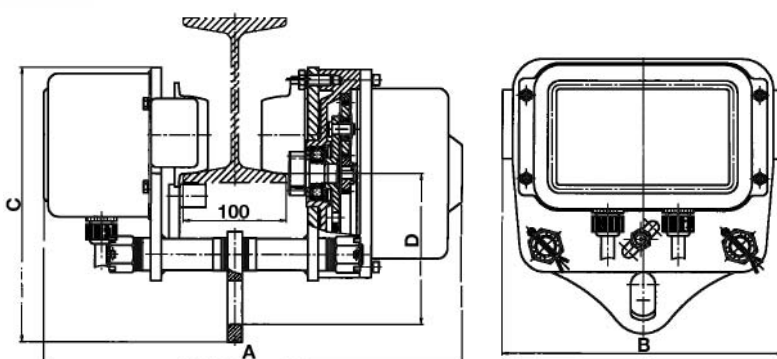
Appareils et accessoires de levage et d'arrimage



PECP/CR - Polipasto eléctrico de cadena + carro
traslación eléctrico

PECP/CR - Diferenciais eléctricos de Corrente
+ carro eléctrico

PECP/CR - Palans électriques a chaîne + chariot
électrique



	0,25 T	0,5 T	1,0 T	2,0 T	3,0 T
A (mm)	396	396	396	396	442
B (mm)	266	266	266	270	330
C (mm)	264	264	264	264	340
D (mm)	145	145	145	145	180

Referencia <i>referência</i> <i>référence</i>	PECP-0,25/CR	PECP-0,5/CR	PECP-1,0/CR	PECP-2,0/CR	PECP-3,0/CR
Código <i>código</i> <i>code</i>	78-141/40	78-141/44	78-141/48	78-141/52	78-141/56
Ancho viga <i>largura viga</i> <i>fer largeur</i> (mm)	74-124	74-124	74-124	74-124	102-153
Clase FEM/DIN	M4	M4	M4	M5	M4
Elevación <i>elevação</i> <i>levée</i> (mt)	3	3	3	3	3
Nº ramales <i>nº ramais</i> <i>nombre de brins</i>	1	1	1	2	2
Mt. cadena carga (código)*	78-190/1	78-190/1	78-194/1	78-194/1	78-199/1
Ø cadena <i>Ø corrente</i> <i>Ø chaîne</i> (mm)	6,3	6,3	8	8	11,2
Potencia motor <i>potência motor</i> <i>puissance moteur</i> (KW)	0,9 / 0,3	0,9 / 0,22	1,1	1,1	3,0
Potencia traslación <i>potência translação</i> <i>puissance direction</i> (KW)	0,3	0,3	0,3	0,3	0,4
Velocidad elevación <i>velocidade elevação</i> <i>vitesse d'elevation</i> (m/min)	7,6 / 2,5	7,6 / 2,5	5	2,5	2,6
Velocidad traslación <i>velocidade translação</i> <i>vitesse direction</i> (m/min)	20	20	20	20	18
Dimensiones polipasto <i>dimensões diferenciais</i> <i>dimensions palans</i> **					
Peso <i>peso</i> <i>poids</i> (Kg)	74	75	78	92	172
Carga <i>carga</i> <i>force</i> (Kg)	250	500	1000	2000	3000

* Metro cadena de elevación.

* Metro de corrente de elevação

* Mètre supplémentaire de chaîne de levage

** Ver esquema de dimensiones del polipasto en la página 100.

** Consulte diagrama a página 100.

** Voir le diagramme page 100.

Elevación y trincaje

Elevação e aperto

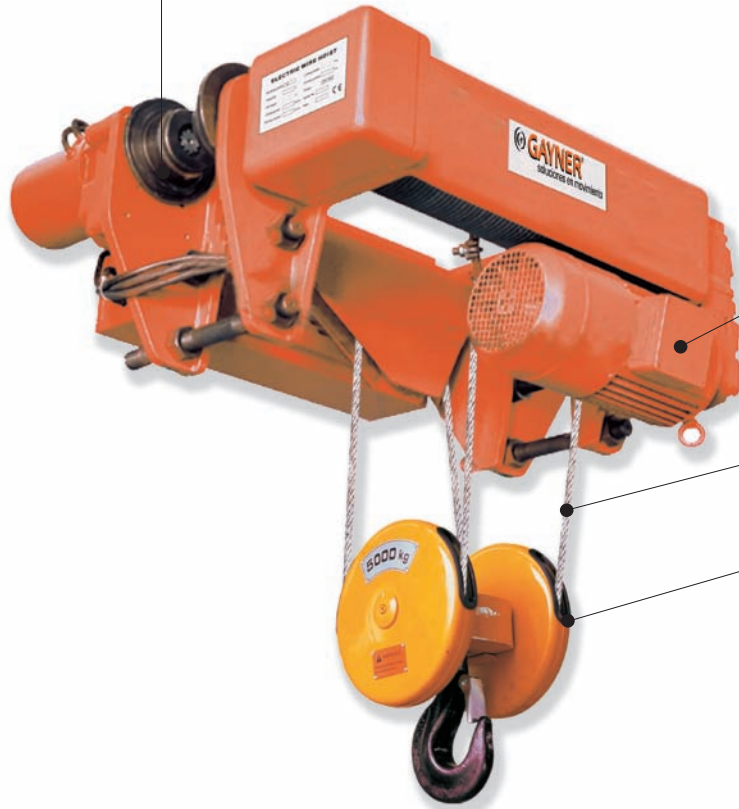
Appareils et accessoires de levage et d'arrimage



Conjunto de carro de traslación "3 en 1", sin engranaje de inicio de traslación, estructura compacta.

Conjunto de carro de translação "3 em 1", sem engrenagem de início de translação, estrutura compacta.

Chariot "3 en 1" sans engranage de début dumouvement.



PECM - Polipasto eléctrico de cable monorail

Diseño compacto y robusto, de baja altura total perdida.

Reductor de construcción ligera y robusta, engranajes reforzados e inclinados para reducir el desgaste y alargar su vida útil.

PECM - Diferencial Eléctrico Para Ponte Rolante

Desenho compacto e robusto, de baixa perfil.

Redutor de construção simples y robusta, engrenagens reforçadas e inclinadas para reduzir o desgaste e aumentar a sua vida útil.

PECM - Palan électrique à cable pour ponts roulants

Design compact et robuste, faible hauteur.

Engrainages renforcés pour reduire l'usure et prolonger sa vie utile.

Motor de elevación de alta gama con rotor cilíndrico de polaridad conmutable y reductor incorporado.

Opcionalmente se puede acoplar un sistema de variador de frecuencia.

Motor de elevação de gama alta com rotor cilíndrico de polaridade comutável e reductor incorporado.

Opcionalmente pode-se acoplar um sistema de variador de frequência.

Moteur de lavage de premiere qualité.

Cable de acero reforzado de 2160 N/mm², factor de seguridad ≥5.

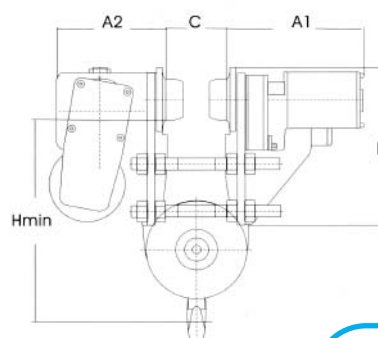
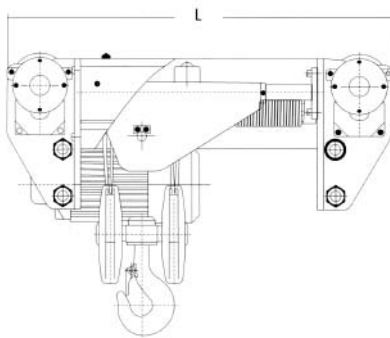
Cabo de aço reforçado de 2160N/mm², fator de segurança ≥5.

Cable en acier renforcé 2160N/mm², facteur de securite ≥5.

La trócola del carro posee perfiles protectores recubiertos de goma para evitar roturas del cable de salida.

A rótula do carro possui perfis de protecção revestidos a borracha de forma a evitar roturas no cabo de saída.

Profil de protection avec caoutchouc pour proteger le cable.



Fabricación bajo pedido, consultar

Fabricação por pedido, consultar

Fabrication sur demande, consulter

Tipo type	Capacidad capacité	Velocidad de elevación velocidade elevação vitesse d'elevation	Velocidad de desplazamiento velocidade deslocção vitesse déplacement	Clasificación clasificação classement	nº ramales nº ramais nombre de brins	Potencia motor potência motor puissance	C	A1	A2	B	Hmi n	L H mín. 6 9 12	Peso peso poids
PECM-1,6	1,6 t	8,0/1,3 (m/min)	15/5	M5	2/1	2,5/0,37	100-400	350	277	398	500	765 885 1000	320
PECM-3,2	3,2 t	4,0/0,7 (m/min)	15/5	M5	4/1	2,5/0,37	100-400	350	277	398	510	1000 1218 1457	326
PECM-2,5	2,5 t	8,6/1,4 (m/min)	15/5	M5	2/1	4,9/0,8	116-450	350	329	515	730	783 910 1037	450
PECM-5	5 t	4,3/0,7 (m/min)	15/5	M5	4/1	4,9/0,8	116-450	350	329	515	630	1037 1291 1546	470
PECM-6,3	6,3 t	10,5/1,8 (m/min)	15/5	M4	2/1	10/1,6	130-500	475	458	688	760	870 990 1102	470
PECM-12,5	12,5 t	5,3/0,9 (m/min)	15/5	M4	4/1	10/1,6	130-500	475	458	688	680	1102 1333 1564	1200



Elevación y trincaje

Elevação e aperto

Appareils et accessoires de levage et d'arrimage



CM - Carro manual

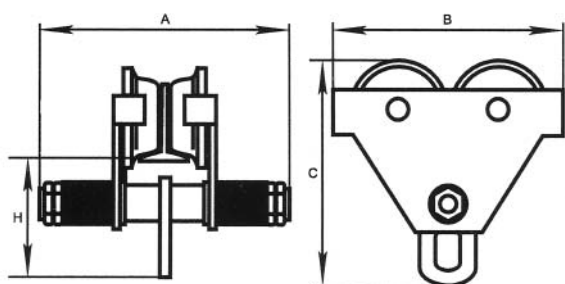
Carro de empuje para el posicionamiento y desplazamiento fácil y exacto de los polipastos - Ruedas en acero forjado con rodamientos a bolas - Ajustables a diferentes anchuras y perfiles de viga - Probados con 150% de la carga nominal.

CM - Carro Manual P/ Diferenciais

Carro de empurrão para o posicionamento e movimentação fáceis dos diferenciais - Rodas em aço forjado com rolamentos de esferas - Ajustáveis a diferentes larguras e perfis de vigas - testados com 150% da capacidade nominal.

CM - Chariot porte-palan

Chariot à pousser pour le positionnement et le déplacement aisé et exact des palans - Roues en acier forgé avec roulements à billes - Réglables sur largeurs et profils de poutre différents - Testés avec 150 % de la charge nominale.



Referencia referència référence	CM-0,5	CM-1,0	CM-2,0	CM-3,0	CM-5,0
Código código code	78-150	78-152	78-154	78-156	78-158
Ancho viga largura viga fer largeur (mm)	64-140	64-140	76-165	76-203	88-203
Dimensiones dimensões dimensions (mm)					
A	230	254	294	344	360
B	212	255	302	344	378
C	198,5	231,5	278	339	393
H	113	128	152	186	219
Peso peso poids (kg)	7	12	22	30	55
Carga carga force (Kg)	500	1.000	2.000	3.000	5.000

Elevación y trincaje

Elevação e aperto

Appareils et accessoires de levage et d'arrimage



CMC - Carro manual a cadena

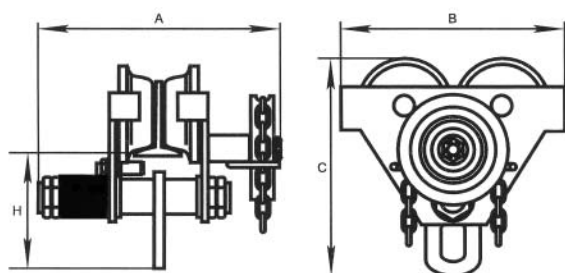
Carro de empuje para el posicionamiento y desplazamiento fácil y exacto de los polipastos, accionado por cadena - Ruedas en acero forjado con rodamientos a bolas - Ajustables a diferentes anchuras y perfiles de viga - Probados con 150% de la carga nominal.

CMC - Carro Manual de Corrente P/ Diferenciais

Carro de empurrão para o posicionamento e movimentação fáceis dos diferenciais, accionado por corrente - Rodas em aço forjado com rolamentos de esferas - Ajustáveis a diferentes larguras e perfis de vigas - Testados com 150% da capacidade nominal.

CMC - Chariot porte-palan a chaîne

Chariot à pousser pour le positionnement et le déplacement facile et exact des palans, actionné par chaîne - Roues en acier forgé avec roulements à billes - Réglables sur largeurs et profils de poutre différents - Testés avec 150 % de la charge nominale.



Referencia <i>referência</i> <i>référence</i>	CMC-0,5	CMC-1,0	CMC-2,0	CMC-3,0	CMC-5,0
Código <i>código</i> <i>code</i>	78-170	78-172	78-174	78-176	78-178
Mt. cadena maniobra* (código)	78-201	78-201	78-201	78-201	78-201
Ancho viga <i>largura viga</i> <i>fer largeur</i> (mm)	64-140	64-140	76-165	76-203	88-203
Dimensiones <i>dimensões</i> <i>dimensions</i> (mm)					
A	308,5	328,5	361,5	428,5	434
B	212	255	302	344	378
C	198,5	231,5	278	339	393
H	113	128	152	186	219
Peso <i>peso</i> <i>poids</i> (kg)	14	19	29	40	65
Carga <i>carga</i> <i>force</i> (Kg)	500	1.000	2.000	3.000	5.000

* Metro cadena de elevación.

* Metro de corrente de elevação

* Mètre supplémentaire de chaîne de levage



Elevación y trincaje

Elevação e aperto

Appareils et accessoires de levage et d'arrimage



PZA - Pinzas de anclaje

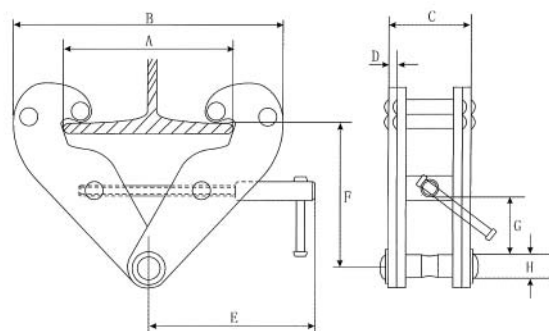
Pinza para vigas T o I. Ideal para polipastos y otros tipos de cargas - El simple mecanismo de fijación permite ajustar y montar/desmontar fácilmente la pinza.

PZA - Pinça

Pinça para Viga T ou I - Ideal para diferenciais e diferentes tipos de cargas - o simples mecanismo de fixação permite montar/desmontar facilmente a pinça.

PZA - Griffes d'accrochage

Pince pour poutres en T ou en I. Idéal pour palans et des autres types de charges - La simplicité du mécanisme de fixation permet d'ajuster et de monter/démonter facilement la pince.



Referencia <i>referência</i> <i>référence</i>	PZA-1,0	PZA-2,0	PZA-3,0	PZA-5,0
Código <i>código</i> <i>code</i>	78-204	78-206	78-208	78-210
Ancho Viga <i>largura viga</i> <i>fer largeur</i> (mm)	75-220	75-220	80-320	80-320
Dimensiones <i>dimensões</i> <i>dimensions</i> (mm)				
A	260	260	354	354
B	360	360	490	490
C	64	74	103	110
D	5	6	8	10
E	215	215	260	260
F min.	102	102	140	140
F máx.	155	155	225	225
G	25	25	45	45
H	22	22	24	28
Peso <i>peso</i> <i>poids</i> (Kg)	3,9	4,7	9,2	11
Carga <i>carga</i> <i>charge</i> (Kg)	1.000	2.000	3.000	5.000

Elevación y trincaje

Elevação e aperto

Appareils et accessoires de levage et d'arrimage



GEV - Garras de elevación vertical

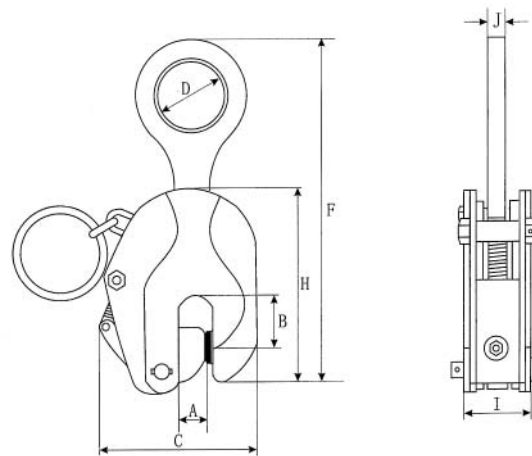
Elevación y transporte vertical de planchas de acero, vigas, tubos, etc.
- El mismo peso de la carga asegura la fijación - Mordazas en acero templado, con muelle para impedir que la carga se suelte aún cuando no exista tensión o la carga esté apoyada en el suelo - Probadas al doble de su capacidad - Diseño simple y compacto.

GEV - Garras de Elevação Vertical

Elevação e transporte vertical de chapas de ferro, vigas, tubos, etc. - o próprio peso da carga assegura a fixação - Mordentes em aço temperado com mola para evitar que a carga se solte mesmo que não exista tensão ou a carga esteja apoiada no chão- testadas com 2X a capacidade nominal - Desenho simples e compacto.

GEV - Pincès lève-tôle

Levage et transport vertical de plaques en acier, poutres, tubes, etc.
- Le poids de la charge lui-même assure la fixation - Mâchoires en acier trempé, avec ressort pour empêcher que la charge ne se détache en l'absence de tension ou si la charge est appuyée au sol - Testées au double de leur capacité - Conception simple et compact.



Referencia referência référence	GEV-1,0	GEV-2,0	GEV-3,0	GEV-5,0
Código código code	78-232	78-234	78-236	78-238
Apertura abertura prise (mm)	0-22	0-30	0-35	0-45
Dimensiones dimensões dimensions (mm)				
A	24	35	40	50
B	36	45	50	58
C	155	155	175	218
D	50	60	60	65
F	220-260	250-295	296-360	354-420
H	156	190	226	270
I	52	60	68	76
J	14	18	20	22
Peso peso poids (Kg)	3,6	6,0	9,2	16,5
Carga carga charge (Kg)	1.000	2.000	3.000	5.000



Elevación y trincaje

Elevação e aperto

Appareils et accessoires de levage et d'arrimage

Expositor de polipastos

Expositor diferenciais

Presentoir de palans



Composición Composição Composition

Referencia referência référence	PMP-L-0,25	PMC-0,5	PMC-1,0	PMC-1,5	CM-0,5	CM-1,0	CMC-2,0	PZA-1,0
Código código code	78-104	78-130	78-132	78-134	78-150	78-152	78-174	78-204
Cantidad quantidade montant	1	1	1	1	1	1	1	1

Elevación y trincaje

Elevação e aperto

Appareils et accessoires de levage et d'arrimage



GPE/L-0,3

GPE/L - Gancho pesador ligero

Ligero, fácil de transportar y de funcionamiento sencillo - Fácil lectura: pantalla LED con dígitos de 30mm. - Carcasa en aluminio - Batería interna recargable, incluye cargador externo - Función apagado automático - Función de tara, memoria y suma de cargas - Incluye mando a distancia - Cumple la Directiva de Seguridad de Máquinas 98 / 37 / CE.

GPE/L - Balança de Gancho ligeira

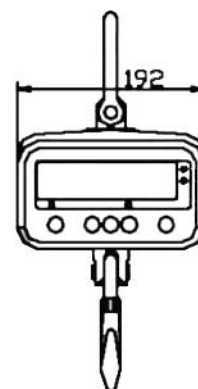
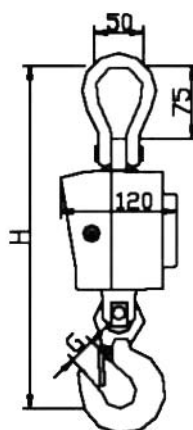
Ligeira, fácil de transportar e de funcionamento simples - Fácil leitura: visor LED com dígitos de 30mm - Carcaça de alumínio - Bateria interna recarregável, inclui carregador externo - Função desligar automático - Função de Tara, memória e soma de cargas - Inclui comando à distância - De acordo com a norma 98 / 37 / CE.

GPE/L - Crochets peseurs légers

Léger, facile à transporter et simple operation - Ecran LED facile à lire avec digits de 30mm. - Châssis en aluminium - Batterie interne rechargeable, avec chargeur - Fonction déconnexion automatique - Fonction accumulation - Commande a distance - En accord avec la Directive de Sécurité des Machines 98 / 37 / CE.



Mando a distancia incluido
Comando à distância incluído
Télécommande compris



Referencia <i>referência</i> <i>référence</i>	GPE/L-0,3	GPE/L-0,5	GPE/L-1,0
Código <i>código</i> <i>code</i>	78-239/2	78-239/4	78-239/6
Precisión <i>precisão</i> <i>précision</i> (Kg)	0,1	0,2	0,5
Dimensiones <i>dimensões</i> <i>dimensions</i> (mm)			
H	340	350	350
G	20	22	22
Peso <i>peso</i> <i>poids</i> (Kg)	4	4,2	4,2
Carga máx. <i>carga</i> <i>force</i> (Kg)	300	500	1.000



Elevación y trincaje

Elevação e aperto

Appareils et accessoires de levage et d'arrimage



GPE-5,0



Mando a distancia y cargador incluidos
Comando à distância e carregador incluídos
Télécommande et chargeur compris

GPE - Ganchos pesadores

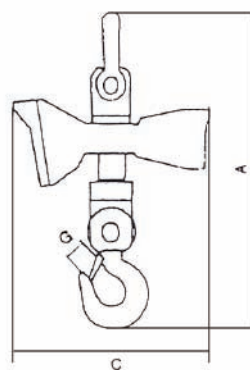
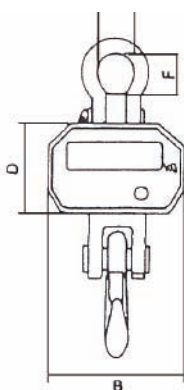
Especialmente diseñados para trabajar con polipasto o máquinas de elevación de cargas con gancho - Cuerpo compacto de aleación de aluminio reforzado - Pantalla de LED's super-brillantes, legibles hasta alrededor de 25m. - Cumple con normas estándar de verificación y regulación de básculas - Incluye mando a distancia con función de calibrado, medición de la tensión de la batería, tara automática, memoria de la carga y suma automática de hasta 200 cargas - Protección de sobrecarga del 110% - Incluye baterías recargables y cargador externo.

GPE - Balanças de Gancho

Desenhadas especialmente para trabalhar com diferenciais ou máquinas de elevação com gancho de carga - corpo compacto de alienação de alumínio reforçado - Ecrã de LED super-brilhantes, legíveis até cerca de 25mt - Cumpre com normas standard de verificação e regulação de balanças - inclui comando à distância com função de calibração, medição da tensão da bateria, tara automática, memória de carga e soma automática até 200cargas - Protecção de sobrecarga de 110% - Inclui baterias recarregáveis e carregador externo.

GPE - Crochets peseurs

Spécialement dessinés pour travailler avec les palans ou des machines de levage de charges avec crochet - Corps compact en alliage d'aluminium renforcé - Écran à LEDs super-brillant, lisible jusqu'à environ 25 m - Respectent les normes de vérification et de réglage des balances - Commande à distance incluse avec fonction de calibrage, mesurage de la tension de la batterie, tare automatique, mémoire de la charge et somme automatique allant jusqu'à 200 charges - Protection de surcharge de 110 % - Batteries rechargeables et chargeur externe inclus.



Referencia referència référence	GPE-0,5	GPE-1,0	GPE-2,0	GPE-3,0	GPE-5,0	GPE-10,0
Código código code	78-240	78-241	78-242	78-243	78-244	78-245
Precisión precisão précision (Kg)	0,2	0,5	1,0	1,0	2,0	5,0
Dimensiones dimensões dimensions (mm)						
A	450	450	540	540	690	760
B	230	230	230	230	230	230
C	340	340	340	340	340	340
Peso peso poids (Kg)	12	15	16	20	23	34
Carga mín. peso mínimo poids min. (Kg)	4	10	20	20	40	100
Carga máx. carga force (Kg)	500	1.000	2.000	3.000	5.000	10.000

Elevación y trincaje

Elevação e aperto

Appareils et accessoires de levage et d'arrimage



Ganchos pesadores de hasta 50 toneladas

Estructura muy sólida y anti-impactos - Carcasa de acero muy duradero - Indicador remoto con distancia de transmisión mayor de 100 metros - Rango de tara: 100% capacidad nominal - Máxima sobrecarga de seguridad: 125% capacidad nominal - Límite de sobrecarga: 400% capacidad nominal - Tiempo de establecimiento del pesaje: 5 a 10 segundos - Batería recargable de mantenimiento cero.

Panel de control de pesaje:

Indicador de pesaje con red inalámbrica - Pantalla LCD con una resolución de 240x64 puntos y fondo superbrillante con operación manual - Posibilidad de ajustar la gravedad - Tres puntos de calibración - Seguimiento de tara automática - Detección automática del encendido del gancho pesador - Modo de espera al cabo de 5 minutos y autoapagado al cabo de 1,5 horas sin uso - Reloj y calendario incorporado internamente - Incorpora una micro impresora con posibilidad de salida a impresoras o indicadores externos mediante conexión RS-232.

Balanças de Gancho até 50Ton.

Estrutura muito sólida e anti-impactos - Carcaça de aço muito resistente - indicador remoto com distância de transmissão superior a 100mts - Carga: 100% capacidade nominal - máxima capacidade de sobrecarga: 125% capacidade nominal - Limite de sobrecarga: 400% capacidade nominal - Tempo de estabilização do peso: 5 a 10seg. - bateria recarregável livre de manutenção.

Painel de controlo de pesagem sem fios:

Ecrã LCD com resolução 240X64 e fundo super brilhante com operação manual - possibilidade de ajustar a gravidade - três pontos de calibração - Tara automática -- modo de espera ao fim de 5minutos e desligar automático ao fim de 1,5horas sem utilização - relógio e calendário integrado internamente - incorpora uma micro impressora com possibilidade de saída a outras impressoras ou indicadores externos mediante ligação RS-232.

Crochets peseurs à 50 Tm.

Structure très solide et antichocs - Carcasse en acier très durable - Indicateur à distance, avec distance de transmission supérieure à 100 mètres - Rang de tare : 100 % capacité nominale - Maximum surcharge de sécurité : 125 % capacité nominale - Limite de surcharge : 400 % capacité nominale - Temps d'établissement du pesage : 5 à 10 secondes - Batterie à rechargement de maintenance zéro.

Panneau indicateur de pesage:

Sans fils - LCD 240x64 avec operation manuel - Possibilité d'ajuster la gravité - À trois points d'étalonnage - Zéro automatique - Détection de tension de la batterie - Horloge interne et calendrier - Imprimante intégrée avec la possibilité de l'affichage a écran ou imprimate exteuriere avec connexion RS-232.

Fabricación bajo pedido, consultar
Fabricação por pedido, consultar
Fabrication sur demande, consulter



Elevación y trincaje

Elevação e aperto

Appareils et accessoires de levage et d'arrimage

MAG - Magneto elevación permanente

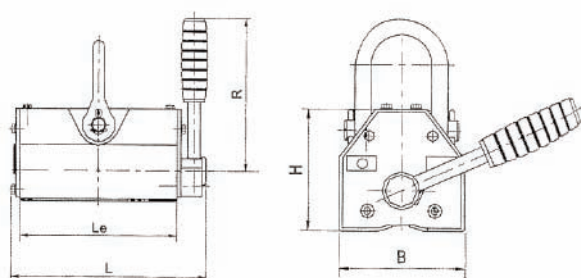
Elevación y transporte de materiales ferromagnéticos planos y/o redondos - Pueden usarse como ganchos de elevación y desplazamiento en almacenes de hierro, acerías, plantas de mecanizado, etc. - Factor de seguridad 3,5 - Construcción robusta y compacta - Magneto de alta calidad de Neodymium (NdFeB) - El perfil en "V" posibilita la elevación de piezas cilíndricas. Capacidad dependiendo del tipo de material, grosor, etc...

MAG - Magneto de elevação permanente

Elevação e transporte de materiais ferromagnéticos planos e/ou redondos - podem usar-se como ganchos de elevação e transporte em armazéns de ferro, metalomecânicas, etc. - Factor de segurança de 3,5 - Construção robusta e compacta - magneto de alta qualidade de Neodymium (NdFeB) - o perfil em V possibilita a elevação de peças cilíndricas.

MAG - Aimant de levage permanent

Levage et transport de matériels ferromagnétiques plats et/ou ronds - Ils peuvent être utilisés comme crochet dans le levage et le déplacement dans les entrepôts de fer, les aciéries, les installations d'usinage, etc. - Facteur de sécurité 3,5 - Construction robuste et compacte - Aimant de haute qualité en Neodymium (NdFeB) - Le profil en « V » permet le levage de pièces cylindriques.



Referencia <i>referència</i> <i>référence</i>	MAG-100	MAG-300	MAG-600	MAG-1000	MAG-2000
Código <i>código</i> <i>code</i>	78-247	78-248	78-249	78-250	78-251
Dimensiones <i>dimensões</i> <i>dimensions</i> (mm)					
L	92	162	232	258	378
B	62	92	122	176	234
H	67	91	117	163	212
R	126	150	196	284	426
Le	84	154	224	250	368
Test carga <i>teste de carga</i> <i>charge test</i> (Kg)	350	1.050	2.100	3.500	7.000
Peso <i>peso</i> <i>poids</i> (Kg)	2,6	9,6	23,0	54,0	120,0
Carga mínima <i>carga mínima</i> (Kg)	3	10	24	50	125
Carga <i>carga</i> <i>charge</i>					
* Material plano <i>material plano</i> <i>charges plates</i> (Kg)	100	300	600	1.000	2.000
* Material redondo <i>material redondo</i> <i>charges rondes</i> (Kg)	30	100	200	300	600

* Capacidad en condiciones óptimas, para más información, consultenos.

* Capacidade em condições óptimas, para obter mais informações, consulte.

* Capacités dans des conditions optimales, pour plus d'informations, consultez.

Elevación y trincaje

Elevação e aperto

Appareils et accessoires de levage et d'arrimage



VB - Volteador de barriles manual

Especialmente diseñados para trabajar con polipasto o máquinas de elevación de cargas con gancho.

VB - Basculante manual de bidões

Desenhados para trabalhar com diferenciais ou máquinas de elevação com gancho.

VB - Basculeur manuel pour fûts

Spécialement dessinés pour travailler avec une palan ou des machines de levage de charges avec crochet.

Referencia	referência	référence	VB-360
Código	código	code	78-252/20
Barril	bidão	fût	(mm) ø572/210 litros/915 altura
Peso neto	peso líquido	poids	(Kg) 20
Carga	carga	force	(kg) 200

VBM - Volteador de barriles mecánico

Especialmente diseñados para trabajar con polipasto o máquinas de elevación de cargas con gancho.

VBM - Basculante mecânico de bidões

Desenhados para trabalhar com diferenciais ou máquinas de elevação com gancho.

VBM - Basculeur mécanique pour fûts

Spécialement dessinés pour travailler avec une palan ou des machines de levage de charges avec crochet.



Referencia	referência	référence	VBM-360
Código	código	code	78-252/26
Barril	bidão	fût	(mm) ø572/210 litros/915 altura
Peso neto	peso líquido	poids	(Kg) 38
Carga	carga	force	(kg) 200



Elevación y trincaje

Elevação e aperto

Appareils et accessoires de levage et d'arrimage



CAD - Cadena comercial en bobinas

Fabricada según normas DIN 5685 - Material de Grado-30 - Con eslabón medio y disponibles en bobinas - Acabado: De hierro zincado y acero inoxidable AISI-316.

CAD - Corrente comercial em bobines

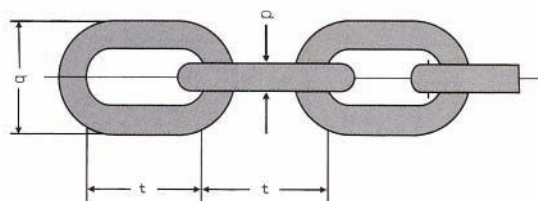
Fabricada segundo normas DIN5685 - Material de grau-30 - com elos médios e disponíveis em bobines - Em ferro zincado e aço inoxidável AISI-316.

CAD - Chaîne commerciale en bobines

Fabriquée selon les normes DIN 5685 - Matériel de degré -30 - Avec chaînon moyen et disponible en bobines - Finie zinguée - En fer zingué et en acier inoxydable AISI-316.

Referencia referência referência Expositor de cadenas

Código código code	90-194
Altura altura hauteur (mm)	1.500
Ancho largura largeur (mm)	800
Largo comprimento longueur (mm)	590
Incluye tenaza cortacadena inclui tesoura corta corrente	



Hierro zincado Ferro zincado Acier zinguée

Bobinas Bobines Bobines	Referencia Referência Référence	Mts.	Medidas Dimensões Dimensions	Peso 100m. (Kg) Peso 100 m. (Kg.) Poids 100 m. (Kg.)	Test carga (Kg) Teste carga Teste de charge	Carga rotura (Kg) Carga rotura Charge de rupture
Código Código Code			d (mm) t (mm) b (mm)			
78-253	CAD-2x12	270	2 12 8	7	50	125
78-256	CAD-2,5x14	172	2,5 14 10	11	75	200
78-259	CAD-3x16	130	3 16 12	16,5	112	280
78-262	CAD-4x19	72	4 19 16	30	200	500
78-265	CAD-5x21	43	5 21 20	50	315	775
78-268	CAD-6x24	34	6 24 24	73	450	1.150
78-271	CAD-7x28	22	7 28 28	100	600	1.500
78-274	CAD-8x32	16	8 32 32	130	800	2.000
78-277	CAD-9x36	13	9 36 36	165	1000	2.500
78-280	CAD-10x40	12	10 40 40	205	1250	3.100

inox inox inox

Acero inoxidable AISI-316

Bobinas Bobines Bobines	Referencia Referência Référence	Mts.	Medidas Dimensões Dimensions	Peso 100m. (Kg) Peso 100 m. (Kg.) Poids 100 m. (Kg.)	Test carga (Kg) Teste carga Teste de charge	Carga rotura (Kg) Carga rotura Charge de rupture
Código Código Code			d (mm) t (mm) b (mm)			
78-282	CAD-3x16 INOX	130	3 16 12	16,5	112	280
78-283	CAD-4x19 INOX	72	4 19 16	30	200	500
78-284	CAD-5x21 INOX	43	5 21 20	50	315	775
78-285	CAD-6x24 INOX	37	6 24 24	73	450	1.150
78-286	CAD-7x28 INOX	22	7 28 28	100	600	1.500
78-287	CAD-8x32 INOX	16	8 32 32	130	800	2.000
78-288	CAD-10x40 INOX	12	10 40 40	205	1250	3.100

Elevación y trincaje

Elevação e aperto

Appareils et accessoires de levage et d'arrimage



CAD - Cadena de plástico

Muy ligeras y fáciles de manipular - Resistentes a la intemperie - Amplio rango de temperatura de trabajo: -10° C a + 75° C - Coloración inalterable y lavables.

Aplicaciones: Señalización zonas deportivas, clubes náuticos, zonas recreativas, zonas de limitación de paso, etc...

CAD - Corrente de Plástico

Muito ligeiras e fáceis de manipular - Resistentes ás intempéries - temperatura de trabalho: -10°C a +75°C - Coloração inalterável e laváveis.

Aplicações: Sinalização zonas desportivas, clubes náuticos, zonas recreativas, zonas de limitação de passagem, etc.

CAD - Chaîne de plastique

Très léger et facile à manipuler - Résistant aux intempéries - Température de travail: -10°C a +75°C - Stabilité aux ultraviolets, coloris stables.

Utilisations: Chaînes de delimitation, Signalisation, decoration, industrie, etc.



Referencia referência référence	CAD-6x25 PL-B/R	CAD-6x25 PL-A/N
Código código code	78-296/2	78-296/4
Ø cadena Ø chaîne Ø chaîne (mm)	6	6
Ancho ext. eslabón (mm)	22	22
Largo ext. eslabón (mm)	40	40
Metros bobina m. bobine m. bobine (m)	25	25
Colores cores couleur	Blanco/rojo Branco/Vermelho Blanc/Rouge	Amarillo/negro Amareto/Preto Jaune/Noir



CAD-PL Gancho R CAD-PL Elos ligação CAD-PL Coupleur

Referencia referência référence	CAD-PL-Gancho R	CAD-PL-Gancho N
Código código code	78-297/2	78-297/4
Ø cadena Ø chain Ø chaîne (mm)	6	6
Ancho ext. eslabón (mm)	22	22
Largo ext. eslabón (mm)	40	40
Presentación embalagem emballage (units/bolsa)	10	10
Colores cores couleur	Rojo Vermelho Rouge	Negro Preto Noir



Poste CAD Poste CAD Poteaux CAD

Referencia referência référence	Poste CAD R/B	Poste CAD A/N
Código código code	78-298/2	78-298/4
Altura altura hauteur (mm)	900	900
Tubo tubo tube (mm)	40x40	40x40
Presentación embalagem emballage (units/caja)	2	2
Colores cores couleur	Blanco/rojo Branco/Vermelho Blanc/Rouge	Amarillo/negro Amareto/Preto Jaune/Noir



Elevación y trincaje

Elevação e aperto

Appareils et accessoires de levage et d'arrimage



Cadenas y accesorios Grado 80

Correntes e acessórios Grau 80

Chaînes et accessoires Grade 80

Seguridad con Grado 80

Máquinas de control electrónico especialmente diseñadas y construidas para lograr el más avanzado proceso de fabricación - Acero aleado de alto grado cuidadosamente seleccionado - Control estricto del proceso de aceptación del material por personal cualificado - Tratamiento térmico con sofisticadas técnicas multiproceso - Durante la inspección final se utilizan técnicas de detección magnética no destructivas - Se realizan controles dimensionales durante todas las etapas de la fabricación - Para asegurar que las cadenas tengan una gran absorción de sobrecargas, están fabricadas para permitir una elongación del 20% antes de la rotura en las cadenas y accesorios.

Todas las piezas tienen un coeficiente estático ≥ 4 .

Segurança com grau80

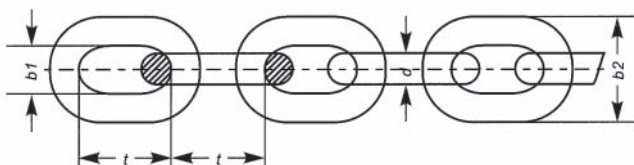
Máquinas de controlo electrónico especialmente desenhadas e construídas para fornecer os mais avançados processos de produção - aço alienado de alto grau cuidadosamente seleccionado - controlo restrito do processo de aceitação de material por pessoal qualificado - tratamento técnico com sofisticadas técnicas multiprocesso - durante a inspecção final utilizam-se técnicas de detecção magnéticas não destrutivas - realizam-se controlos dimensionais durante todas as etapas da fabricação - para garantir que as correntes têm uma grande absorção de sobrecargas, estão fabricadas para permitir um alongamento de 20% antes da rotura.

Todas as peças têm um coeficiente estático ≥ 4 .

Sécurité avec degré 80

Machines de contrôle électronique spécialement dessinées et construites pour obtenir le procédé de fabrication le plus avancé - Acier allié de degré élevé soigneusement sélectionné - Contrôle stricte du procédé d'acceptation du matériel par un personnel qualifié - Traitement thermique avec des techniques sophistiquées multi-procédés - Pendant l'inspection finale, des techniques de détection magnétique non destructives sont utilisées - Des contrôles dimensionnels sont effectués pendant toutes les étapes de la fabrication - Pour assurer une grande absorption de surcharges des chaînes, elles sont fabriquées pour permettre une elongation de 20 % avant leur rupture.

Toutes les pièces ont un coefficient statique ≥ 4 .

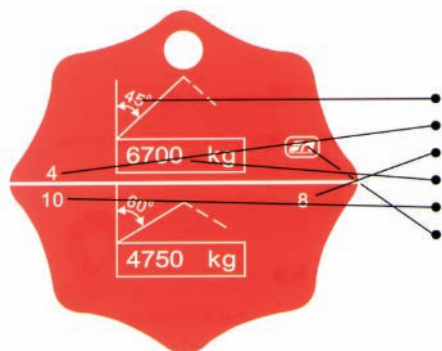


Referencia referência référence	Código código code	Medida nominal	d	t	b1 min.	b2	b2 máx.	carga trabajo máx. carga charge	Peso Kg/m. peso poids
CAD-6-8	78-300/6	6-8	6 $\pm$ 0,2	18 $\pm$ 0,5	8,0	21	21,6	1.120	0,8
CAD-8-8	78-300/8	8-8	8 $\pm$ 0,3	24 $\pm$ 0,7	10,08	28	28,8	2.000	1,4
CAD-10-8	78-300/10	10-8	10 $\pm$ 0,4	30 $\pm$ 0,9	13,5	35	36	3.150	2,2
CAD-13-8	78-300/13	13-8	13 $\pm$ 0,5	39 $\pm$ 1,0	17,5	45,5	48,8	5.300	3,8

Identificación según DIN 5688 de las eslingas de cadena

Etiqueta de identificação de acordo com DIN 5688

Étiquette d'identité selon DIN 5688



Inclinación *ângulo inclinação*

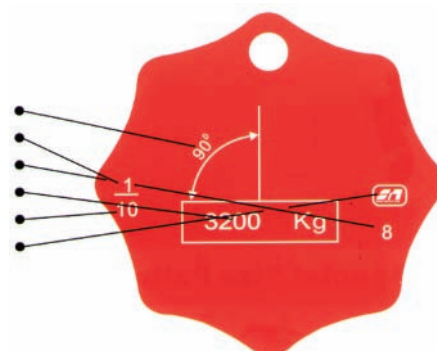
Nº ramales *nº ramais*

Calidad (Grado) *grau*

Carga *carga*

Øcadena *Ø corrente*

Marca *marca*



Elevación y trincaje

Elevação e aperto

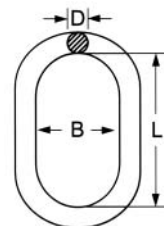
Appareils et accessoires de levage et d'arrimage



ANI - Anilla ovalada Grado 80

ANI - Elo de sustentação Grau 80

ANI - Anneau ovale Grau 80



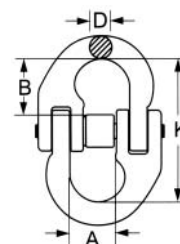
Referencia referência référence	ANI-G80-6	ANI-G80-8	ANI-G80-10	ANI-G80-13
Código código code	78-302/6	78-302/8	78-302/10	78-302/13
Ø cadena Ø chain Ø chaîne	6-8	8-8	10-8	13-8
Dimensiones dimensões dimensions				
L (mm)	83	85	120	134
B (mm)	40	54	70	80
D (mm)	11	13	16	20
Peso peso poids (Kg)	0,2	0,3	0,6	1,1
Carga carga charge (CMU) (Kg)	1.250	2.500	4.000	6.300



CON - Conector Grado 80

CON - Conector Grau 80

CON - Maillon d'assemblage Grade 80



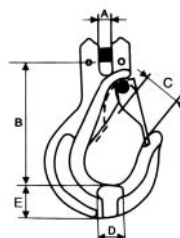
Referencia referência référence	CON-G80-6	CON-G80-8	CON-G80-10	CON-G80-13
Código código code	78-304/6	78-304/8	78-304/10	78-304/13
Ø cadena Ø chain Ø chaîne	6-8	8-8	10-8	13-8
Dimensiones dimensões dimensions				
K (mm)	44	56	68	88
A (mm)	15	18	25	29
D (mm)	7	9	12	15
B (mm)	17	22	26	33
Peso peso poids (Kg)	0,1	0,2	0,3	0,7
Carga carga charge (CMU) (Kg)	1.120	2.000	3.200	5.400



GAN - Gancho cadena Grado 80

GAN - Gancho Grau 80

GAN - Crochet Grade 80



Referencia referência référence	GAN-G80-6	GAN-G80-8	GAN-G80-10	GAN-G80-13
Código código code	78-306/6	78-306/8	78-306/10	78-306/13
Ø cadena Ø chain Ø chaîne	6-8	8-8	10-8	13-8
Dimensiones dimensões dimensions				
A (mm)	8	10	13	16
B (mm)	75	85	104	128
C (mm)	24	25	34	40
D (mm)	16	19	26	30
E (mm)	22	32	35	42
Peso peso poids (Kg)	0,4	0,6	1,0	1,7
Carga carga charge (CMU) (Kg)	1.120	2.000	3.200	5.400



Elevación y trincaje

Elevação e aperto

Appareils et accessoires de levage et d'arrimage

Elevación de cargas - Ganchos en acero forjado con pestillos de seguridad - Cadena de carga grado 80 recubierta de pintura epóxica para mejor protección contra la corrosión.

Elevação de cargas - Ganchos em aço forjado com patilhas de segurança - corrente de carga grau 80 revestida a pintura epoxi para melhor protecção contra a erosão.

Levage de charges - Crochets en acier forgé avec verrous de sécurité - Chaîne de charge degré 80 revêtu de peinture époxy pour une meilleure protection contre la corrosion.



ESC - Eslingas simples (1 ramal)

ESC - Lingas Simples Corrente (1ramal)

ESC - Élingue chaîne brin

Ø Cadena	Ø chain	Ø chaîne	(mm)	6	8	10	13
Carga máx. (*)			(Kg)	900	1.600	2.500	4.250
O			(mm)	23	30	38	44
L= 1.000mm	Referencia			ESC 1/1,0	ESC 2/1,0	ESC 3/1,0	ESC 5/1,0
	Código			78-310	78-312	78-314	78-316
L= 1.500mm	Referencia			ESC 1/1,5	ESC 2/1,5	ESC 3/1,5	ESC 5/1,5
	Código			78-320	78-322	78-324	78-326
L= 2.000mm	Referencia			ESC 1/2,0	ESC 2/2,0	ESC 3/2,0	ESC 5/2,0
	Código			78-330	78-332	78-334	78-336

* Ver cuadro carga máxima de trabajo

* Carga Máxima de trabalho

* Voir charge max. utile

EDC - Eslingas dobles (2 ramales)

EDC - Lingas Duplas Corrente (2ramais)

EDC - Élingue chaîne 2 brins

Ø Cadena	Ø corrente	Ø chaîne	(mm)	6	8	10	13
Carga máx. (*)			0-45°(Kg)	900	1.600	2.500	4.250
			45-60°(Kg)	1.250	2.240	3.550	6.000
O			(mm)	23	30	38	44
L= 1.000mm	Referencia			EDC 1/1,0	EDC 2/1,0	EDC 3/1,0	EDC 5/1,0
	Código			78-350	78-352	78-354	78-356
L= 1.500mm	Referencia			EDC 1/1,5	EDC 2/1,5	EDC 3/1,5	EDC 5/1,5
	Código			78-360	78-362	78-364	78-366
L= 2.000mm	Referencia			EDC 1/2,0	EDC 2/2,0	EDC 3/2,0	EDC 5/2,0
	Código			78-370	78-372	78-374	78-376

* Ver cuadro carga máxima de trabajo

* Carga Máxima de trabalho

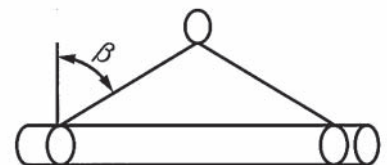
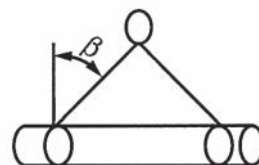
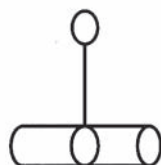
* Voir charge max. utile

Carga máxima de trabajo Carga Máxima de trabalho Charge de travail

SIMPLE(0°)

DOBLE(0°-45°)

DOBLE(45°-60°)



Carga máx

1 Ramal
1 ramal
1Brin

2 Ramales
2 ramais
2 Brins

Ángulo	0°	0°-45°	45°-60°
Factor de carga	0,8	1,12	0,8
Cadena ø6	1.120	900	1.250
Cadena ø8	2.000	1.600	2.240
Cadena ø10	3.150	2.500	3.550
Cadena ø13	5.300	4.250	6.000

Elevación y trincaje

Elevação e aperto

Appareils et accessoires de levage et d'arrimage



Eslingas textiles
Sistemas de aperto
Sangles





Elevación y trincaje

Elevação e aperto

Appareils et accessoires de levage et d'arrimage

Instrucciones para el uso de eslingas planas y redondas según norma EN 1492

- Antes del uso compruebe que la eslinga es adecuada para el peso de la carga, el ángulo de inclinación y la superficie de la carga (comprobar etiqueta).
- No usar eslingas dañadas, comprobar que la eslinga se encuentra en buen estado. No usar eslingas que hayan sido reparadas de forma incorrecta o que no tengan ninguna etiqueta o indicación de la carga máxima de utilización.
- No superar en ningún caso la capacidad máxima de las eslingas (capacidad según ángulo de inclinación - norma EN 1492 Parte 1 y 2)
- Colocar las eslingas siempre de manera que todo el ancho esté uniformemente en contacto con la superficie de la carga.
- Nunca anudar o torcer una eslinga para reducir la longitud.
- Se recomienda proteger las eslingas mediante cantoneras o protecciones especiales de la superficie contra cantos vivos o cargas con superficies muy rugosas.
- Las eslingas solamente pueden mantenerse por debajo de la carga cuando no exista riesgo de dañarlas.
- Usar las eslingas de forma que se impida el movimiento (cambio del centro de gravedad) de la carga.
- Usar eslingas de forma ahorcada sólo cuando tengan gazas reforzadas.
- El ángulo de apertura de las gazas no debe superar en ningún caso los 20° en los puntos críticos.
- Consultar en caso que las eslingas puedan estar en contacto con productos químicos agresivos.
- Evitar impactos y movimientos muy rápidos en el momento de elevación.
- No utilizar las eslingas a temperaturas superiores a +100°C o inferiores a -40°C.

Inspección y mantenimiento

- Antes de cualquier uso comprobar que no haya defectos visibles en la eslinga que aconsejen no continuar el uso de la misma.
- Almacenar las eslingas en ambiente seco, bien ventilado y protegido contra la lluvia u otros medios agresivos que puedan dañarlas.
- Consultar solamente con el fabricante para reparaciones de las eslingas.

No usar las eslingas en caso de alguna de las siguientes circunstancias:

- Para eslingas planas (según norma EN 1492 Parte 1): - roturas de monofilamentos o hilos cortados en sentido longitudinal o vertical de más de un 10 % de la sección. - hilos del tejido dañados. - deterioración por consecuencia del calor (fricción, radiación). - daños debido al contacto con materias agresivas. - superficies desgastadas debido al contacto con cantos vivos u otras superficies rugosas. - hilos alargados o desprendimientos en el tejido de la eslinga. - accesorios metálicos deformados o dañados.
- Para eslingas redondas (según norma EN 1492 Parte 2) en caso de: - daños debidos al contacto con materias agresivas. - la funda de protección se encuentra dañada o los filamentos del núcleo son visibles. - la superficie de la funda tiene zonas brillantes o dañadas por el calor.

Instruções de uso para cintas de poliéster de acordo com a norma EN1492

- Antes da sua utilização comprovar que a cinta é adequada ao peso da carga, ângulo de inclinação e superfície de carga (ver etiqueta).
- Não usar cintas danificadas, confirmar que a cinta se encontra em bom estado. Não utilizar cintas que tenham sido reparadas de forma incorrecta o que não tenham etiqueta a indicação da carga máxima de utilização.
- Não ultrapassar em nenhum caso a capacidade máxima da cinta (capacidade segundo o ângulo de inclinação - conforme norma EN 1492 Parte 1 e 2)
- Colocar as cintas sempre de maneira a que toda a sua superfície esteja uniformemente em contacto com a carga.
- Nunca enrolar ou torcer a cinta para reduzir o seu comprimento.
- Recomenda-se a utilização de protecções para as cintas nos cantos vivos ou cargas com superfícies rugosas.
- As cintas só deverão estar por Baixo das cargas enquanto não existir o risco de se danificarem.
- Utilizar as cintas para que não se permita qualquer movimento (alteração do centro de gravidade) da carga.
- Utilizar as cintas em forma de U apenas quando tenham argolas reforçadas.
- O ângulo de abertura das argolas não deve superar em nenhum caso os 20° nos pontos críticos.
- Consultar nos casos em que as cintas possam estar em contacto com produtos químicos agressivos.
- Evitar impactos e movimentos muito rápidos no momento da elevação.
- Não utilizar as cintas com temperaturas superiores a +100°C ou inferiores a -40°C.

Inspecção e Manutencao

- Antes de qualquer utilização confirmar que não haja defeitos visíveis na cinta que aconselhem a sua não utilização.
- Armazenar as cintas em ambiente seco, ventilado e protegido contra a chuva ou outros meios agressivos que as possam danificar.
- Consultar exclusivamente o fabricante para a reparação das cintas.

Não utilizar as cintas nas seguintes circunstâncias:

- Para cintas planas (segundo norma EN 1492 Parte 1): - Roturas de mono filamentos o fios cortados no sentido do comprimento ou vertical em mais de 10% da secção. - Fios de tecido danificados. - Deterioração por consequência do calor (fricção, radiação). - Danos devido ao contacto com matérias agressivas. - Superfícies desgastadas devido ao contacto com cantos vivos ou materiais rugosos. - Fios largos ou soltos no tecido da cinta. - Acessórios metálicos deformados ou danificados.
- Para cintas tubulares (segundo norma EN 1492 Parte 2): - Danos devido ao contacto com matérias agressivas. - A funda de protecção se encontra danificada ou os filamentos do núcleo sejam visíveis. - A superfície da funda tenha zonas brilhantes ou danificadas pelo calor.

Instructions pour l'utilisation des élingues selon la norme EN 1492

- Vérifiez avant usage, que l'élingue est adaptée pour le poids de la charge, l'angle d'inclinaison et la surface de la charge (vérifier l'étiquette).
- Ne pas utiliser d'élingues endommagées, vérifiez que la sangle est en bon état. Ne pas utiliser les élingues qui ont été réparés de manière incorrecte ou n'ont pas d'étiquette ou d'indication de la charge maximale d'utilisation.
- Ne peut en aucun cas dépasser la capacité maximale des élingues (capacité de l'angle d'inclinaison - selon la norme EN 1492 partie 1 et 2)
- Toujours mettre les sangles autour de la largeur de sorte qu'ils sont de manière uniforme en contact avec la surface de la charge.
- Jamais plier les élingues pour réduire la longueur.
- Il est recommandé d'utiliser de protection de surface spéciale contre les arêtes vives ou de charges à surfaces très rugueuses.
- Les élingues seulement peuvent rester sous la charge quand il n'y a pas de risque de dommages.
- Utiliser les élingues de manière à empêcher tout mouvement (changement de centre de gravité) de la charge.
- L'angle d'ouverture de la boucle ne doit en aucun cas dépasser 20° degrés aux points critiques.
- Consulter si les élingues sont prévus pour être en contact avec des produits chimiques agressifs.
- Éviter les impacts et mouvements très rapides au moment de l'élévation.
- Ne pas utiliser d'élingues à des températures supérieures à +100 ° C ou inférieures à -40 ° C.

Inspection et entretien

- Avant toute utilisation doit être établi qu'il n'existe pas de défauts visibles dans les élingues.
- Les élingues doivent être stockés dans un endroit sec et bien ventilé et protégé contre la pluie ou d'autres produits corrosifs qui peut les endommager.
- Seulement consulter le fabricant pour la réparation des élingues.

Ne pas utiliser d'élingues si:

- Pour élingues plates (selon la norme EN 1492 partie 1): - Pausas de monofilamentos ou de fils coupés longitudinalement ou verticalement de plus de 10% de la section. - tissu fil endommagé. - dégradation par la chaleur (frottement, des radiations). - les dommages dus au contact avec des substances agressives. - surfaces usées par contact avec des arêtes vives ou d'autres surfaces rugueuses. - allongé ou glissements des fils. - garnitures en métal déformé ou endommagé.
- Pour les élingues rondes (conformément à EN 1492 Partie 2) où: - les dommages dus au contact avec des substances agressives. - la gaine protectrice est endommagée ou de filaments de base sont visibles. - la surface a des zones endommagées par la chaleur.

Elevación y trincaje

Elevação e aperto

Appareils et accessoires de levage et d'arrimage

Brico

Sistemas de amarre / Sistemas de aperto / Arrimage

Set de amarre / Kit de aperto / Set d'arrimage

Poliéster 100% / 100% poliéster / 100% polyester.



78-381/70



78-381/80



Código Código Code	Referencia Referência Référence		Ancho Largura Largeur	Largo Comprimento Longueur
78-381/70	AM 200-3	200	25	2 units. x 3 mts.
78-381/80	AM 800-4	800	35	4 mts.

Trincaje sin fin / Cintas de aperto continua / Modeles a sangle continue

Poliéster 100% / 100% poliéster / 100% polyester.



Código Código Code	Referencia Referência Référence		Ancho Largura Largeur	Largo Comprimento Longueur
78-381/90	TR1000SF/5	1.000	25	5 mts.
78-381/92	TR2000SF/5	2.000	35	5 mts.
78-381/94	TR2000SF/8	2.000	35	8 mts.
78-381/96	TR5000SF/8	5.000	50	8 mts.

Trincaje / Cintas de aperto / Sangle d'arrimage

Poliéster 100% / 100% poliéster / 100% polyester.



78-382/06



78-382/08



Código Código Code	Referencia Referência Référence		Ancho Largura Largeur	Largo Comprimento Longueur	Ganchos Ganchos Crochets
78-382/06	TR 1000 C-5 (extremo fijo / Extremo fixo / Partie fixe: 0,3 mts.)	1.000	25	5 mts.	C
78-382/08	TR 50x9C (extremo fijo / Extremo fixo / Partie fixe: 0,5 mts.)	4.000	50	9 mts.	C



Elevación y trincaje

Elevação e aperto

Appareils et accessoires de levage et d'arrimage

Sistemas de trincaje - TR

- Material 100% poliéster de alta tenacidad.
- Resistente a los cambios de temperatura.
- Gran resistencia al desgaste.
- Baja elongación.
- Conformes con la norma DIN 60060 y EN 12192-2

Cintas de aperto - TR

- Material 100% poliéster de alta tenacidad
- Resistente às alterações de temperaturas
- Grande resistência ao desgaste
- Baixa elongação
- De acordo com as normas DIN 60060 e EN 12192-2

Sangles d'arrimage industriel - TR

- 100% polyester haute ténacité, insensibles aux variations de température et aux produits chimiques.
- Grande résistance à l'usure, allongement nul.
- Sangles normalisées DIN 60060 et EN 12192-2.



A- Gancho abierto / Gancho Aberto / Crochet double

C- Gancho cerrado / Gancho Fechado / Crochet simple

Referencia Referência Référence			Ancho Comprimento Largeur	Ganchos Ganchos Crochets	Código / Código / Code		
					6 m.	8 m.	10 m.
TR 2000C	2.000	1.000	35	C	78-382/10	78-382/13	78-382/16
TR 2000A	2.000	1.000	35	A	78-382/20	78-382/23	78-382/26
TR 4000C	4.000	2.000	50	C	78-382/40	78-382/43	78-382/46
TR 4000A	4.000	2.000	50	A	78-382/50	78-382/53	78-382/56
TR 5000C	5.000	2.500	50	C	78-382/80	78-382/83	78-382/86
TR 5000A	5.000	2.500	50	A	78-382/90	78-382/93	78-382/96

Extremo fijo / Extremo fixo / Partie fixe: 0,5 m.

Eslingas planas abiertas - EAD

- 100% poliéster de Alta Densidad (PES)
- Cumplen con la directiva de maquinaria 89/392/CE y DIN61360.
- Código de colores según DIN- EN1492-1.
- Baja elongación. Cada 30 mm. de ancho equivale a 1 tonelada de capacidad.
- Resistentes a los rayos UV. Fabricación resistente a la humedad, que previene daños de congelación (hasta -40°C).

Cintas Planas com Argolas - EAD

- 100% poliéster de alta densidade
- Cumprem com a directiva de máquinas 89/392/CE e DIN 61360
- Código de cores segundo DIN-EN 1492-1.
- Baixa elongação. Cada 30mm de largura equivale a 1 tonelada de capacidade.
- Resistentes aos raios UV. Fabricação resistente à humidade, que previne danos de congelação (até -40°C)

Élingues sangle plate - EAD

- Fil 100% polyester (PER) haute ténacité.
- Fabriqués selon la directive 89/392/CE et DIN 61360.
- Code couleur selon norme CE DIN-EN 1492-1, à chaque couleur correspond une force.
- Traitement protecteur thermique imprégnation polyuréthane (PU).
- Boucles repliées renforcées.



Referencia Referência Référence	Color Cor Couleur	Ancho Largura Largeur	   				Código / Código / Code					
			1 m.	2 m.	3 m.	4 m.	5 m.	6 m.				
EAD 1000	Blue	30	1.000	800	2.000	1.400	78-384/010	78-384/012	78-384/014	78-384/016	78-384/018	78-384/020
EAD 2000	Blue	60	2.000	1.600	4.000	2.800	78-384/022	78-384/024	78-384/026	78-384/028	78-384/030	78-384/032
EAD 3000	Yellow	90	3.000	2.400	6.000	4.200	78-384/034	78-384/036	78-384/038	78-384/040	78-384/042	78-384/044
EAD 4000	Grey	120	4.000	3.200	8.000	5.600	-	78-384/048	78-384/050	78-384/052	78-384/054	78-384/056
EAD 5000	Red	150	5.000	4.000	10.000	7.000	-	78-384/060	78-384/062	78-384/064	78-384/066	78-384/068

Elevación y trincaje

Elevação e aperto

Appareils et accessoires de levage et d'arrimage



Eslingas tubulares - ET

- La parte interior (núcleo) de las eslingas está fabricada con fibra de poliéster flexible sin cortes ni juntas para lograr la máxima solidez y está protegida fuertemente, entrelazada tubularmente con una camisa también fabricada en poliéster sin costuras exteriores, tanto para proteger la parte central (núcleo) de la eslinga como la superficie del producto cuando está en elevación.

La eslinga de poliéster está provista de dos camisas antirroturas de gran firmeza y fuerza.

- Cada banda es igual a una tonelada de capacidad.

- El margen de seguridad de la carga, está impresa clara y continuamente en la eslinga.

- Cumplen con la directiva de maquinaria 89/392/CE.

- Código de colores según DIN- EN1492-1.

Cintas tubulares - ET

- A parte interior (núcleo) das cintas está fabricada com fibra de poliéster flexível sem cortes nem juntas para garantir a máxima solidez e está fortemente protegida, entrelaçada tubularmente com uma camisa também fabricada em poliéster, tanto para proteger o núcleo da cinta como a superfície do produto que está a ser elevado.

A cinta de poliéster está equipada com duas camisas anti-roturas de grande firmeza e dureza.

- Cada banda é igual a 1tonelada de capacidade.

- A margem de segurança de carga está impressa clara e continuamente na cinta.

- Cumpre com a directiva de máquinas 89/392/EC

- Código de cores segundo DIN-1492-1

Élingues rondes sans fin - ET

- Les élingues tubulaires sont faites à partir de fils synthétiques passés en multibrins à l'intérieur d'une gaine tissée. Le coeur contient une certaine quantité de fils synthétiques sans fin, alors que la gaine extérieure est un tissage synthétique sans couture, de simple ou double épaisseur.

Fabrication en polyester 100% (PES).

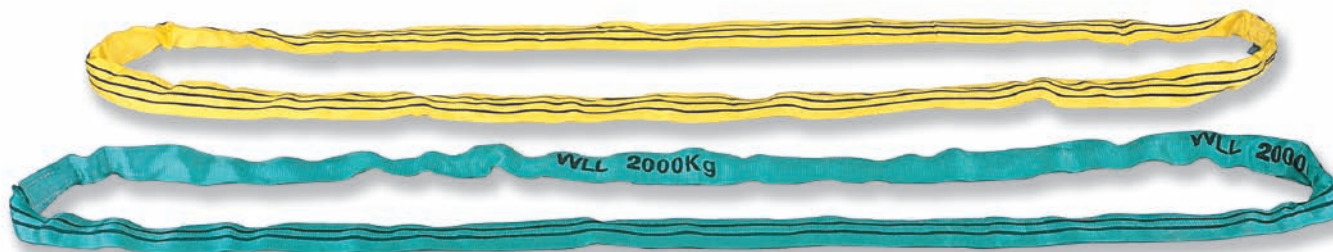
- Double gaine extérieure en polyuréthane, fixée thermiquement.

- Code couleur selon norme CE DIN EN 1492-2.

Fabriqués selon la directive 89/392/CE

- Marquage de l'élingue: étiquette d'identification indéchirable.

- Filets indiquant la CMU.



Referencia Color
Referência Cor
Référence Couleur



Código / Código / Code

		0,5 m.	1 m.	1,5 m.	2 m.	3 m.	4 m.	5 m.
ET 1000	1.000 800 2.000 1.400	78-386/010	78-386/012	78-386/014	78-386/016	78-386/018	78-386/020	78-386/022
ET 2000	2.000 1.600 4.000 2.800	78-386/024	78-386/026	78-386/028	78-386/030	78-386/032	78-386/034	78-386/036
ET 3000	3.000 2.400 6.000 4.200	-	78-386/040	78-386/042	78-386/044	78-386/046	78-386/048	78-386/050
ET 4000	4.000 3.200 8.000 5.600	-	-	78-386/054	78-386/056	78-386/058	78-386/060	78-386/062
ET 5000	5.000 4.000 10.000 7.000	-	-	78-386/066	78-386/068	78-386/070	78-386/072	78-386/074
ET 6000	6.000 4.800 12.000 8.400	-	-	78-386/080	78-386/082	78-386/084	78-386/086	78-386/088
ET 8000	8.000 6.400 16.000 11.200	-	-	-	78-386/094	78-386/096	78-386/098	78-386/100
ET 10000	10.000 8.000 20.000 14.000	-	-	-	-	78-386/106	78-386/108	78-386/110



Elevación y trincaje

Elevação e aperto

Appareils et accessoires de levage et d'arrimage

EQUIPOS DE SEGURIDAD

ARN - Arnés de seguridad anticaídas

Arneses de seguridad de retención corporal anticaídas, fabricados 100% en Poliéster. Conformes a las normas EN361.

EQUIPAMENTO DE SEGURANÇA

ARN - Arnês de segurança

Equipamentos de segurança anti-quedas, fabricados 100% Poliéster. Norma europeia EN 361.

ÉQUIPEMENTS DE SÉCURITÉ ANTI-CHUTE

ARN - Harnais de sécurité anti-chute

Dispositif de prétension du corps destiné à arrêter des chutes. 100% Poliéster. Conforme a la norme EN361.



ARN-ST200

Arnés de uso estándar de 45 mm. de ancho.
1 punto de anclaje (dorsal).
3 puntos de ajuste (muslos y pectoral).
Incluye una eslinga de 1,5 m. y 2 mosquetones.
Bolsa de transporte y almacenamiento.
Arnês básico de engate dorsal.
1 ponto ancoragem (dorsal).
3 pontos de ajuste (coxas e peitoral).
Inclui elemento de amarração 1,5 m. e 2 mosquetoes.
Saco de transporte e armazenamento.
Harnais usage standard.
1 point d'accrochage dorsal.
3 points de réglage.
Avec sangle 1,5 m. et 2 connecteurs.
1 sac poche pour le transport.

CE EN 361

Código
Código
Code

Referencia
Referência
Référence

78-390/2

ARN-ST200



ARN-ST400

Arnés de uso múltiple de 45 mm. de ancho.
2 puntos de anclaje (dorsal y frontal).
5 puntos de ajuste (muslos y pectorales).
Incluye una eslinga de 1,5 m. y 2 mosquetones.
Bolsa de transporte y almacenamiento.
Arnês de segurança.
2 pontos ancoragem (dorsais e esternal).
5 pontos de ajuste (coxas e peitoral).
Inclui elemento de amarração 1,5 m. e 2 mosquetoes.
Saco de transporte e armazenamento.
Harnais usages multiples.
2 points d'accrochage (dorsal et frontal).
5 points de réglage.
Avec sangle 1,5 m. et 2 connecteurs.
1 sac poche pour le transport.

CE EN 361

Código
Código
Code

Referencia
Referência
Référence

78-390/4

ARN-ST400

Elevación y trincaje

Elevação e aperto

Appareils et accessoires de levage et d'arrimage



ARN-PRO200

Arnés de uso profesional de 45 mm. de ancho.
2 puntos de anclaje (dorsal y frontal).
6 puntos de ajuste (muslos, pectorales y cintura).
Incluye una eslinga de 1,5 m. y 2 mosquetones.
Bolsa de transporte y almacenamiento.
Arnês de segurança profissionais.
2 pontos ancoragem (dorsais e frontal).
6 pontos de ajuste (coxas, peitoral e cintura).
Inclui elemento de amarração 1,5 m. e 2 mosquetoes.
Saco de transporte e armazenamento.
Harnais usage professionnel.
2 points d'accrochage (dorsal et frontal).
6 points de réglage.
Avec sangle 1,5 m. et 2 connecteurs.
1 sac poche pour le transport.

CE EN 361

Código
Código
Code

78-390/6

Referencia
Referência
Référence

ARN-PRO200



ARN-PRO400

Arnés de uso profesional de 45 mm. de ancho.
3 puntos de anclaje (dorsal y 2 frontales) + cinturón de posicionamiento.
6 puntos de ajuste.
Incluye una eslinga de 1,5 m. y 2 mosquetones.
Bolsa de transporte y almacenamiento.
Arnês de segurança profissionais.
3 pontos ancoragem (dorsais e frontal) + cinturão de posicionamiento.
6 pontos de ajuste.
Inclui elemento de amarração 1,5 m. e 2 mosquetoes.
Saco de transporte e armazenamento.
Harnais usage professionnel.
3 points d'accrochage + ceinture confort.
6 points de réglage.
Avec sangle 1,5 m. et 2 connecteurs.
1 sac poche pour le transport.

CE EN 361

Código
Código
Code

78-390/8

Referencia
Referência
Référence

ARN-PRO400



Elevación y trincaje

Elevação e aperto

Appareils et accessoires de levage et d'arrimage

ELEMENTOS DE AMARRE AB - Absorbedores de energia

Los elementos de amarre con eslingas o cuerda, incorporan un absorbedor de energía que amortigua la fuerza en caso de caída, consiguiendo que no supere los 6 Kn.

ELEMENTOS DE FIXAÇÃO AB- Absorvedores de energia

Os elementos de fixação com eslingas o corda incluem um absorvedor de energia que amortece a força em caso de queda (6 Kn).

ÉLÉMENTS DE CONNEXIONS AB - Antichutes absorbeur d'énergie

Longes en corde toronnée ou en sangle, équipée d'un absorbeur d'énergie qui limite la force de freinage lors de l'arrêt d'une chute (6 Kn).



AB-E200S

Eslinga + absorbedor de energía + conector de anclaje rápido (60 mm. de apertura).

Cumple con la normativa EN355. 100% poliéster.

Eslinga + absorbedor de energia + gancho de ancoragem rápido (60 mm.)

Norma EN 355. 100% poliéster.

Sangle + absorbeur d'énergie + connecteur de 60 mm.

Conforme à la norme EN355. 100% poliester.

CE EN 355

Código Código Code	Referencia Referência Référence	Largo Comprimento Longueur	Ancho Largura Largeur
78-394/4	ABE200/S	2.000 mm.	50 mm.



AB-C200S

Cuerda regulable + absorbedor de energía + mosquetón + conector de anclaje rápido (60 mm. de apertura).

Regulable. Protección a cantos vivos.

Cumple con la normativa EN355.

Corda regulavel + absorbedor de energia + mosquetao + gancho de ancoragem rápido (60 mm.).

Regulavel. Proteção para arestas.

Norma EN 355.

Longe simple + absorbeur d'énergie + connecteur à grande ouverture (60 mm.) + mousqueton.

Reglage de la longueur.

Conforme à la norme EN355

CE EN 355

Código Código Code	Referencia Referência Référence	Largo Comprimento Longueur	Ø cuerda corda corde
78-396/2	ABC200/S	2.000 mm.	13 mm.



AB-C200D

Doble cuerda regulable + absorbedor de energía + 2 ganchos + 1 conector de anclaje rápido (60 mm. de apertura).

Regulable. Protección a cantos vivos.

Cumple con la normativa EN355.

Duplo corda regulavel + absorbedor de energia + gancho + gancho de ancoragem rápido (60 mm.).

Regulavel. Proteção para arestas. Com gancho de ancoragem rápido (60 mm.) Norma EN 355.

Longe double + absorbeur d'énergie + connecteur à grande ouverture (60 mm.) + mousqueton.

Reglage de la longueur.

Conforme à la norme EN355

CE EN 355

Código Código Code	Referencia Referência Référence	Largo Comprimento Longueur	Ø cuerda corda corde
78-396/4	ABC200/D	2.000 mm.	13 mm.

Elevación y trincaje

Elevação e aperto

Appareils et accessoires de levage et d'arrimage



CAB - Cabestrante tracción

Para elevar y tirar de cargas - Incorpora gatillo de seguridad - Modelo 900 y 1200 con palanca de freno manual y doble engraje - Piñones endurecidos - Zincado - Se suministran sin cable.

CAB - Guincho manual

Para elevar e rebocar cargas - incorpora gatilho de segurança - Modelo 900 e 1200 com alavanca de travão manual e dupla embraiagem - Pinhões endurecidos - Zincado - Fornecido sem cabo.

CAB - Treuil de traction

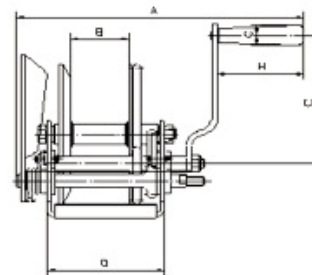
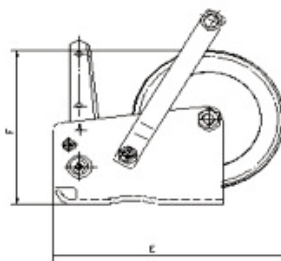
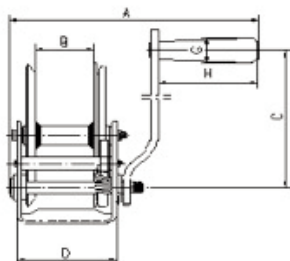
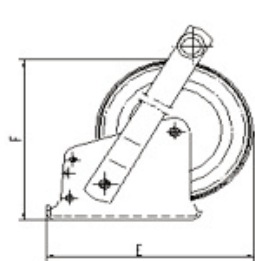
Pour élever et tirer des charges - Il incorpore une gâchette de sécurité - Modèle 900 et 1200 avec levier de frein manuel - Pignons durcis - Zingué - Fournis sans câble.



Modelo Modelo Modèle:
CAB-400 y CAB-600



Modelo Modelo Modèle:
CAB-900 y CAB-1200
Con palancas de freno
Com freio Avec frein



Referencia referência référence	CAB-400	CAB-600	CAB-900	CAB-1200
Código código code	78-402/2	78-402/4	78-402/6	78-402/8
Nº Velocidades nº velocidades nº de vitesse	1	1	2	2
Relación engranajes relação engrenagens	3,7:1	4,2:1	10,35:1 4,5:1	11,5:1 5,0:1
Ø cable ø cabo ø de câble (mm)	4	4,5	5-6,5	6,5
Dimensiones dimensões dimensions (mm)				
A	232	232	310	310
B	51	51	65	65
C	180	180	251	251
D	88	88	129,5	129,5
E	165	184	243	259
F	138	156	178	190
G	25	25	25	25
H	90	90	90	90
Peso peso poids (kg)	2,6	2,8	6,2	6,5
Carga carga charge (kg)	400	600	900	1200

Cables Cabestrantes conformes DIN-3060 de Ø4, 5 y 6,5mm. con gancho de seguridad.

Cabos conforme DIN-3060 de 4, 5 e 6,5mm com ganchos de segurança.

Câbles conformes à DIN-3060 de ø 4,5 et 6,5 mm avec crochet de sécurité.



Ø Cable ø cabo ø de câble (mm)	4	5	6,5
Tracción tracção (Kg)	375	590	1.230
Elevación elevação elevation (Kg)	190	295	680

Largo comprimento longueur 10 mt.

Referencia referência référence	CBL-4/10	CBL-5/10	CBL-6,5/10
Código código code	78-408/2	78-408/4	78-408/6

Largo comprimento longueur 20 mt.

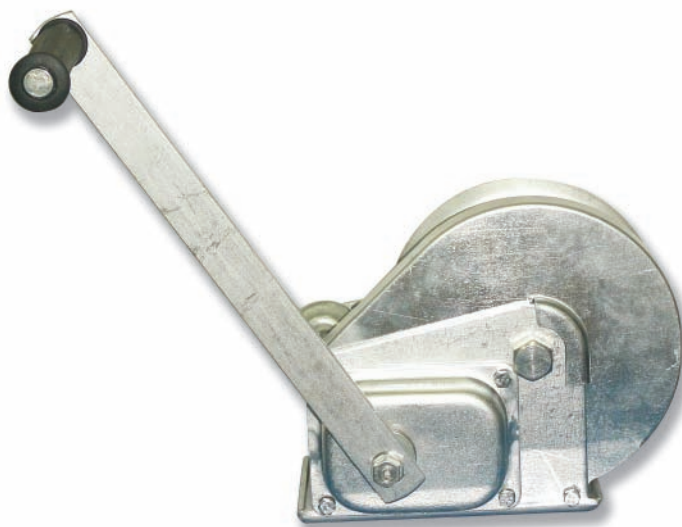
Referencia referência référence	CBL-4/20	CBL-5/20	CBL-6,5/20
Código código code	78-409/2	78-409/4	78-409/6



Elevación y trincaje

Elevação e aperto

Appareils et accessoires de levage et d'arrimage



CAB-S - Cabestrante tracción con freno automático

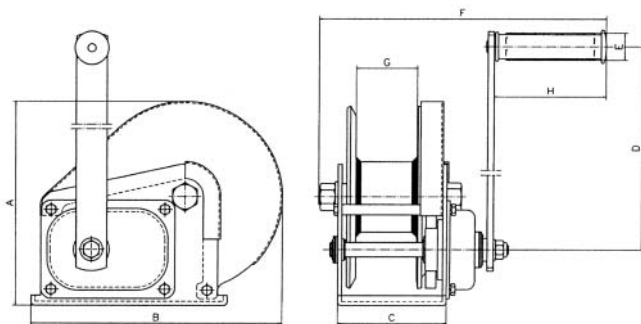
Para elevar y tirar de cargas - Cabestrante mecánico con freno automático de presión de la carga - El freno mantiene la carga de manera segura en la posición deseada - Los engranajes y el freno están protegidos por carcasa cerrada por motivos de seguridad - Palanca extraíble - Carcasa galvanizada - Se suministran sin cable.

CAB-S - Guincho Manual com travão automático

Para elevar e rebocar cargas - Guincho mecânico com travão automático de pressão da carga - O travão mantém a carga segura na posição pretendida - As engrenagens e o travão estão protegidos por razões de segurança - Manivela extraível - Galvanizado - Fornecido sem cabo.

CAB-S - Treuil de traction avec frein automatique

Pour lever et tirer des charges - Treuil mécanique avec frein automatique de pression de la charge - Le frein maintient la charge de façon sûre dans la position désirée - Les engrenages et le frein sont protégés par une carcasse fermée pour des motifs de sécurité - Levier amovible - Carcasse galvanisée - Fournis sans câble.



Referencia referência référence	CAB-S-600	CAB-S-850	CAB-S-1200
Código código code	78-406/2	78-406/4	78-406/6
Relación engranajes relação engrenagens	4,2:1	5,0:1	10,0:1
Fuerza manivela força manivela (kg)	15,0	22,0	19,0
Ø cable Ø cabo Ø de câble (mm)	4-5	5-6,5	6,5
Dimensiones dimensões dimensions (mm)			
A	156	203	216
B	184	256	293
C	88	107	127
D	210	319	319
E	27	27	27
F	272	283	305
G	51	60	63
H	109	109	109
Peso peso poids (kg)	3,8	7,7	10,1
Carga carga charge (kg)	600	850	1200

Cables Cabestrantes conformes DIN-3060 de Ø4, 5 y 6,5mm. con gancho de seguridad.

Cabos conforme DIN-3060 de 4, 5 e 6,5mm com ganchos de segurança.

Câbles conformes à DIN-3060 de Ø 4,5 et 6,5 mm avec crochet de sécurité.



Ø Cable Ø cabo Ø de câble (mm)	4	5	6,5
Tracción tracção (Kg)	375	590	1.230
Elevación elevação elevation (Kg)	190	295	680

Largo comprimento longueur 10 mt.

Referencia referência référence	CBL-4/10	CBL-5/10	CBL-6,5/10
Código código code	78-408/2	78-408/4	78-408/6

Largo comprimento longueur 20 mt.

Referencia referência référence	CBL-4/20	CBL-5/20	CBL-6,5/20
Código código code	78-409/2	78-409/4	78-409/6

Elevación y trincaje

Elevação e aperto

Appareils et accessoires de levage et d'arrimage



Incluyen 20 mt. de cable y gancho con pestillo de seguridad
Incluem 20 mts. de cabo e gancho com patilha de segurança
Avec 20 mt. de cable et crochet

TC - Tensor de cable

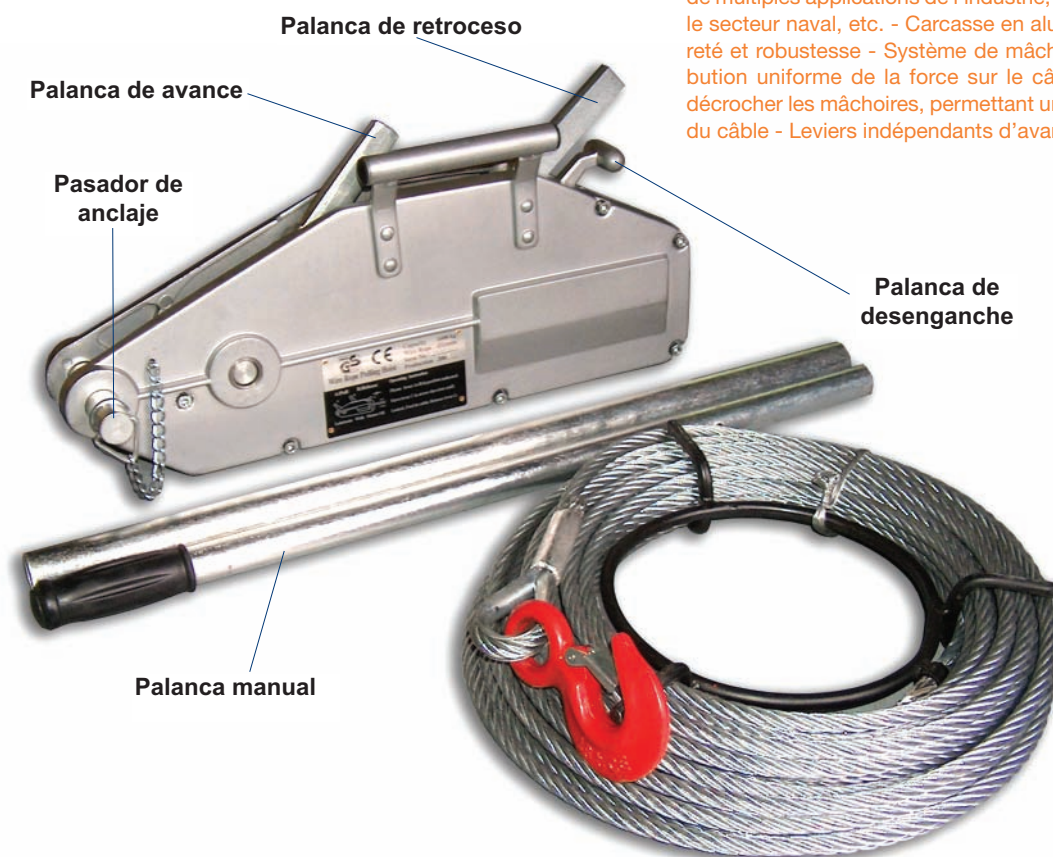
Aparato para tirar, elevar, tensar o asegurar cargas - Usado para múltiples aplicaciones en la industria, la construcción, obras públicas, sector naval, etc. - Carcasa de aluminio que le confiere ligereza y robustez - Sistema de mordazas en línea para la distribución uniforme de la fuerza sobre el cable - Provisto de palanca para desenganchar las mordazas, permitiendo una fácil y suave instalación del cable - Palancas independientes de avance y retroceso - No apto para elevación o traslación de personas (ej.: andamios, etc...).

TC - Tensor de Cabo

Equipamento para rebocar, elevar, esticar ou prender cargas - usado para múltiplas aplicações na indústria, na construção, obras públicas, sector naval, etc. - Carcaça de alumínio que lhe confere ligeireza e robustez - sistema de mordentes em linha para a distribuição uniforme da força sobre o cabo - equipado com alavanca para desengatar os mordentes permitindo uma instalação fácil do cabo - alavancas independentes de avanço e retrocesso - Não utilizar para a elevação ou movimentação de pessoas (ex. andaimes).

TC - Palans de traction a levier

Appareil pour tirer, lever, tendre ou assurer des charges - Utilisé dans de multiples applications de l'industrie, la construction, le génie civil, le secteur naval, etc. - Carcasse en aluminium qui lui confère légèreté et robustesse - Système de mâchoires en ligne pour la distribution uniforme de la force sur le câble - Muni d'un levier pour décrocher les mâchoires, permettant une installation facile et douce du câble - Leviers indépendants d'avance et de recul.



Referencia referència référence	TC-800	TC-1600	TC-3200
Código código code	78-410	78-414	78-418
Esfuerzo en palanca esforço com a alavanca effort de traction (N)	≤284	≤412	≤441
Avance del cable curso do cabo course levier (mm)	≥52	≥55	≥28
Ø cable Ø cabo Ø de câble (mm)	8,3	11	16
Carga mínima de rotura cable ruptura do cabo rupture de câble (kN)	44	83	161
Dimensiones dimensões dimensions (mm)	428x65x260	545x97x260	660x116x350
Peso (tensor+cable) peso (tensor+cabo) poids (kg)	15	26,5	49
Carga elevación carga elevação charge (kg)	800	1.600	3.200
Carga tracción carga tracção charge (kg)	1.200	2.400	4.000



Elevación y trinquete

Elevação e aperto

Appareils et accessoires de levage et d'arrimage

PCC - Polipasto cable

Versátil y ligero - Motor con electrofreno e interruptor magnético - Aco-
plable a andamios - Incluye gancho y polea de reenvío duplicadora de
carga - Cable de 16 metros.

Aplicaciones: Bricolaje, etc...

PCC - Diferencial Eléctrico Cabo de Aço

Versátil e ligeiro - Motor com travão eléctrico e interruptor mag-
nético - acopláveis a andaimes - inclui gancho e polia de reen-
vio duplicadora de carga - Cabo 16Mt.

PCC - Élevateur électrique

Versatile et légère - Moteur avec électrofrein et interrupteur magné-
tique - Adaptable aux échafaudages - Inclut un crochet et une pou-
lie de renvoi duplicateur de charge - Câble de 16 mètres.



220 V. monofásico
incluyen 16 mt. de cable
16 mt. cabo
Avec 16 mt. de cable

Referencia <i>referência</i> <i>référence</i>	PCC-125/250	PCC-200/400	PCC-300/600	PCC-400/800	PCC-500/1000
Código <i>código</i> <i>code</i>	78-452	78-456	78-460	78-464	78-468
Altura elevación <i>altura de elevação</i> <i>hauteur elevation</i> (mt)	16/8	16/8	16/8	16/8	16/8
Velocidad elevación <i>velocidade de elevação</i> <i>vitesse d'elevation</i> (m/min)	10/5	10/5	10/5	10/5	10/5
Potencia <i>potência</i> <i>puissance</i> (W)	580	780	1150	1350	2000
Voltaje <i>voltagem</i> <i>tension</i> (V)	220	220	220	220	220
Intensidad de trabajo	20%-10 min.	20%-10 min.	20%-10 min.	20%-10 min.	20%-10 min.
Peso <i>peso</i> <i>poids</i> (kg)	12,0	16,0	17,0	19,0	32,0
Carga <i>carga</i> <i>charge</i> (kg)	125/250	200/400	300/600	400/800	500/1000



PCB - Brazo polipasto cable

PCC - Braço para Diferencial de cabo

PCC - Mouffle por éleveur électrique

Referencia <i>referência</i> <i>référence</i>	PCB-600
Código <i>código</i> <i>code</i>	78-472
Largo <i>comprimento</i> <i>longueur</i> (mm)	750
Tubo (mm)	45 a 60
Peso <i>peso</i> <i>poids</i> (Kg)	18
Carga <i>carga</i> <i>charge</i> (kg)	600

Elevación y trincaje

Elevação e aperto

Appareils et accessoires de levage et d'arrimage



CTR - Carro de traslación eléctrica

Para sujetar y desplazar polipastos eléctricos en vigas o estructuras en forma de "I" - Versátil y ligera - Alimentación monofásica 220 Vac. - Incorpora botonera para la traslación.

CTR - Carro Translação Elétrica

Para transportar diferenciais eléctricos em vigas ou estruturas em forma de I - Versátil e ligeiro - Alimentação monofásica 220V - Inclui botoneira para translação.

CTR - Chariot de translation électrique

Pour maintenir et déplacer des élévateurs électriques sur poutres ou structures en forme de « I » - Versatile et léger - Alimentation monophasée 220 Vac. - Incorpore boîtier de commande pour la translation.



Ejemplo de montaje.
Exemplo de montagem.
Exemple de montage.



Referencia referência référence	CTR-500	CTR-1000
Código código code	78-482	78-486
Test de carga teste de carga test de charge (Kg)	600	1200
Ancho viga largura viga fer largeur (mm)	68 - 94	80 - 102
Potencia motor potência do motor puissance (W)	60	250
Revoluciones x minuto rpm rpm (rpm)	1.400	1.400
Velocidad velocidade vitesse (m/min)	13	13
Para acoplar a: para a montagem com: pour le montage avec:	PCC-125/250 - PCC-200/400	PCC-300/600 - PCC-400/800 - PCC-500/1000*
Peso peso poids (kg)	14	17
Carga carga charge (kg)	500	1000

* Para acoplar el carro eléctrico al polipasto CTR-1000, es necesario reemplazar la escuadra. Cód.: 78-486/1

* Para acoplar a carro eléctrico a o diferencial CTR-1000, é necessário substituir a escuadra. Cód.: 78-486/1

* Pour coupler le chariot électrique au élévateur CTR-1000, est nécessaire remplacer l'équerre. Cód.: 78-486/1



Transportadores extensibles

Transportadores extensíveis

Convoyeurs

EXTENSIBLES DE ROLDANAS EN ABS EXTENSÍVEIS DE ROLDANAS EM ABS CONVOYEURS AVEC ROUES EN ABS	132
EXTENSIBLES DE ROLDANAS EN ACERO EXTENSÍVEIS DE ROLDANAS EM AÇO CONVOYEURS AVEC ROUES EN ACIER	133
EXTENSIBLES DE RODILLOS EN ACERO EXTENSÍVEIS DE ROLOS EM AÇO CONVOYEURS AVEC ROULEAUX EN ACIER	133
RODILLOS DE PVC ROLOS DE PVC ROULEAUX PVC	134
RODILLOS DE ACERO ROLOS EM AÇO ROULEAUX EN ACIER	135



Transportadores extensibles

Transportadores extensíveis - Convoyeurs



Transportadores extensibles

Los transportadores extensibles TRX de GAYNER, construidos en materiales de primera calidad, están diseñados para facilitar el movimiento y transporte de paquetería, carga y descarga de vehículos, salidas y entradas de producto en maquinaria, etc...

Con los transportadores TRX, la productividad aumenta considerablemente, al eliminar operarios de manipulación intermedia.

Los transportadores son flexibles que pueden ser posicionados para formar, por ejemplo, una curva en S.

Las patas de apoyo son regulables en altura y provistas de rotantes para una fácil maniobrabilidad. Los rotantes de cada segundo par de patas de apoyo, están provistos de freno. Altura del transportador ajustable 830-1.100 mm. Se entregan desmontados en módulos: parte delantera, central y parte trasera.

Transportadores Extensíveis

Os transportadores extensíveis TRX da GAYNER, construídos em materiais de primeira qualidade, estão desenhados para facilitar a movimentação e transporte de embalagens, carga e descarga de veículos, saída e entrada de material em máquinas, etc.

Com os transportadores TRX a produtividade aumenta consideravelmente ao eliminar operários de manipulação intermédia.

Os transportadores são flexíveis e podem ser posicionados em curva para formar por exemplo um S.

Os pés de apoio são reguláveis em altura e estão equipados com rodízios. Os rodízios de cada segundo par de pés de apoio têm travão. Altura do transportador ajustável 830-1.100mm. São fornecidos desmontados em módulos: parte dianteira, central e traseira.

Convoyeurs

Les transporteurs extensibles TRX de GAYNER, construits en matériaux de première qualité, sont dessinés pour faciliter le mouvement et le transport de paquets, le chargement et le déchargement de véhicules, les sorties et les entrées de produits sur les machines, etc.

Avec les transporteurs TRX, la productivité augmente considérablement, les ouvriers de manipulation intermédiaire étant éliminés.

Les transporteurs sont flexibles et peuvent être positionnés pour former un « S », par exemple.

Les pattes d'appui sont réglables en hauteur et munies de roues pivotantes pour une manœuvrabilité aisée. Les roues pivotantes de chaque deuxième paire de pattes d'appui sont munies de frein.

Hauteur du transporteur ajustable 830 -1.100 mm. Livrés démontés en modules : partie avant, centre et partie arrière.



TRX-P - Extensibles de roldanas en ABS

Chasis y estructura en acero - Roldanas en ABS - Acabado del chasis en pintura epoxi negro - Acabado de la estructura en zincado plateado - Paso de rodillos máximo 125 mm.

- Altura del transportador ajustable 830-1.100 mm.

TRX-P - Extensíveis de roldanas em ABS

Chassis e estruturas em aço - Roldanas em ABS - Pintura epoxi preto - Paso máximo 125mm.

- Altura do transportador ajustável 830-1.100mm.

TRX-P - Convoyeurs avec roues en ABS

Châssis et structure en acier - Réas en ABS - Finition du châssis en peinture époxy noire - Finition de la structure en zingage argenté - Pas de rouleaux maximum 125 mm.

- Hauteur du transporteur ajustable 830 -1.100 mm.

Código Código Code	Referencia Referência Référence	Secciones Secções Sections							
		pcs	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	K	Kg. section
78-620	TRX-P/1150	3	48	6x16	500	1.150-3.500	350	K	80
78-624	TRX-P/1800	5	48	6x16	500	1.800-5.600	350	K	80
78-628	TRX-P/2125	6	48	6x16	500	2.125-6.650	350	K	80



Transportadores extensibles

Transportadores extensíveis - Convoyeurs



TRX-A - Extensibles de roldanas en acero

Chasis y estructura en acero - Roldanas en acero - Acabado del chasis en pintura epoxi negro - Acabado de la estructura en zincado plateado
- Paso de rodillos máximo 125 mm.
- Altura del transportador ajustable 830-1.100 mm.

TRX-A - Extensíveis de roldanas em aço

Chassis e estruturas em aço - Roldanas em Aço - zincado prateado - Paso máximo 125mm.
- Altura do transportador ajustável 830-1.100mm.

TRX-A - Convoyeurs avec roues en acier

Châssis et structure en acier - Roues en acier - Finition du châssis en peinture époxy noire - Finition de la structure en zingage argenté
- Pas de rouleaux maximum 125 mm.
- Hauteur du transporteur ajustable 830 -1.100 mm.

Código Código Code	Referencia Referência Référence	Secciones Secções Sections pcs	 (mm)	 (mm)	 (mm)	 (mm)	 (mm)	 (mm)	 Kg. section
78-632	TRX-A/1150	3	50	6x16	500	1.150-3.500	350	K	80
78-636	TRX-A/1800	5	50	6x16	500	1.800-5.600	350	K	80
78-640	TRX-A/2125	6	50	6x16	500	2.125-6.650	350	K	80



TRX-R - Extensibles de rodillos en acero

Chasis y estructura en acero - Rodillos en acero - Acabado del chasis en pintura epoxi negro - Acabado de la estructura en zincado plateado
- Paso de rodillos máximo 125 mm.
- Altura del transportador ajustable 830-1.100 mm.

TRX-R - Extensíveis de rolos em aço

Chassis e estruturas em aço - Roldanas em ABS - Pintura epoxi preto - Paso máximo 125mm.
- Altura do transportador ajustável 830-1.100mm.

TRX-R - Convoyeurs avec rouleaux en acier

Châssis et structure en acier - Rouleaux en acier - Finition du châssis en peinture époxy noire - Finition de la structure en zingage argenté - Pas de rouleaux maximum 125 mm.
- Hauteur du transporteur ajustable 830 -1.100 mm.

Código Código Code	Referencia Referência Référence	Secciones Secções Sections pcs	 (mm)	 (mm)	 (mm)	 (mm)	 (mm)	 (mm)	 Kg. section
78-650	TRX-R/1150	3	50	2x230	500	1.605-3.500	600	K	100
78-654	TRX-R/1800	5	50	2x230	500	2.535-5.600	600	K	100
78-658	TRX-R/2125	6	50	2x230	500	3.000-6.650	600	K	100

Transportadores extensibles

Transportadores extensíveis - Convoyeurs



Rodillos de PVC

Tubo: Plástico PVC - Eje con resorte ø8 mm. - Rodamiento de bolas inoxidables.

Aplicaciones: Para manipulación de cargas ligeras.

Rolos de PVC

Tubo: Plástico PVC - Veig com resorte ø8 mm. - Rolamentos de esferas inoxidáveis.

Aplicações: para manipulação de cargas ligeiras .

Rouleaux PVC

Tube: PVC - Axe avec ressort ø8 mm. - Roulant a billes INOX.

Utilisation: manutention charges légères.

Código Código Code	Referencia Referência Référence	Ø	Largo (mm) Comprimento Largeur	Ø eje (mm) Ø Veio Ø axe	Largo eje (mm) Comprimento eixo Largeur axe	Espesor (mm) Espessura Épaisseur	Capacidad (Kg) Carga Charge
78-670/10	ROD-25x200x8 PVC	25	200	8	11	2	10
78-670/14	ROD-25x250x8 PVC	25	250	8	11	2	9
78-670/18	ROD-25x300x8 PVC	25	300	8	11	2	8
78-670/22	ROD-25x400x8 PVC	25	400	8	11	2	7
78-672/10	ROD-50x200x8 PVC	50	200	8	11	2,5	40
78-672/14	ROD-50x250x8 PVC	50	250	8	11	2,5	38
78-672/18	ROD-50x300x8 PVC	50	300	8	11	2,5	35
78-672/22	ROD-50x400x8 PVC	50	400	8	11	2,5	28
78-672/26	ROD-50x500x8 PVC	50	500	8	11	2,5	18
78-672/30	ROD-50x600x8 PVC	50	600	8	11	2,5	15



Otros modelos y accesorios. Consultar
Outros modelos e acessórios, consultar
Consulter d'autres modèles





Transportadores extensibles

Transportadores extensíveis - Convoyeurs



Rodillos de acero

Tubo: Acero zincado - Eje con resorte ó rosca interna.
Rodamiento de semi-precisión.

Aplicaciones: Para manipulación de cargas ligeras y pesadas.

Rolos em aço

Tubo: Aço Zincado - Veio com resorte o rosca interna. Rolamentos de semi-precisão

Aplicações: para manipulação de cargas ligeiras e pesadas.

Rouleaux en acier

Tube: Acier zinqué - Axe avec ressort ou fileté - Roulements de semi-precision.

Utilisation: manutention de charge légères et moyennes.

Código Código Code	Referencia Referência Référence	Ø	Largo (mm) Comprimento Largeur	Ø eje (mm) Ø Veio Ø axe	Largo eje (mm) Comprimento eixo Largeur axe	Espesor (mm) Espessura Epaisseur	Capacidad (Kg) Carga Charge
78-675/10	ROD-25x200x8 AC	25	200	8	11	1,5	30
78-675/14	ROD-25x250x8 AC	25	250	8	11	1,5	30
78-675/18	ROD-25x300x8 AC	25	300	8	11	1,5	30
78-675/22	ROD-25x400x8 AC	25	400	8	11	1,5	30
78-677/10	ROD-50x200x8 AC	50	200	8	11	1,5	83
78-677/14	ROD-50x250x8 AC	50	250	8	11	1,5	83
78-677/18	ROD-50x300x8 AC	50	300	8	11	1,5	83
78-677/22	ROD-50x400x8 AC	50	400	8	11	1,5	83
78-677/26	ROD-50x500x8 AC	50	500	8	11	1,5	83
78-677/30	ROD-50x600x8 AC	50	600	8	11	1,5	83
78-677/34	ROD-50x800x8 AC	50	800	8	11	1,5	50
78-677/38	ROD-50x100x12 AC	50	100	12	11	1,5	120
78-677/42	ROD-50x200x12 AC	50	200	12	11	1,5	120
78-677/46	ROD-50x300x12 AC	50	300	12	11	1,5	120
78-677/50	ROD-50x400x12 AC	50	400	12	11	1,5	120
78-677/54	ROD-50x500x12 AC	50	500	12	11	1,5	120
78-677/58	ROD-50x600x12 AC	50	600	12	11	1,5	120
78-677/62	ROD-50x800x12 AC	50	800	12	11	1,5	100
78-677/66	ROD-50x900x12 AC	50	900	12	11	1,5	75
78-679/10	ROD-60x500x15 AC	60	500	15	M10x20	2	160
78-679/14	ROD-60x600x15 AC	60	600	15	M10x20	2	160
78-679/18	ROD-60x900x15 AC	60	900	15	M10x20	2	80
78-679/22	ROD-60x1200x15 AC	60	1200	15	M10x20	2	40
78-681/10	ROD-80x900x17 AC	80	900	17	M10x20	3	160
78-681/14	ROD-80x1200x17 AC	80	1200	17	M10x20	3	80

Notas